

**EL TIEMPO**

Mínima: 20°7, a las 6.50 hs.  
 Máx.: 23°, a las 13 (horaria).  
 Pronóstico para hoy: Parcial-  
 mente nublado. Poco cambio de  
 temperatura.  
 Pronóstico para mañana: Tiem-  
 po inst, poco cambio de temp.

**Crónica****FIRME JUNTO AL PUEBLO**

AÑO I — Buenos Aires, Lunes 16 de Diciembre de 1963 — N° 139

**5ta  
EDICION****EL DOLAR**

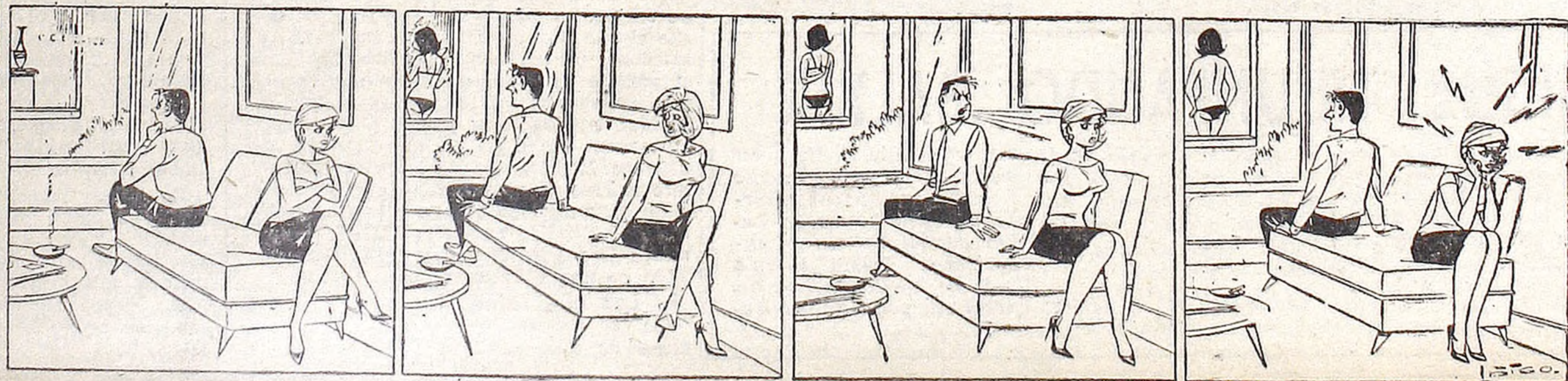
La cotización del dó-  
 lar al cierre de esta edi-  
 ción, era de 136,50 pesos  
 para el tipo vendedor en  
 el Mercado Unico de Cam-  
 bios.

\$ 7.—

# ASALTO MILLONARIO EN PLENO CENTRO



CUATRO PISTOLEROS DE 20 AÑOS, bien vestidos, resueltos, dos de ellos con ametralladoras, asaltaron esta mañana a las 7.10 la joyería-taller de Ayacucho 179. Arrancaron el teléfono, obligaron al personal (10 personas) a tirarse al suelo en el sótano, abrieron la caja fuerte y se llevaron oro y dinero por más de tres millones de pesos. De paso asaltaron a un cliente que entraba. (VER INFORMACION EN PAGINA 13).

**LO  
LI  
TA**

# Thedy: Hace 20 Años que el País "Camina" Hacia Atrás

## Crónica POLÍTICA

### • Gira de Alende

Córdoba. — El presidente de la Junta Ejecutiva Nacional de la UCRI, que llegó a esta capital el sábado, inició hoy una gira por distintas ciudades de la provincia. Según anunció el doctor Oscar Alende durante su programa:

Villa María, Jesús María, Villa General Mitre y Deán Funes entre otras. El doctor Alende la recorrió ya gran parte del país buscando apoyo para su conocida posición dentro de la Unión Cívica Radical Intransigente.

### • Kennedy en Quemú-Quemú

SANTA ROSA. — Vecinos de Quemú-Quemú —según se informó—, han solicitado al Concejo Deliberante un homenaje a Kennedy. Piden que con esa intención se dé el nombre del presidente trágicamente fallecido a la ruta N° 1 de esta provincia.

### • Recordaron a Nudelman

Informa el comité de la circunscripción 9a de la UCRP que se cumplió en la víspera en el cementerio de Ciudadela, el homenaje al doctor San-

tiago Nudelman en el segundo aniversario de su muerte. Varios oradores destacaron la personalidad del dirigente radical desaparecido.

### • Mujeres Comunistas

En Lomas de Zamora fueron detenidas las señoras María Coronel de Bertera, Nelly A. de Manfredi, Palmira E. de Lorca y Elena M. de Dinat, acusadas de violar el decreto-ley 4214 que reprime las actividades comunistas. La policía informó que dichas personas fueron sorprendidas cuando vendían el periódico "Nuestra Palabra", de tendencia comunista.

### • Otra Intervención Policial

La Plata. — La policía impidió un acto organizado por el partido Comunista en las calles 48 y 7. Fuerzas de infantería y caballería actuaron para frustrar el mitin. No obstante, posteriormente se organizó una manifestación pública donde se confundieron gente de la fracasada reunión y otra de plaza.

San Martín, donde se había dispuesto una concentración para referirse al problema petrolero. No hubo detenciones, según se informó, y no fue posible discriminar quienes promovieron esta marcha fuera de programa, con algunos estruendos petardos y gritos contra un diario de esta capital.

### • Apoyo al Gobierno

La Unión Conservadora de la Provincia de Buenos Aires, adherido a la Federación de Partidos del Centro, ratificó en su última reunión el apoyo al actual gobierno de la Nación y la política de colaboración. En una declaración se expresa que la actual experiencia gubernativa, "al servicio de la democracia y de la decencia", no debe fracasar y requiere la ayuda de todos. Se alude a "grendes y poderosos enemigos" que acechan para frustrar la gran esperanza argentina que representa el reencuentro institucional.

## Socialismo de Vanguardia: Hay Expulsiones Recíprocas

Una peculiar situación se ha planteado en el seno del Partido Socialista de Vanguardia, a raíz del enfrentamiento interno de sus dos sectores principales. En una reunión —que la otra parte objetó—, fueron separados de sus funciones el secretario general y la secretaria de propaganda, doctor David Tiefenberg y señorita Elisa Rando, respectivamente. Se nombró, asimismo, secretario ge-

neral al señor A. Lattendorf. Los dirigentes sancionados, en otra reunión, decretaron la separación del citado Lattendorf más los dirigentes Enrique Hidalgo, Ricardo Monner Sans y Manuel Dobarro.

De hecho habrían quedado constituidos dos partidos, acusándose ambas fracciones de desviacionismo e intento de constituir "direcciones paralelas".

## SIGUE TRIUNFANDO BALBIN

Se completaron en la víspera los comicios internos de la UCRP en los distritos bonaerenses donde habían sido postergados el domingo anterior. La lista verde, que auspicia la reelección del doctor Balbin como presidente del Comi-

té Nacional, triunfó en la mayoría de los casos por abrumadora mayoría, excepto en algunos distritos donde hubo más de una lista.

Aunque todavía faltan algunas provincias, cuyas

elecciones han vuelto a ser diferidas, el nuevo Comité Nacional podrá constituirse en enero, como se había anunciado, sin inconvenientes. Balbin tiene más de los dos tercios necesarios para su reelección.

## Agudo Análisis de la Realidad Argentina. "Los Conductores han Estado por Debajo de la Nación".

ROSARIO. — Horacio Thedy, jefe virtual de la democracia progresista, trazó un agudo análisis de la realidad nacional al término de la comida servida en su honor por la junta ejecutiva provincial partidaria. Caracterizadas figuras del PDP como el Dr. Luciano Molinas y el Dr. Camilo J. Muniagurria, presidente del bloque de diputados nacionales, compartieron la cabecera con el joven líder.

El Dr. Thedy hizo números para demostrar el retroceso argentino en los últimos 20 años, señalando que había muchos motivos "para no estar conformes con el presente nacional". La participación de nuestro país en la producción mundial —comenzó diciendo—, en los rubros agropecuarios y por promedio por habitante, era de 170,3 en los años 1941-42, contra apenas 74,3 en el úl-

timo período computado de 1958-59. Reveló que la decadencia se hace inculcable al comenzar la década del 50 y que solo en los 10 años que van de 1952 a 1961 se advierte que el total del área cultivada baja de 17 millones 300 hectáreas a 15 millones 800 mil.

Posteriormente analizó los diversos componentes del decaimiento de la producción

y de ritmo de crecimiento, para entrar al proceso de descapitalización que sufre el país que calificó de "inquietante". A este respecto recordó que en 1912 el capital existente por habitante era de 14.206 pesos, cifra que desciende a 12.126 en 1955, esto es, una pérdida del 14,6 %. "Vamos para atrás —puntualizó El sector agropecuario acusa una pér-

dida que llega al 40 %, y en el transporte, energía y combustibles la caída es del 42 %". Criticó a las conducciones y conductores de las últimas décadas, "que han estado por debajo de la Nación".

También se refirió a lo que llamó "bienes inmateriales", esto es, la educación, que "es donde se percibe claramente el atraso y la inmovilidad", manifestó. Y añadió: "El porcentaje real de analfabetos en la Argentina es mucho mayor del 10 % que señalan las estadísticas oficiales". En la última parte de su exposición abordó la paralización industrial, los quebrantos, los protestos de documentos y la circulación de papeles sin valor de los últimos años, que revela —indicó—, las consecuencias finales de una crisis de antigua data.

## Plausible Iniciativa: El Colón Para Obreros

La democracia progresista resolvió gestionar ante el Concejo Deliberante una serie de iniciativas para colocar el Teatro Colón al servicio de la cultura popular. Pide que se supriman las veladas de gala y se realicen funciones para obreros y estudiantes. Se solicita asimismo mayor porcentaje de autores nacionales.

## Alconada Aramburú: Educación Para la Libertad del Hombre

Un significativo discurso pronunció anoche el ministro de Educación y Justicia, en otra evocación de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, dentro del programa celebratorio de su 15º aniversario. El Dr. Alconada Aramburú habló en una audición de la UNESCO difundida por LRA Radio Nacional, y centró su exposición sobre la educación y la cultura, "bases para alcanzar la emancipación del individuo —dijo—, en función de su libertad". "La obra esencial que debe cumplir el Estado en el campo de la cultura —continuó—, debe resguardar esos derechos humanos a que hace lapidaria invocación el documento que hoy recordamos. Una política educacional pa-

ra el pueblo todo, sin discriminaciones ni retaceos, al servicio de los principios de Mayo y Caseros y enderezada a integrar el ser nacional. Tal sería, a no dudarlo, nuestra más lúcida contribución para el fomento de la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos y religiosos, como lo quiere la declaración recordada".

El ministro estableció una correspondencia ideal entre los principios de la citada Declaración y los que sustentan la tradición argentina, cabalmente interpretados por el actual gobierno de la República. Recordó el carácter gratuito y obligatorio de la educación, y la garantía que tiene el

pueblo todo sin excepción para acceder a los estudios superiores, señalando que ese programa coincide con las mejores experiencias argentinas, hoy en plena vigencia.

Luego de otras referencias a la trascendencia superior de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, perfectamente captada en la Argentina por una democracia atenta a los sentimientos del pueblo y al respeto ciudadano, concluyó con estas palabras:

"Así accedemos a un pleno y efectivo desarrollo, creando las condiciones para dinamizar la cultura nacional, y colocar a nuestro país en el plano que un día no lejano ocupará en el panorama educativo de América".

## Congreso: 2ª. y Ultima Semana del Año

### PRIORIDAD N° 1 PARA EL BANCO CENTRAL EN EL SENADO Y REFORMA IMPOSITIVA EN DIPUTADOS. HABRA UN HOMENAJE A JUAN XXIII.



La segunda semana del período extraordinario del Congreso será también la última del año, por el cruce de fiestas tradicionales que obligarán a abrir un paréntesis en el trabajo parlamentario iniciado con tan buenos augurios.

La semana que ha comenzado será activa, no obstante, y con saldo muy positivo a juzgar por los asuntos importantes cuyo tratamiento debe comenzar una y otra Cámara. En el Senado estudian el proyecto del Poder Ejecutivo para reformar la Carta Orgánica del Banco Central. Y en Diputados se dará curso a otra iniciativa similar de la Casa Rosada, en este caso relativa a una reestructuración de diversos aspectos impositivos.

#### • Petróleo

Estos son los temas básicos del Congreso previstos para ser convertidos en ley en el curso de las 3 sesiones de la semana. Si no surgen cuestiones de otro tipo, se cree que el año terminará con las dos primeras sesiones del período. En el Senado, donde el partido del gobierno tiene mayoría, las perspectivas son óptimas. Hay menos seguridad en Diputados debido a las escaramuzas del miércoles pasado alrededor del petróleo. El problema va a ser replanteado este miércoles y, a menos que se llegue a un acuerdo rápido para fijar una sesión especial como lo quiere la UCRP, hay temores de que los planes de trabajo naufraguen en una disputa estéril.

#### • Los Mandatos

En el Senado se aseguraba hoy que antes de clausurarse la labor del año se

procederá a sortear los mandatos de sus miembros, para discriminar a quienes les corresponde el término mínimo. Según se sabe, la Cámara Alta se renueva parcialmente cada 3 años.

En cuanto al citado proyecto de Carta Orgánica para el Banco Central, esta tarde concurrirán a la comisión respectiva el ministro de Economía y el titular de dicha institución, Dres. Blanco y Elizalde, para exponer el pensamiento del Poder Ejecutivo. En líneas generales la iniciativa tiende a darle al gobierno mayor margen de maniobra para el manejo de los fondos del Banco Central.

#### • Juan XXIII

En la cámara joven habrá el miércoles un homenaje a Juan XXIII que será fundamentado por el presidente del cuerpo, Dr. Arturo Mor Roig, único orador. No está decidido todavía si luego se pasa al mencionado mensaje del P. E. sobre reforma impositiva, o se le da entrada al anteproyecto del nuevo reglamento interno de Diputados. Este último asunto tiene importancia también por la existencia de numerosos bloques que impedirían —se dice—, un trabajo ágil con la reglamentación anterior.

En lo que respecta a la reforma impositiva su punto principal es el restablecimiento del gravamen del 5 por ciento a la producción agropecuaria. Se quiere, asimismo, volver al impuesto de 5.000 pesos sobre los pasaportes y, entre otras cosas, un peso adicional para los lubricantes y la nafta.

# LA MANZANA NOS HABA LA PERA: ¡FALTARAN Y SERAN CARISIMAS!

La leyenda del rey Midas, quien al tocar una manzana se le convirtió en oro, parece que va a convertirse en realidad. Actualmente esta fruta está cara, pero las perspectivas para el año venidero son mucho más desalentadoras. Se anuncia que por factores climáticos (frecuentes lluvias en el momento de floración) la cosecha será en un 60 por ciento menor compara-

da con la del ciclo anterior. Esto ocurre en las provincias de Río Negro y Neuquén abastecedoras de la mayor parte del consumo de manzanas y peras del país y de las partidas destinadas a la exportación.

En cuanto a las peras —particularmente las denominadas de invierno—, su producción se estima en casi igual a la de la cosecha pasada. La merma, cuando mu-

cho, se calcula en un diez por ciento.

En la zona de Río Colorado las cosas pintan un poco mejor. La fruta de carozo se presenta en condiciones que son consideradas buenas o muy buenas; sin embargo no tienen gravitación para modificar los porcentajes generales. En Río Colorado la cosecha de manzanas será algo mayor que la del año anterior.

Otro de los factores que encarecerán aún más la venta de manzanas es el embalaje. El año anterior el costo fue de 150 pesos (promedio por cajón), estimándose que ahora será de unos 170 pesos. Como cada recargo, en el camino de los intermediarios, va generando nuevos aumentos, esa diferencia de 20 pesos va a ser, seguramente, mucho mayor.

## Tarifas Eléctricas: No Todo ha Sido Dicho. 1º de Enero, una Fecha Clave

No parece resuelto todavía el diferendo gobierno-empresa alrededor de las nuevas tarifas eléctricas. El rechazo por la Secretaría de Energía y Combustibles de los topes propuestos por SEGBA no impide, legalmente, la aplicación del reajuste. De acuerdo al convenio existente entre el Estado y la compañía, el primero puede objetar cualquier cambio tarifario antes del 15 de diciembre, cosa que ha hecho. SEGBA, a su vez, puede presentar sus contra-objeciones antes del 30 del mismo mes. En caso de no llegarse a un acuerdo, la empresa tiene justas el 1º de enero del año siguiente, en este

tiende justas el 1º de enero de año siguiente, en este caso el 1º de enero de 1964.

La discrepancia quedaría a resolución del Poder Ejecutivo, en primera instancia y de la justicia, luego si el diferendo continúa. Dadas las razones de fuerza mayor invocadas por SEGBA (entre ellas la necesidad del apoyo del Banco Mundial, que dejaría de prestarse si no hay correspondencia argentina), se estima que la compañía insistirá en su posición anterior. La incertidumbre, pues, continuará por lo menos hasta el 1º de enero próximo, es decir dentro de apenas una quincena.

### Horario Veraniego del F. C. San Martín

El ferrocarril general San Martín implantó a partir de hoy el nuevo horario de verano para sus distintos servicios de trenes al interior.

**A Chile:** Sale de Retiro domingos y jueves (condicional) a las 11.30 llegando a Santiago y Valparaíso a las 23.30 del día siguiente.

**A San Luis, Mendoza y San Juan:** Once trenes semanales vincularán estas provincias con Buenos Aires. Domingos y jueves saldrá de Retiro el tren Libertador a las 11.30. Llegará a Mendoza los días siguientes a las 5.20 y a San Juan a las 9.20. Los lunes, miércoles y sábados a las 6 saldrá de Retiro el tren Cuyano, llegando a San Luis a las 18.56, a Mendoza a las 23 y a San Juan a las 1.35 de los días siguientes. Los martes y viernes a las 14.30 saldrá "El Cuyano", llegando a San Luis, 3.18; a Mendoza, 7.45 y a San Juan, 10.10. Los miércoles y sábados saldrá el expreso "Aconcagua", a las 14.30, llegando a San Luis a las 2.40 y a Mendoza a las 6 de los días siguientes. Los martes y viernes a las 21 saldrá el tren "El Zonda", llegando los días siguientes a San Luis a las 12.13, a Mendoza a las 17.35 y a San Juan a las 21.

**A Villa Dolores:** Lunes y jueves a las 14.30 saldrá de Retiro un tren llegando a Villa Dolores los días siguientes a las 6.30. Domingos, lunes y viernes a las 6 saldrá el tren "Champaquí", llegando a destino a las 22.30. Los miércoles y sábados a las 11.30, saldrá el tren nocturno Sierras Grandes, que llegará a Villa Dolores los días siguientes a las 5.

### Carne, Cereal y 5%.

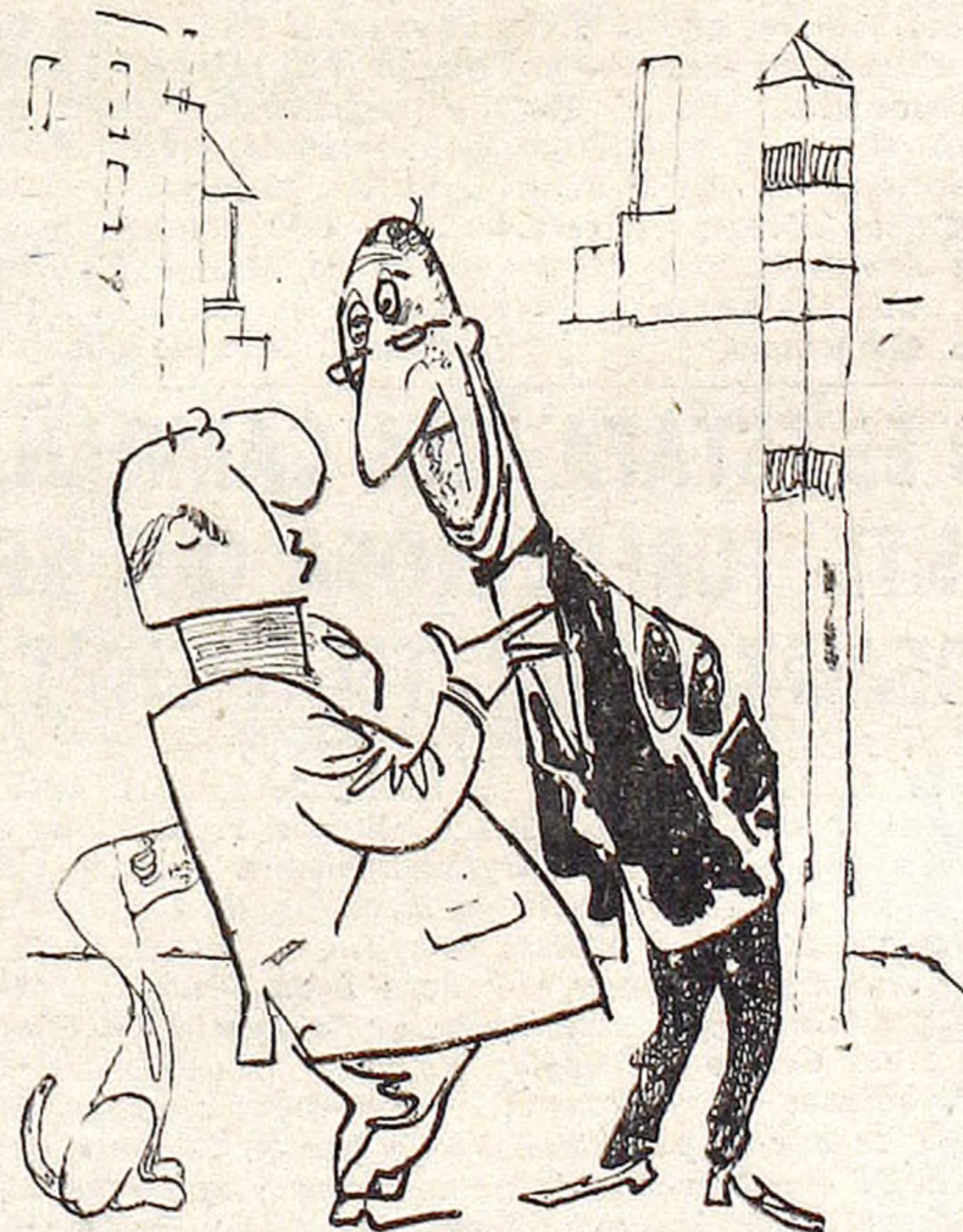
SANTA FE, 16. — El gravamen del cinco por ciento a la producción agropecuaria, que el gobierno nacional propicia imponer en las reformas a las leyes impositivas actualmente a consideración del parlamento, es una medida de tipo transitorio. Así lo afirmó el subsecretario de Agricultura y Ganadería, ingeniero agrónomo Alfonso Castronuovo, que asistió a la reunión de productos de zona norte.

### AGUANTE

por MEZZADRA

De los diarios. El presidente de la Nación dijo en Córdoba:

— Habrá seis años de paz, si acatamos la ley.



— El pobre Pérez fue siempre muy respetuoso de la ley, murió por eso...  
— Pero... ¿de qué murió?  
— De hambre.

## Petróleo: Sugieren que el Asunto Está "Negro"

A pesar de las ambiguas declaraciones oficiales puede decirse que la aplicación concreta de los decretos de nulidad de los contratos petroleros firmados por el gobierno de Frondizi con compañías extranjeras ha entrado en una impasse.

Diversos sectores de opinión que apoyaron la medida señalan ahora la demora y la lentitud que predominan en su vacilante aplicación.

Se señala al respecto que el gobierno no ocupó las áreas en poder de las empresas, no investigó a fondo el proceso de negociación de los contratos y tampoco dio el esperado paso de la nacionalización total del petróleo, demorando el trámite judicial iniciado por el procurador general del Tesoro contra las firmas afectadas al no notificarlas ni proceder a la ratificación de la demanda y paralizando así las acciones legales. Es consenso general que el gobierno busca en estos momentos llegar a un acuerdo basado en la aceptación, por parte de las empresas extranjeras, de la nulidad de los contratos en cuestión, lo que permitiría soslayar todo enfrentamiento abierto con los Estados Unidos.

El semanario especializado

La agencia italiana de noticias, recogiendo el comentario de una revista editada en Buenos Aires, puntualiza la situación: Hay un cauteloso proceso de renegociación, después que Perette y Zavala Ortiz trataron el problema en Washington. Un "ajuste de cuentas" que está en suspenso.

"Análisis" revela en un comentario que durante su visita a Washington, el vicepresidente Perette y el canciller Ortiz "trataron directa y específicamente el tema petróleo con altos funcionarios del departamento de Estado", calificando las conversaciones como "muy fructíferas".

Los representantes gubernamentales argentinos habrían puntualizado en los Estados Unidos lo siguiente, (siempre según "Análisis"): 1) Los contratos se han declarado nulos pero queda abierta la instancia judicial para las empresas que quieren impugnar ese acto; 2) Habrá indemnizaciones justas para las empresas afectadas, con un monto que será fijado por la justicia argentina en el correspondiente juicio de rendición de cuentas; 3) No hay interés

en dilatar los trámites y hay disposición a alcanzar un acuerdo extrajudicial con las compañías acerca del monto de las indemnizaciones sobre la base de su aceptación de la declaratoria de nulidad; 4) No existe el propósito de encomendar la suma de las tareas relativas a la explotación y explotación petrolera a YPF y no solo se admite como posible sino como conveniente y necesaria la colaboración de las empresas nacionales y extranjeras, a las que se daría participación a través de licitaciones públicas para contratos de obras o servicios (en ningún caso de concesiones); 5) Las licitaciones se harían con bases igualitarias para todos los oponentes, aunque es claro que las compañías cuyos contratos fueron anulados se hallan en mejores condiciones para ganar la

licitación; 6) YPF ha recibido ofertas de parte de empresas petroleras estatales de Rumania y la URSS pero, por ahora, no existe interés en considerarlas.

Según "Análisis", sobre esta base Illia confía obtener en enero próximo "una reactivación de los trámites semiparalizados de las operaciones de crédito de Estados Unidos para obras viales y otros proyectos". Añade que hay un cauteloso proceso de renegociación con las empresas, aunque esta palabra se trata de no pronunciar. "Para facilitar las mismas — expresa — el Gobierno se ha cuidado hasta el momento de no notificar a las compañías las demandas de "ajuste de cuenta" promovidas ante la justicia". Destaca que YPF desea allanar caminos para que las empresas sigan en el país pero que hay obstáculos de fondo y de forma, y afirma: "El problema más urgente, relativo a la continuidad de la explotación, está salvado temporalmente mediante un régimen provisorio informal. Las compañías continuaron en posesión de los yacimientos y de los equipos y prosiguieron trabajando como si los contratos se encontraran plenamente vigentes.

## En Piñeyro no Tienen Agua y Como si Fuera Poco, OSN no Atiende Reclamos

El vecindario de Piñeyro carece de agua en la cantidad necesaria y se queja de que Obras Sanitarias de la Nación no se preocupa por resolver el problema, a tal extremo que han intentado varias veces entrevistar a la autoridad local de esa dependencia, ingeniero Rodríguez Ghio, sin conseguir que los recibiera, limitándose a informar a las delegaciones, a través de un empleado, que "el problema no tiene solución".

La información ha sido difundida por el Movimiento Pro Mejoras de Piñeyro, integrado por vecinos que sufren las consecuencias del servicio deficiente y anómalo en la zona comprendida entre las calles Coronel Díaz, Carlos Pellegrini, Fraga, García, Rivero y Rossetti, de la mencionada localidad bonaerense, situada a inenos

de diez kilómetros de los límites metropolitanos. Manifiesta la entidad que el problema ha sido llevado al intendente municipal de Avellaneda, señor Parodi, a fin de interesarlo en una gestión ante OSN, que, a juicio de los peticionantes, podría postergar la realización de algunas obras suntuosas, o acaso disminuir su ritmo, realizando inversiones en los barrios en que habitan familias trabajadoras que a veces ni siquiera cuentan con agua para la cocción de sus alimentos y casi siempre carecen de ella para higienizarse. Es posible, añaden, que si se obligara a los establecimientos fabriles de la zona a usar racionalmente el líquido y no a desperdiciarlo como sucede en algunos casos, se conseguiría una solución parcial de emergencia.

Esas fábricas, comentan, monopolizan el uso de agua con el auxilio de poderosas bombas de succión, sustrayéndola del uso privado, en no pocas ocasiones con exceso que sobrepasa las necesidades del consumo indispensable a la actividad industrial.

La situación derivada de la escasez de agua, que por supuesto no es exclusiva de Piñeyro sino de casi todas las localidades del Gran Buenos Aires, viene repitiéndose desde hace mucho tiempo sin que nadie se preocupe por resolverla y cabe esperar, por lo menos, que los funcionarios de OSN sean más amables con el público en el tratamiento de problemas como el que comentamos, que para eso el Estado les paga un sueldo, proveniente, por otra parte de dineros que aporta el pueblo por diversos conceptos.

# Tendrá Definición Esta Semana la Situación Creada en Aeronáutica por las Discrepancias Entre el Secretario y el Comandante en Jefe

En el transcurso de la presente semana, se daría punto final a la disparidad de criterios surgida entre el Secretario de Aeronáutica, comodoro Martín R. Cairó, y el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Carlos Conrado Armanini, como consecuencia —según parece— en la dificultad de determinar quiénes son los oficiales cuya calificación por la Junta, los señala como aptos para ascender al grado superior, aptos para

continuar en el grado e ineptos para las funciones de su cargo. Mientras tanto, el Primer Mandatario, doctor Arturo Umberto Illia, y el Ministro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez, recibirán hoy los elementos de juicio afines de adoptar decisiones dentro de la Fuerza Aérea, donde faltando pocos días para la proposición de ascensos y pases necesarios, se mantiene el conflicto originado entre el comodoro Cairó

y el brigadier Armanini. Por tal motivo, se estima que la prolongación de esta situación se hace imposible. Como se recordará, la Junta de Calificaciones había elevado las conclusiones sobre los antecedentes estudiados de los oficiales que estaban en condiciones de ascender, proponiendo en aquella oportunidad el ascenso de siete comandos al cargo de brigadieres. El correspondiente libro de actas en que se consigna la opinión de la Junta, constituida por los oficiales de más alta jerarquía, fué enviado al Secretario de Aeronáutica, Comodoro Cairó, quien objetó algunos de los ascensos propuestos, razón por la cual, en las próximas horas debe volver a reunirse la Junta para analizar las observaciones formuladas.

En caso de no llegarse a una solución definitiva, será la decisión de las más altas autoridades del Gobierno la que tiene especial significación, por cuanto permitirá definir la política del P. E. respecto de distintas cuestiones sobre las que no hay resoluciones y que quedaron pendientes como consecuencia del proceso general vivido en el país, que alcanzó también a las Fuerzas Armadas en los dos últimos años.

## Asumieron las Nuevas Autoridades del Consejo Nacional de Educación

Una nueva etapa, a la que se le atribuye mayor importancia, comenzó hoy en el Consejo Nacional de Educación. En un acto presidido por el ministro de Educación y Justicia, doctor Carlos Alconada Aramburú, fueron puestos en posesión de sus cargos las nuevas autoridades del Consejo.

A las 11.30 comenzó la ceremonia. La nómina com-

pleta de los nuevos funcionarios es la siguiente: Presidente: Luz Vieira Méndez; vicepresidente, Miguel Ángel Gómez Bello, y vocales: Iliana Sabatini de Lecumberri, Alfredo Marino, Benicio Carlos Villarréal, Ulises René Girardi y Víctor Mario Baleani.

En la oportunidad hicieron uso de la palabra el ministro Aramburú y la profesora Vieira Méndez,

recientemente llegada de Santiago de Chile, donde participó de un seminario de educación.

Con posterioridad al acto, las nuevas autoridades, se reunieron en el salón de acuerdos con la finalidad de distribuir las jefaturas de las distintas comisiones del organismo, como también para designar al nuevo secretario general y prosecretario general.

## Iniciase una Campaña Sobre Tecnificación Agropecuaria

Pasado mañana, el Secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, ingeniero Walter Kugler, declarará iniciada una acción permanente de divulgación técnica de los servicios especializados que el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria desarrolla a través de sus agencias de extensión en la región pampeana semiárida.

Con tal motivo se llevará a cabo un acto en la localidad de Anguil, La Pampa, que contará con la presencia del presidente y miembros del directorio del INTA, y a la que han sido invitados el gobernador de esa provincia y los de Buenos Aires, Córdoba y San Luis, los ministros de las carteras del ramo de las mismas; los miembros de la comisión de la Sequía, representantes de entidades agropecuarias y productores.

El objetivo de la campaña permanente de conservación de suelos y manejo de las pasturas —dada la gran ines-

tabilidad y propensión a la erosión eólica de la zona— es el de lograr una amplia difusión y adopción por los productores de las técnicas modernas de laboreo del suelo que permitan elevar el índice de producción agropecuaria de la región. Para ello se han reforzado los servicios regionales con personal técnico especialmente capacitado en esos aspectos específicos y se los ha provisto de medios necesarios para su función.

La Secretaría de Agricultura espera que esta campaña redunde en una buena tecnificación del agro pampeano.

## ¡Inaudito! Descubren que se Puede ser Padre Tres Años Después de Muerto

Nueva York, 16 (DPA). — La ciencia avanza tan rápidamente que algunos investigadores pueden crear la vida humana, aunque parezca mentira. Ruth Sanger, bióloga de la Universidad de Columbia, informó en un congreso de genética que se ha estudiado un segundo sistema de genes. El primer descubrimiento lo hizo el sacerdote sabio Mendel en 1865, y es bien conocido; el segundo es también conocido, pero no puede ser bien observado. El investigador de Brookhaven, Milislav Demérec, informó que puede producir mutaciones en la vida mediante un método llamado de transducción, por el cual se mezclan dos clases de bacteria de material genético. Todo esto condujo a que el biólogo Jerome K. Sherman, de la Universidad de Arkansas, informe que pue-

de mantener vivo el espermatozoides durante tres años y medio como máximo. Presentó pruebas que dos mujeres dieron a luz con este método después de estar en "heladera" el espermatozoides durante dos años y medio.

"Por este método —expresó el científico— se puede ser padre tres años después de muerto, y en lo que atañe al problema de la población mundial podemos ser esterilizados sin perder la condición de padres, pues el espermatozoides se mantiene intacto —gracias al sistema descubierto— durante tres años y medio".

Las investigaciones sobre genética están muy adelantadas en los Estados Unidos, por lo cual se espera un informe científico de mucha importancia.

## Egreso de Oficiales Castrenses

En el Centro de Instrucción e Inteligencia del Ejército, Virrey Melo 1880, tuvo lugar esta mañana la ceremonia de egreso de los oficiales que cursaron estudios en ese instituto. Asistieron al acto el ministro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez, el secretario de guerra y altos jefes y oficiales.

La ceremonia se inició con el Himno Nacional, luego se leyó la nómina de los egresados y finalmente se procedió a la entrega de los diplomas.

### En la Prefectura

En la Escuela Superior de Jefes y Oficiales de la Prefectura Nacional Marítima se realizó también esta mañana el acto de egreso de los jefes y oficiales que cumplieron distintos cursos en el instituto. Asistieron el secretario de marina, el comandante de operaciones navales y altos jefes de la Armada Nacional.

## No Sólo hay que Pasar en Limpio las Calles de la Ciudad, Sino También el Aire que Respiramos

Que el aire está contaminado —¡mucho!—, no es novedad. Ahora se trata de establecer la proporción. Por tal motivo comenzó ayer una campaña tendiente a determinar el índice de contaminación del aire en esta capital. En la calle Perú, entre Hipólito Yrigoyen y Alsina, es decir frente mismo al Consejo Deliberante, fue instalada la primera estación reveladora del estado ambiental. También serán distribuidas en diversos barrios de esta

capital otras seis estaciones. Además de los equipos móviles habrá otros fijos, posiblemente instalados en el edificio mismo del Concejo y en la Universidad de Buenos Aires.

La campaña, organizada por la Asociación Argentina Contra la Contaminación del Aire, el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública y la Municipalidad, se realizará en forma conjunta y coordinada con la que emprenderán en fecha muy próxima las

autoridades de la provincia de Buenos Aires.

Las conclusiones que arrojen estos estudios serán, sin lugar a dudas, poco menos que alarmantes. Ya va a cumplir dos años una ordenanza municipal que reglamentaba la circulación de vehículos, en cuanto a la evacuación de los gases por el caño de escape. Igual que en la época de los cronistas de Indias tenemos que consignar que se dijo: "Se acata, pero no se cumple".

Es de suponer que las ta-

reas de verificación sobre la contaminación del aire es parte de una etapa. Su realización no se debe llevar a cabo por mera curiosidad. Lo difícil va a ser lo otro, lo que debería estar en ejecución. O sea, que compulsivamente se obliga a poner en condiciones las chimeneas que inundan de hollín —tanto en la zona céntrica como en las fábricas— y la estricta prohibición de circulación de todos estos vehículos que cuando aceleran impresionan como si se hubiesen prendido fuego.

## NO ES ESTEFA UNA CAMPAÑA ANTI-TUBERCULOSA QUE SE REALIZA POR TELEVISION

Con fecha 13 del corriente y firmado por el doctor Luis L. Boffi, director de la Lucha Municipal Antituberculosa y del Hospital Tornú, hemos recibido el comunicado de prensa que transcribimos a continuación: "En el día de la fecha, la dirección de Lucha Antituberculosa Municipal recibió la visita de la señora Lidia Q. de Jiménez Herrero y la señora Leda Pisanide Zorráquin, presidenta y vicepresidente de la Asociación Cooperadora del Centro Tisiológico Nacional "Antonio Cetrángolo", quienes entregaron toda una documentación probatoria de que la publicidad hecha por T. V. sobre vacunación BCG y la venta de un almanaque está autorizada oficialmente por las autoridades del citado Centro y es a total beneficio del mismo.

La Lucha Municipal Antituberculosa, que por resolución superior tiene la dirección de la vacunación BCG en la capital federal y que forma parte y preside la Comisión Coordinadora de esta actividad en la ciudad, ante la documentación recibida en el día de la fecha, se hace un deber hacer esta pública aclaración."

## Trágico Incendio en Estados Unidos: Seis Niños Carbonizados

PORTLAND (Maine), 16 (AFP). — Seis niños de corta edad perecieron hoy al incendiarse su casa. Los padres tenían en total diez niños, entre ellos tres pupilos del Estado, que habían sido confiados a su cuidado.

## Reconoció Nuestro Gobierno al Nuevo Régimen Vietnamés

SAIGÓN, 16 (AFP). — Con el reconocimiento por la República Argentina, anunciado ayer en Saigón, se eleva ahora a 42 el número de países que han reconocido al gobierno provisional de la república de Vietnam, se indica en la cancillería vietnamita.

# La Lucha Contra la Carestía de la Vida Comenzó con "Visitas" a las Panaderías y Seguirá con el ya Famoso Decreto de Asombro. Rebajarían Medicamentos

Famoso y asombroso antes de ser conocido, es muy probable que hoy salga del anonimato, con su envío al Senado, el decreto que contiene los proyectos de leyes sobre abastecimientos y represión de los monopolios.

Se estima en círculos oficiales que estas leyes son el arma que el gobierno ha preparado para asestar un golpe mortal a la carestía de la vida. En estos últimos días, funcionarios del ministerio de Economía, de las secretarías de Hacienda y Comercio y otras dependencias, estuvieron trabajando a marcha forzada para preparar los proyectos de leyes. Mientras tanto, en la secretaría de comercio prosigue el estudio indagatorio sobre los precios de artículos esenciales, considerándose el referido a la harina, el pan y los medicamentos.

## • El Pan

Como se sabe, y haciendo uso de las atribuciones que confiere la llamada "libertad de comercio", muchas panaderías están vendiendo el pan con 3 pesos de aumento desde hace varios días.

Por tal razón comenzaron a practicarse esta mañana una serie de inspecciones de funcionarios de la Secretaría de Comercio. Estos visitaron los locales de venta de pan con el propósito de verificar si los precios no son abusivos. En los lugares donde se comprueba esa irregularidad, los inspectores procederán a levantar las actas pertinentes para consignar el caso. Dichas actas serán posteriormente giradas a la justicia y los tribunales del fuero en lo penal económico tendrán a su cargo la tramitación y determinación si hubo o no delito por abuso de precios.

## • Reunión Municipal

Tuvo lugar esta tarde a las 16, en la municipalidad, una reunión presidida por el secretario de Abastecimiento y policía municipal, doctor Horacio A. Hueyo, con la asistencia de otros funcionarios de la comuna y propietarios y administradores de mercados minoristas. En esa reunión se consideró la posibilidad de rebajar los precios de venta de la carne,

legumbres, frutas y otros artículos de primera necesidad. Mañana.

## • Fiestas de fin de Año

La municipalidad, por intermedio de su departamento comercial, venderá artículos de consumo popular a precios económicos con motivo de las fiestas de fin de año.

Para concretar ese propósito, mañana recibirán, de 12

a 17 en el quinto piso del "Plaza" del Plata, las ofertas que presenten los productores de esos artículos.

## • La Carne

Los precios de la carne en los mercados y carnicerías mantienen su nivel de días precedentes, no apreciándose rebajas sustanciales. El kilo de bifés sigue costando, para citar un ejemplo, de 100 a 120 pesos.

Mientras tanto, la Municipalidad

hace lo que puede con su campaña de abaratamiento de la carne. El intendente municipal, acompañado por el secretario de abastecimiento, hará mañana una recorrida por ferias, mercados y carnicerías particulares para observar el desarrollo del plan e incluso estudiar la adopción de medidas que amplíen y mejoren esa campaña.

Al mismo tiempo, la Co-

muna se ha dirigido a los carniceros particulares interesados en adherir a la campaña de abaratamiento, que pueden solicitar informes en la Asociación Propietarios Carniceros, Río de Janeiro 55; en la Cooperativa de Propietarios Carniceros, Río de Janeiro 55; la Asociación Locatarios de Ferias Francas y Mercados Municipales, Río Bamba 8883 y en la secretaría de Abastecimiento y Po-

licía Municipal, Avda. de Mayo 525, primer piso.

## • Los Medicamentos

El ministro de Asistencia Social y Salud Pública reunirá mañana en su despacho a los representantes de los laboratorios agrupados en la Cámara Argentina de Especialidades Medicinales (CAEME), con el objeto de considerar la posibilidad de lograr un abaratamiento en los precios de medicamentos.

# CARNE JUNTA NACIONAL DE CARNES

## DE CALIDAD

Adhiriendo al Plan de Abaratamiento de Precios del Poder Ejecutivo

BOLSITAS DE 2 Kg.

a **40** \$  
EL KILOGRAMO

1/2 Kg.  
DE CARNAZA DE PALETA

1 Kg.  
DE FALDA

1/2 Kg.  
DE AZOTILLO

1 Kg.  
DE ASADO  
1/2 Kg.  
CARNAZA DE PALETA  
1/2 Kg.  
DE CARNE PICADA

a **53** \$  
EL KILOGRAMO

CON LA GARANTIA DE CALIDAD,  
HIGIENE Y PESO EXACTO DE LA  
CORPORACION ARGENTINA DE  
PRODUCTORES DE CARNES

## LOCALES DE VENTA:

### CAPITAL

MAIPU 614  
REPUBLICANAS 2899  
SAMATINA 3151  
RIVADAVIA 8736  
MÉJICO 1300  
CHARCAS 4402  
CARHUE 165  
LIB. SAN MARTIN 6102  
INDEPENDENCIA 3400  
CAJON 2691  
MONROE 3343  
MONTES DE OCA 1735  
J. G. ARTIGAS 1625  
VALLEJO 4299  
BARTOLOME MITRE 4500  
CARIBLO 794  
SENILLOSA 350  
DIAZ VELEZ 4099

PATRICIOS 1643  
NANUEL HUAPI 4499  
CHILE 999  
VELAZCO 1209  
GAONA 1719  
CARLOS CALVO 3699  
CRAMER 2001  
TALCAHUANO 134  
RIVADAVIA 5046  
MONTES DE OCA 558  
ALTE BROWN 1422  
PUYREDON 2771  
LAS HERAS 1819  
ARROYO 1046  
PUYREDON 975  
RIVADAVIA 6501  
BULNES 2778  
PUYREDON 570  
SANTA FE 999

SARMIENTO 2098  
MONROE 5001  
AV. MOSCONI 2300  
AV. MOSCONI 3467  
ARREGUI 6594  
CORDOBA 3300  
AV. CRUZ 7021  
HUMBERTO 19 1399  
RIOJA 2047  
AV. DEL TRABAJO 3402  
MELINCUE 2470  
TRIUNFADOR 4149  
CORDOBA 3699  
DIRECTORIO 1902  
PLAZA 1047  
J. B. ALBERDI 2900  
NUEVA YORK 4902  
AV. SAN MARTIN 7322  
AV. DEL TRABAJO 5049

JUNTA 3899  
D. ALVAREZ 1800  
PAZ SOLDAN 4993  
EMILIO MITRE 602  
SEGURA 1402  
J. E. RODO 7100  
CASEROS 999  
J. B. ALBERDI 5674  
DEL V. IBERLUCA 1271  
RIVADAVIA 8694  
RIVADAVIA 9702  
RIO DE JANEIRO 570  
CARIBLO 1020  
RIVADAVIA 2178  
GANDARA 2702  
H. PUYREDON 1950  
P. GOYENA 1339  
CARIBLO 3842  
HALL - EST. CONSTITUCION

### GRAN BUENOS AIRES

AV. PAVON 1730 - AVELLANEDA  
FRAGA 402 - AVELLANEDA  
BELGRANO 3984 - AVELLANEDA  
BRANDSEN 3039 - AVELLANEDA  
AV. PAVON 357 - AVELLANEDA  
CANALES 1014 - ADROGUE  
ENTRE RIOS 876 - BELLA VISTA  
E. N. ALEM 898 - BANFIELD  
AV. ALSINA 1263 - BANFIELD  
MAIPU 501 - BANFIELD  
CRAMER 614 - BERNAL  
J. DE FEBRERO 517 - CASEROS  
LIB. SAN MARTIN 201 - CIUDADELA  
A. ALSINA 1852 - FLORIDA  
CHO GRAL. BELGRANO 734 - GERLI  
J. A. ROCA 1001 - HURLINGHAM  
24 DE OCTUBRE 832 - ITUZAINGO  
SARMIENTO 3193 - LANUS

J. M. MORENO 411 - LANUS  
AV. PAVON 3654 - LANUS  
ALVAREZ 214 - MARTINEZ  
SUIPACHA 571 - MERLO  
J. B. ALBERDI 1525 - OLIVOS  
BRANDSEN 351 - QUILMES  
ALTE BROWN 295 - QUILMES  
R. FRANCO 4 - R. DE ESCALADA  
E. DEL CAMPO 462 - RAMOS MEJIA  
ALSINA 201 - SAN ISIDRO  
SARMIENTO 1180 - SAN FERNANDO  
BELGRANO 109 - SAN MARTIN  
LA CRUJIA 400 - SAN ANDRES  
AV. LA PLATA 1624 - S. LUGARES  
MEDINA 1803 - SAENZ PERA  
AV. CAZON 1560 - TIGRE  
TANIALES 1150 - VTE. LOPEZ  
SANTAMARINA 1384 - VICTORIA  
LAS FLORES 598 - WILDE

EXIJALAS  
A SU  
PROVEEDOR  
HABITUAL

## Catherine Spaak ante la policía

Roma, 16 (ANSA). — La actriz Catherine Spaak deberá presentarse esta tarde a prestar declaración ante la policía de Roma. Está acusada de tentativa de rapto de su hija Sabrina, de seis meses de edad. Catherine Spaak, de 19 años, se casó hace once meses con Fabrizio Capuci, hijo del célebre sastre italiano. Ayer, domingo, la actriz francesa se dirigió hacia París llevando a su hija. En la frontera de Bardonecchia, la policía italiana, avisada por el marido, la detuvo y la hizo retornar a Roma a donde llegó en las primeras horas de esta mañana, lunes. En la central policial, los funcionarios confiscaron el pasaporte de Catherine, ordenándole no abandonar la capital italiana. Actualmente la actriz francesa se encuentra alojada en un hotel ante el que montan guardia dos policías, dedicados a mantener libre el lugar de curiosos y fotógrafos.

# De Novela: Un Tanque de YPF Filtraba Nafta que se iba Almacenando Debajo de una Mueblería: No Voló por Milagro

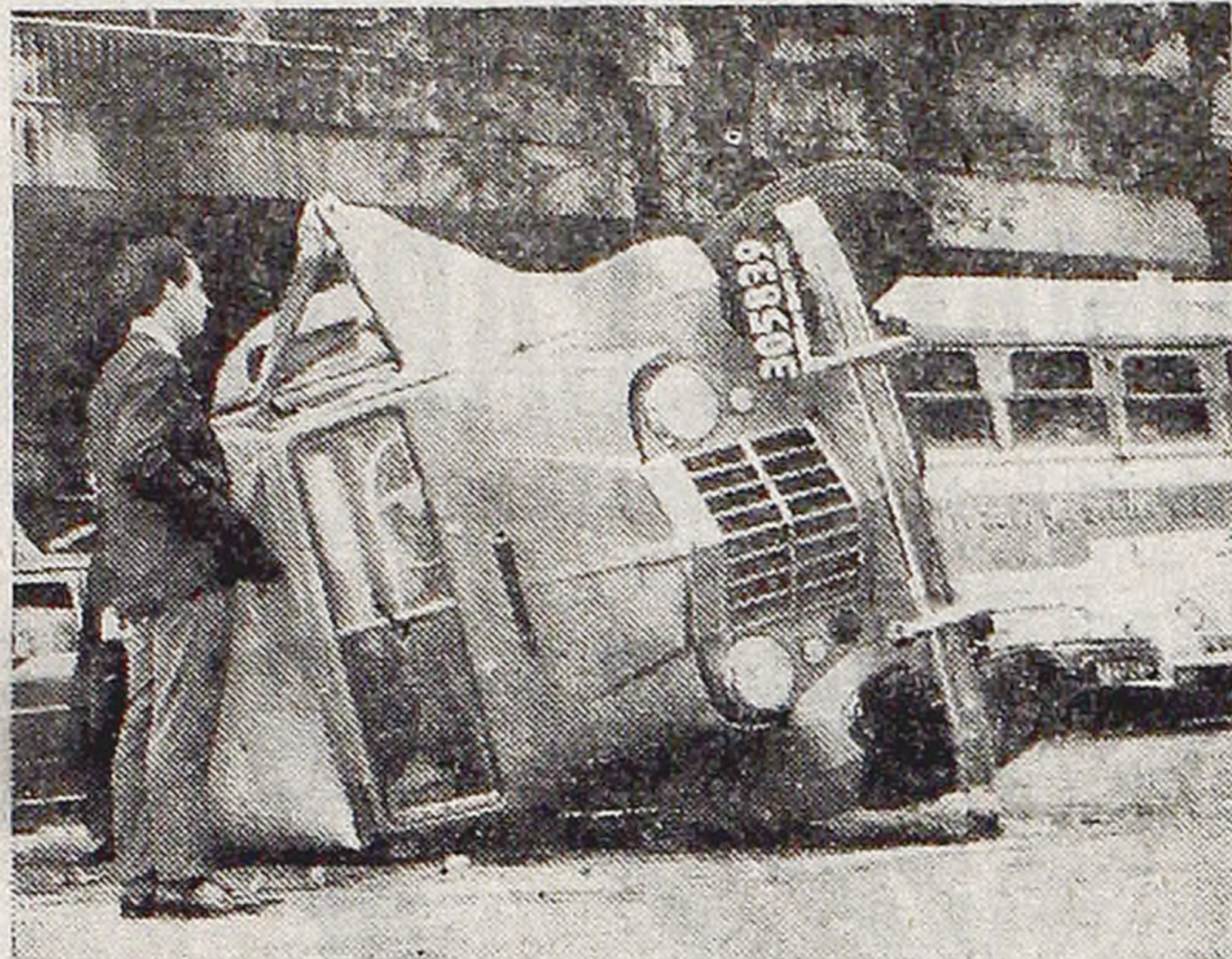
DAHIA BLANCA, (C). — Desde tiempo atrás, en la mueblería Cruzafulli, notaban fuerte olor a nafta o gas sin que lograran establecer su procedencia. Se solicitó la intervención de peritos de Gas del Estado, quienes establecieron que uno

de los tanques de Yacimientos Petrolíferos Fiscales instalado frente al local, en la estación de servicio de Chiclana y Fritz Roy, tenía una grieta y el combustible se filtraba a razón de cinco o seis litros por día, y por debajo del pavimento lle-

gaba hasta el subsuelo del comercio. Se calcula, que la pérdida alcanzó a diez mil litros, lo que da una idea del tremendo peligro de que se produjera una explosión e incendio en pleno centro de la ciudad.

Mientras se procedió a desagotar el tanque y reparar la grieta, se estableció vigilancia a cargo del personal uniformado, para evitar que al arrojar algún transeúnte, fósforos o una colilla de cigarrillo encendida, provocara un serio accidente.

# Es Inminente el Decreto Para la Reactivación Industrial



**CHOQUE ESPECTACULAR.** — Hoy a la mañana, esta camioneta, conducida por Alfredo Berra, chocó con un auto de alquiler y volcó. El nombrado sufrió heridas graves y fue internado, falleciendo poco después.

## En Espectacular Choque Muere un Conductor

Esta mañana a las 8, en la esquina de las calles Entre Ríos e Hipólito Yrigoyen se produjo un accidente espectacular, a consecuencia del cual hubo un herido grave.

La camioneta chapa 305.839, con ducida por Alfredo Berra, argentino, de 32 años, casado, fue embestida por el auto de alquiler chapa 17.014 a cargo del chofer Hugo Enrique Cebari. La camioneta volcó y su conductor resultó con probable fractura del cráneo. Fue internado en la Asistencia Pública donde falleció alrededor del mediodía. Intervino la comisaría de la sección sexta.

## Gestionan Créditos los Empresarios Textiles

El secretario de Industria e Interino de Comercio, doctor Alfredo J. Concepción, recibió esta mañana la visita de representantes de la Federación de Industrias Textiles Argentinas, encabezados por su titular, señor Bartoneo, y el vicepresidente de la Unión Industrial Argentina.

En la oportunidad, los industriales textiles solicitaron la concreción de un crédito —ya acordado por el Banco Nación—, tendiente a incrementar la industria de la lana, como así también, ges-

tionaron la otorgación de otro crédito en general para los industriales de ese ramo.

Pese a que no se dio información oficial de lo contestado por el secretario de Comercio, trascendió que en la oportunidad el Dr. Concepción, les habría manifestado su amplio apoyo en relación con los pedidos solicitados, siempre y cuando no se produjeran aumentos en los precios de los artículos textiles. Caso contrario, los créditos serían cortados inmediatamente.

De un momento a otro se dará a conocer en forma oficial el nuevo régimen de reactivación industrial preparado por las autoridades de Industria y Minería y Hacienda, en colaboración con el Banco Central, tendiente a facilitar el proceso económico de las empresas, mediante el otorgamiento de créditos.

Una de las principales medidas a aplicarse es la formalización de una línea de crédito mediante un sistema de redescuento selectivo con fondos bancarios, provenientes de la liberación de efectivos mínimos. Para la primera parte del plan se ha previsto que la masa de los mismos alcances a 5.700 millones de pesos. Por una de las cláusulas se estipula que los beneficiarios de los créditos no deberán aumentar los precios de los artículos o manufacturas que produzcan.

Pero aunque este plan todavía no se encuentra en aplicación, ya las autoridades del ministerio de Hacienda, secretaria de Hacienda, Industria y Minería, Banco Central y Consejo Nacional de Desarrollo se encuentran abocadas a la confección de un nuevo plan promocional, cuya salida se espera para los últimos días de diciembre.

En él se establecerá una discriminación por razones del país para la radicación de industrias, desgravándolas

impositivamente en algunos casos y según un orden de prioridades y etapas de industrialización aún no determinado.

### • Titular de Y.C.F.

Mañana a las 17, en la sede de Yacimientos Carboníferos Fiscales, Lavalle y Libertad, se efectuará una ceremonia en la que el secretario de Energía y Combustibles pondrá en posesión de su cargo al presidente del directorio de la empresa estatal, señor Aurelio José Pologna. Ha trascendido, además, que en el transcurso de esta semana serán integrados los directorios de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Agua y Energía Eléctrica y Gas del Estado.

De esta manera las autoridades gubernamentales entienden integrar en su faz administrativa los entes energéticos que dependen de jurisdicción.

### • Albano en Tucumán

TUCUMAN. — Interrogado en esta ciudad por los periodistas, el interventor en la Empresa Ferrocarriles del Estado, ingeniero Domingo Albano, manifestó que por el momento no se prevé ninguna posibilidad de reintegro a sus tareas de los ferroviarios dejados cesantes en 1961. "Para ello, dijo, existen leyes dictadas al efecto". Sin embargo manifestó que habría una pers-

pectiva muy distinta que sería concretada una vez lograda la reorganización ferroviaria.

Antes de su partida a la Capital Federal, el ingeniero Albano, declaró que el personal ferroviario que haya cobrado indemnización, no sería bajo ningún concepto, reincorporado a la empresa.

### • Importante Reunión

Por su parte el titular del Banco Central, doctor Félix Elizalde informó que esta tarde a las 17.30, habrá una reunión del directorio de la citada entidad de crédito, que tiene por objeto facilitar la liberación de 5.700 millones de pesos mediante la reducción del efectivo mínimo bancario, con destino a la reactivación industrial.

Esta cifra —agregó el doctor Elizalde— no es definitiva pues también tenemos el Fondo de Recuperación de 6.700 millones que unido a la suma inicial hacen 12.400 millones de pesos, destinados a créditos de reactivación industrial.

### • Trigo Para China

Trascendió en esferas económicas, que en la fecha será considerada la exportación de trigo con destino a China comunista por un total de 530.000 toneladas, correspondientes a la nueva cosecha.

# Los Compases, Cortes y Quebradas, allí Mismo Adonde Reinaba el "Chantecler" Ahora los dan Sapos. Ruidos y Protestas

La ordenanza en contra de los llamados ruidos molestos, fue sancionada en 1916. Estaba dirigida a los vendedores de fruta callejeros que ofrecían la mercadería en sus grandes canastas de mimbre a voz en cuello, y contra algunos negocios que vendían discos (tangos y vals) colocando una victrola de tono moderado en la puerta del comercio...

Los ruidos fueron ganando la urbe a medida que avanzaba el progreso y retrocedía la cultura y la convivencia, y hoy la ciudad es un infierno de estruendo: altavoces de clubes y cantinas; de bomberos voluntarios y partidos políticos; de aviones y "publicidades" —ametrallando desde aire y tierra—; ade-

más de las radios a transistores, los camiones que venden sandías apoyados por altavoces; los botelleros; las patotas esquineras de madrugada; el fútbol callejero, etcétera.

### • Insólito

Pero ninguna de las vicisitudes de estos atentados a la tranquilidad privada, íntima o callejera, había incluido en esa lista de sus inevitables padecimientos por incuria municipal, el "factor" que nos denuncia un lector, "hablando en nombre de infinidad de vecinos". El señor José Fernández y Mollá, que vive en Corrientes y Paraná, escribe a CRONICA:

"En las vecinas obras en

construcción del antiguo cabaret "Chantecler", se ha originado un verdadero lago a raíz de las continuadas lluvias de los últimos tiempos y el abandono de los trabajos. Bueno: allí proliferan los sapos que impiden dormir con sus coros interminables, justo entre las horas en que dejan de estallar los bocinazos nocturnos y no empiezan los estruendos del alba.

"Hay algunos sapos que por el tono de su registro, deben de ser sapos-bueyes o Rococo, como los llaman en el Norte. Son gigantescos y tienen un tono capaz de poner nervioso hasta a sus propios congéneres!

"A veces hay que creer en la teoría metafísica de la

trasmigración de las almas —finaliza nuestro lector— y pensar que tal vez esta colonia de sapos fueron en otra época artistas del "Chantecler", de los que traía "El príncipe cubano"...

## CENA

Con motivo de las fiestas de Navidad y Fin de Año la Asociación Personal del Banco de Buenos Aires reunirá en una cena de camaradería a todos sus integrantes el próximo 27. La misma se efectuará en los salones que posee el Automóvil Club Argentino en el 9º piso de su local de Avda. Libertad y la hora fijada ha sido las 21.

# Con Cheques Falsos Repitieron una Vieja Treta y Estafaron a Varios Comercios. Uno fue Detenido

La policía de Villa Lynch, seccional tercera del partido de San Martín, puso fin a las actividades de un inescrupuloso sujeto, que cometió diversas estafas por importantes sumas mediante el uso de un talonario de cheques facilitado por un compinche, con quien se repartía el producto de las fechorías. A conocimiento de los investigadores llegó tiempo atrás la versión de que un sujeto que se hacía llamar Domingo Granate efectuaba compras de importancia en distintos comercios abonando su importe con cheques provenientes de un talonario que su propietario había denunciado como extraviado en la Capital Federal.

Con tal motivo se inició una intensa pesquisa, para dar con el paradero del delin-

cuento, que recién tuvo sus frutos en la víspera, cuando en la esquina de las calles Constituyentes y Cruz del Eje, de la Capital Federal, logró ubicar al sospechoso. Una vez conducido a la dependencia policial se estableció que también había falsificado su nombre, pues en lugar de Granate se llamaba Julio David Sotomayor, argentino, de 42 años de edad, casado, de profesión cocinero y domiciliado en Mariano Demaría 477, de la metrópoli.

Interrogado nuevamente, Sotomayor terminó por confesar sus andanzas con lujo de detalles. Dijo que hace cerca de dos años conoció a Gabino Manuel Pérez, domiciliado en Ecuador 1558, de Ramos Mejía, quien le manifestó ser titular de una cuenta en el Banco de la Nación Argen-

tina. Al tiempo llegaron a intimar y así fue como el mencionado Pérez le propuso un lucrativo negocio. El iba a simular la pérdida de la chequera, denunciándola ante la policía con cuya constancia obtendría un nuevo talonario, que tiempo después devolvería al banco clausurando la cuenta para evitar problemas de sospechas. Así hicieron y Pérez denunció la pérdida del talonario ante las autoridades de la comisaría 7ª de la Capital Federal; allí le entregaron la constancia que exhibió al propio secretario del gerente de la institución bancaria, quien le proporcionó un nuevo talonario. Al poco tiempo se presentó en el banco y clausuró definitivamente la cuenta.

De inmediato entregó el talonario mal habido al detenido Sotomayor, con quien

planearon repartirse las ganancias.

En el comercio de Centenera 157 colocaron un cheque sin fondos por 150.000 pesos; en Bartolomé Mitre 619 de Moreno, otro por 110.000 pesos; en Bolívar 760 de Lomas de Zamora el embaucador dio 400.000 pesos de anticipo por una casa y al dueño le pidió que lo recomendará a una mueblería, donde compró muebles por 360.000 pesos; en una fábrica de Garay 44, de Villa Lynch colocó otro cheque por 19.250 y uno de 190.000 en un comercio de Lanús. Posteriormente compraron en la misma forma diversas mercaderías que vendieron a bajo precio.

Se procura la detención de Pérez y otro apodado El Rulo, que habría intervenido también en esas maniobras delictuosas.

# Los Jubilados de la Ley 4349 Esperan

La Confederación General de Jubilados, Retirados y Pensionados del País dirigió una nota al ministro de Trabajo donde pone de relieve la situación creada a los beneficiarios de la Ley 4349 y los problemas que se plantean a ese sector pasivo.

En esa nota especifican que "se había anunciado —y el jubilado lo tuvo por definitivamente cierto—, que antes de fin

de año se pondría al día el pago de las prestaciones por la Ley 4349, por lo menos en lo que respecta al bimestre octubre-noviembre y al haber complementario del año 1962, pero el nuevo anuncio del ministerio de Economía difiere para el 2 de enero la fecha en que "se comenzará" a entregar fondos para tales pagos, lamentable anuncio que además encierra completa imprecisión sobre la

fecha real de pago.

"No se ha tenido en cuenta —agrega— que los 150.000 hogares de los jubilados y pensionistas del Estado, que están sumidos en la necesidad no solamente por el atraso de los pagos sino también porque sus haberes han pasado a ser irrisorios frente a la tremenda alza del costo de la vida, se encuentran hoy ante la desolada perspectiva de un fin de año sin

pequeñas satisfacciones y alegrías que son tradición, que reconfortan espiritualmente, que tonifican la esperanza.

"Señor ministro: Ninguna medida de Gobierno podría ser más justificada, más humana y más celebrada tanto por los jubilados como por toda la comunidad que el pago a los jubilados estatales antes de finalizar el año."

## Crónica Gremial

### Curso de Capacitación

El viernes a las 19 tendrá lugar en el local de Pozos 134 la clausura del curso de capacitación que se vino realizando en la Asociación Viajantes de Industria y Comercio, con la participación de la Confederación de Empleados de Comercio y la Asociación Bancaria.

### Petroleros

El sábado a las 15, los Sindicatos Unidos Petroleros del Estado procederán a la inauguración parcial de las obras del barrio Villa Rica, contruido por la entidad sindical para sus afiliados. El mismo está ubicado en Villa Elisa, La Plata.

### Convenio

En el ministerio de Trabajo y Seguridad Social, se firmó el convenio colectivo de trabajo, entre la rama Parques y Diversiones del Sindicato Unico Trabajadores Espectáculo Público (SUTEP) y la Asociación de Empresarios de Salas de Entretenimiento (A.E.S.E.). El convenio, que es de carácter nacional, tendrá una duración de 12 meses, a partir del 1º de diciembre beneficiando a todo el personal que realiza actividades en dichas salas.

### Panaderos

TUCUMAN. — El Sindicato de Obreros de la Industria del Pan ha emitido un comunicado denunciando maniobras patronales. Dicen que fueron desplazados muchos obreros profesionales, ocupándose en su lugar a menores de edad, a quienes pagan salarios más bajos que los normales.

### Tranviarios de Tucumán

TUCUMAN. — La Unión Tranviaria Automotor de esta ciudad expuso la situación creada a numerosos trabajadores, que no han percibido aún la indemnización por despido. Fueron oportunamente preavisados y se desempeñaban en la Dirección Provincial del Transporte.

## Viviendas para Mercantiles

SAN MIGUEL DE TUCUMAN. — La Asociación de Empleados y Obreros del Comercio invertirá 600 millones de pesos en la construcción de viviendas para sus afiliados. Levantará "barrios tipos" en distintos lugares de la ciudad y se gestiona la aprobación de los planos por parte de la intendencia municipal.

## RETORNARON A SUS TAREAS LOS OBREROS DE ESPERANZA

SANTA FE, 16. — En las primeras horas de hoy regresaron a sus trabajos habituales los obreros textiles de la ciudad de Esperanza.

La decidida actitud del presidente del Departamento Provincial del Trabajo, señor Italo Carlos Marcuzy y del secretario general de la C. G. T. de Santa Fe, señor Cipriano Ramírez, hizo posible la solución del conflicto de los textiles con la firma Cicular, de Esperanza.

Los puntos en litigio fueron resueltos de la siguiente

forma: pago de las quincenas adeudadas y vacaciones. Si para el 23 del corriente la patronal no cumple tal compromiso, los obreros pueden considerarse en estado de despido.

Cabe destacar que la firma propietaria logró la solución del conflicto debido al préstamo otorgado por el gobierno provincial. En el acta levantada se dejó constancia de que las instalaciones fueron abandonadas por los trabajadores textiles y se hallan en perfectas condiciones.

# Hay en Liniers más de Tres mil Vagones Parados

Todavía los ferroviarios están sufriendo las consecuencias de la nefasta actuación del doctor Acevedo en el Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Todas las iniciativas de ese personaje estuvieron destinadas a desmantelar el sistema ferroviario argentino, no detrimento del país y de los trabajadores y para favorecer determinados intereses privados.

Ahora, las consecuencias de esa situación se actualizan por las denuncias de dos sectores ferroviarios. La Seccional Liniers de la Unión Ferroviaria pone de relieve que en los talleres de esa zona hay más de 3.000 vagones paralizados. Por su parte, los changarines de la seccional Buenos Aires-Roca recuerdan que todavía subsisten los problemas creados por el decreto 5.006 del año 61.

### Los Talleres Liniers

El comunicado de la seccional Liniers expresa que

ese sector obrero se suma a la iniciativa del interventor en EFEA, relacionadas con el abastecimiento de productos alimenticios coordinando con tal fin los sistemas de transporte y permitiendo que el precio de esos artículos pueda ser abaratado.

La Seccional Liniers de la Unión Ferroviaria, dice, se suma a tan importante iniciativa y compromete su aporte para que esos propósitos puedan ser realizados.

"Pero a la vez señalamos que como consecuencia de la "política Acevedo", nuestro taller se encuentra semi-paralizado desde noviembre de 1961, esto trajo como consecuencia que más de la mitad de nuestra flota de vagones se encuentren paralizados por falta de reparación, estimándose esta cifra en más de 3.000 unidades paradas.

"Es por ello que siendo el transporte el vehículo fundamental y abarcando nuestro ferrocarril una basta zona

frutera, el funcionamiento pleno de nuestro taller (Liniers), permitirá contar con las unidades necesarias y de esta forma será una realidad lo que el señor interventor anuncia.

"Ante las necesidades planteadas creemos que ha llegado el momento para cumplir en forma inmediata las promesas formuladas por el actual gobierno en particular del vicepresidente de la Nación doctor D. Carlos H. Perette, que en su visita a estos talleres, aseguró que se reanudarían los Talleres Liniers y su funcionamiento sería pleno, con la dotación completa que éste requiere."

### Los Changanines

Los changarines del Roca dieron a conocer una declaración donde señalan que:

"Nuestro problema no es desconocido debido a que nuestra situación se ha creado desde el momento que surgió el decreto 5.006/61 del tristemente célebre "decreto

Acevedo", contra el cual se realizó la gran huelga de 42 días, o sea hace ya más de 2 años.

"No se respetan fechas de pago ni se pagan los sobretrabajos por trabajos de emergencia. Además se violan las conquistas sociales logradas por la clase obrera (vacaciones, enfermedad, salario familiar). No se efectúan los descuentos jubilatorios. En fin, se nos niegan todos los derechos escalafonarios.

"Por eso, nosotros, los changarines, hacemos un ferviente llamado a todos nuestros compañeros del país, sin discriminación de especialidades para que de una vez por todas se pueda decir "basta" a este canchero problema con la lucha abierta. Está demostrado que con la espera no se consigue nada, de promesas estamos cansados.

"A los compañeros efectivos de nuestra Seccional Buenos Aires Roca, les dirigimos un llamamiento especial en esta emergencia, para que todos, mancomunados en una próxima Asamblea General, que convocará la Comisión Ejecutiva, dar un corte definitivo a este problema".

## ¿Qué Pasa en el Teatro Colón?

## ¿Qué Turbios Intereses se Oponen a la Investigación?

La renuncia de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad, a raíz de la situación creada con motivo del nombramiento de un veedor en el Teatro Colón, actualizó los problemas internos del mismo. ¿Qué intereses se oponen a la investigación que trató de realizar la funcionaria renunciante? ¿Celia González debió renunciar porque no aceptaron su interventor o porque sabía demasiado sobre la situación interna del Teatro?

La Asociación Gremial Argentina de Artistas Liricos hace un análisis de la situación creada en los siguientes términos:

"¿Qué turbios intereses se oponen a que el Teatro Colón sea intervenido y quienes son los que en la propia Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires han parado el correspondiente decreto, y en razón de qué, se consiente la continuidad del actual director general y sus ayudantes, sobre los cuales pesan acusaciones de suma gravedad por toda clase de irregularidades?"

"La Asociación Gremial Argentina de Artistas Liricos expresa asimismo al público el repudio de todos los artistas liricos - mu-

sicales argentinos hacia el increíble y nefasto personaje que fue nombrado el 26 de diciembre de 1959 en forma ilegal, fraudulenta y tramposa, y que trata de aferrarse a una función que no le corresponde, que está usurpando, lo cual se demostrará si se le toma un examen mínimo y elemental de competencia.

"¿Y qué hacen las autoridades municipales, qué hace el H. Concejo Deliberante, a las cuales les han sido elevadas las correspondientes denuncias...? ¿Y por qué consienten que siga el caótico funcionamiento del citado teatro ente cultural, que le cuesta al país quinientos millones de pesos por año, que recauda en concepto de entradas apenas el 5/8 % de dicha cifra, y cuyo fabuloso déficit paga el pueblo todo, y donde se niega y sabotea la promoción de los valores nacionales, que en lo recreacional e interpretativo solista han ocupado apenas el 0,25/0,50 % de sus carteleras en los últimos años? ¿Y dónde el 50/70 % del público entra gratis. Entonces, tenemos si o no gobierno constitucional y quién manda en el país...?"

## Fue Firmado el Convenio Para los Mecánicos

El Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor comunicó que se ha firmado el convenio de orden nacional de la rama U.P.T. M.A., con vigencia a partir del 1º de noviembre de 1963 hasta el 31 de octubre de 1964. El aumento logrado es un 15 por ciento para los primeros 6 meses y un 10 por ciento más a partir de esa fecha y hasta finalizar su vigencia.

En subsidios, el aumento promedio es de un 20 por ciento, abonándose la retroactividad juntamente con la primera quincena de diciembre.

## GRAN BUENOS AIRES

placa recordatoria frente al edificio de la Sociedad de Fomento Castelar.

### Verdaderos Fines

OLIVOS. — Ante informaciones periodísticas publicadas por un matutino de la Capital Federal, con referencia a la evacuación de los núcleos familiares alojados en el edificio destinado al Hogar de Ancianos, calles Pelliza y España, la Municipalidad de Vicente López se hace el deber de comunicar a la opinión pública la inexactitud de dicha versión la que significa un absoluto desconocimiento de las verdaderas motivaciones y finalidades del mismo proyecto, consistente en: a) El edificio de la calle Franklin y Libertad, que

anteriormente estuvo afectado a corralón municipal, ha sido acondicionado para dar albergue temporario, con comodidades indispensables que faltan en el edificio del Hogar de Ancianos. b) A este nuevo edificio serán trasladados los matrimonios con hijos por un término máximo de tres meses. c) Acondicionar el Hogar de Ancianos, para que pueda cumplir los fines para los que ha sido levantado.

### Entregaron un Inventario

MORON. — En el Museo Histórico y de Artes de la Municipalidad se efectuó una ceremonia, en la que el interventor, señor Julio Héctor Ahumada, hizo entrega al director de Cultura de la Municipalidad, profesor Ricardo Tobar García, del inventario local, en el que se incluyen todas las piezas que pertenecen al Museo Sanmartiniano donado por el doctor José Rino.

Tal inventario será elevado a la Secretaría de Gobierno, para que se disponga la incorporación de los mencionados bienes al patrimonio municipal.

### Recaudación

MONTE GRANDE. — En una reunión realizada por la cooperadora de la sala de niños del hospital San José y del Centro de Deshidratación N° 8 de Esteban Echeverría se recaudó la suma de 266.342 pesos. Este importe será destinado al sostenimiento de ambas instituciones y a la realización de obras de beneficio de los niños carentes de recursos del distrito. Proyéctanse otras reuniones similares, para los mismos fines.

### Bodas de Oro

CASTELAR. — Con motivo de cumplir esta ciudad el cincuentenario de su fundación, se han organizado una serie de actos conmemorativos, a los que han sido especialmente invitadas autoridades provinciales, comunales, eclesiásticas y castrenses.

El principal de esos homenajes se efectuará el próximo domingo a las 9 en la Plaza General Belgrano, donde habrá una misa de campaña y se descubrirá una

# TODAVIA NO LIBERAN A LOS REHENES

## Crónica EN EL MUNDO

### UN: Kenia Pide su Ingreso

Naciones Unidas, 16 (ANSA). — Ha llegado a la secretaría de las Naciones Unidas el pedido de Kenia para la admisión al citado organismo internacional. El pedido fue solicitado por el primer ministro Kenyatta. Se considera que la solicitud será aprobada por la asamblea general el lunes y que Kenia se convertirá en el 113º miembro de la UN.

### ALEMANIA: Navidad en Berlín

Berlín, 16 (ANSA). — Reanudáronse hoy las conversaciones entre las autoridades de las dos zonas de la dividida capital alemana con vistas a concordar una estatut provisional a regir durante la próxima navidad. El régimen comunista de Alemania Oriental exigen en una evidente presión a Occidente, garantías de que no se producirán incidentes a lo largo del muro divisorio en el caso de permitirse a los berlineses del sector Occidental cumplir visitas a sus familiares y amigos en la zona Oriental.

### FRANCIA: Perdón Para la O.A.S.

París, 16 (ANSA). — Las próximas navidades han resultado propicias para 103 presos políticos que integran las fuerzas de la O.A.S. El presidente De Gaulle, con motivo de la celebración cristiana que se avecina, perdonó o redujo sentencias impuestas a jóvenes miembros del ejército secreto que desarrollaron actividades terroristas en Argelia. Los beneficiados con la medida no alcanzan a tener 25 años de edad.

### INDIA: Visita de Krushev

Nueva Delhi, 16 (ANSA). — Nikita Krushev aceptó una invitación para visitar la India. Lo anunció hoy el mismo primer ministro ruso aclarando que la fecha del viaje no ha sido todavía fijada.

### COREA: Nuevo Presidente

Seúl, 16 (ANSA). — La junta militar de gobierno que tomó las riendas del poder tras el golpe de estado de mayo de 1961, ha sido disuelta hoy en la víspera de la asunción de un gobierno civil. En efecto, el recientemente elegido presidente de la república señor Park Chang Hae, prestará mañana juramento.

### PORTUGAL: Operan al Patriarca

Lisboa, 15 (ANSA). — El patriarca de Lisboa, cardenal Manuel Gonçalves Cerejeira, fue sometido a una intervención quirúrgica para extirparle un tumor canceroso. Las condiciones del purpurado, que tiene 75 años, provocan grave preocupación.

## Problemas de Ultimo Momento. Aplazan una Reunión

La Paz, 16 (AFP). — Un nuevo tropiezo parece haber surgido para la liberación de los rehenes de Catavi. Radio "La Voz del Minero" anunció la llegada de Lechín y otros miembros de la comisión mediadora, sin especificar quiénes, pero ello entre slogans que presentan a Lechín como un claudicante en las negociaciones con Paz Estenssoro para poner fin al conflicto. La situación es nuevamente dramática porque la radio ha pedido a Lechín que informe esta noche ante una asamblea de mineros que se reunirá en Catavi sobre el curso de esas negociaciones y sobre los motivos por los que claudicó frente a Paz Estenssoro a quien la radio acusa de estar vendido al imperialismo. Según añade la radio será el soberano criterio de esa asam-

blea quien decida finalmente en el asunto lo que supone que podría ignorar el acuerdo Paz Estenssoro-Lechín con grave riesgo para la libertad de los rehenes y para Lechín y sus acompañantes. El embajador norteamericano que forma parte de la comitiva viajó esta tarde con Lechín y el arzobispo mediador, Antezana se quedó en Oruro pero se ignora si siguieron el viaje a Catavi el embajador alemán, otros diplomáticos y el comandante jefe de las fuerzas armadas, general Ovando que también forma parte de dicha comisión. Todo ello hace que se descarte la posibilidad de que los rehenes sean puestos en libertad esta noche.

### Reunión Aplazada

Ha sido aplazada la reunión de la Asamblea General de Mineros que de-

bía celebrarse en Catavi y ante la que Lechín debía haber explicado sus razones por las cuales aceptó el ultimátum de Paz Estenssoro, según una información irradiada por "Radio Siglo XX". Según otras informaciones de los periodistas que viajaron con Lechín, la situación se mantiene tranquila en Catavi, pero no han conseguido entrevistarse con los rehenes por haberlo impedido las "Amas de casa", organización femenina miliciana que los custodia.

Se señala que dicha organización insiste en obtener la libertad de los líderes sindicales Pimentel y Escobar pero que la opinión de la mayoría de los mineros es la de aceptar el acuerdo Paz Estenssoro-Lechín es decir, la liberación de los rehenes contra la retirada de las tropas que cercan Catavi.

## Jornada Difícil: Dos Explosiones, 3 Naufragios y un Grave Incendio

Kevil, Nueva Jersey, 16 (AFP). — Una explosión se produjo en la fábrica de carburantes sólidos para cohetes, que trabaja para el gobierno norteamericano, propiedad de la compañía "Hercules Powder". Los daños se limitaron a la pérdida del edificio donde se produjo la explosión, destinado al almacenaje de pólvora. No hubo ningún herido.

### Cinco Muertos

Bogotá, 16 (AFP). — Cinco muertos, diez desaparecidos y treintidós heridos es el balance definitivo del atentado perpetrado contra un autobús intermunicipal en las cercanías de la localidad de Coyaima, departamento del Tolima.

Informaciones oficiales señalan que una bomba poderosa operada a distancia, estalló al paso del vehículo, que llevaba una escolta militar, en el sitio "Dosquebradas", incendiándose.

Dos soldados murieron y

otros seis quedaron heridos.

### Tres Naufragios

Bogotá, 16 (AFP). — Tres naufragios se produjeron en la costa del pacífico colombiano con un saldo de un muerto e importantes pérdidas materiales. El vapor "Alexander", de bandera panameña, naufragó frente al puerto Buenaventura, perdiéndose la maquinaria agrícola destinada a Perú. Los siete tripulantes fueron salvados.

El hundimiento se atribuye al mal tiempo. El barco "Pirine", dedicado al cabotaje,

de Limoges un incendio fue arrastrado por las olas chocando contra el acantilado que le rompió el casco.

La tripulación se salvó a nado. Finalmente, mientras trataba de desencallar, el barco norteamericano "Golf-shipper", inmovilizado desde el viernes pasado en las proximidades de Buenaventura, hizo zozobrar al remolcador "Buenaventura". Pereció el cocinero, mientras el resto de los tripulantes pudieron salvarse.

### Grave Incendio

Limoges (ANSA). — En el centro de la localidad fran-

destruyó los grandes comercios "Nouvelles Galeries". Los bomberos alcanzaron a salvar la vieja iglesia de Saint Pierre Du Queyroi, que se levanta en la zona devastada por las llamas, pero profundas grietas se abrieron en los muros de los edificios vecinos. Los habitantes de la zona pusieron a salvo sus principales bienes, conservando sin embargo una admirable sangre fría que ha evitado consecuencias todavía más graves.

### Auxilio a Los Angeles

Los Angeles, 16 (ANSA). — Las autoridades municipales comenzaron hoy en una reunión de urgencia, a tratar planes de auxilio para mitigar los alcances del peor desastre ocurrido en Los Angeles en los últimos 30 años. El balance aún provisional del desastre hace ascender a unos 10 millones de dólares las pérdidas en propiedades ocasionadas por la inundación. Extraoficialmente se informa.

## GASTOS MILITARES REDUJO LA URSS

Moscú, 16 (AFP). — El gobierno soviético estima que puede reducir en 600 millones de rublos los créditos militares en su presupuesto para 1964, anunció la agencia TASS.

En el proyecto de presupuesto para 1964 y 1965, sometida hoy a la aprobación de las Cámaras del Soviet Supremo de la URSS —Parlamento Soviético— se indica que en 1964 los créditos para el ejercicio soviético supondrán 13.300.000.000 de rublos, o sea, 14,6 por ciento de todos los gastos presupuestarios, contra 16,1 por ciento en 1963.

Vassily Garbuzov, ministro de Finanzas de la Unión Soviética, ha declarado a las dos Cámaras del Soviet Su-

premo que para 1964 el presupuesto soviético ha sido fijado en 91 mil 800 millones de rublos para las entradas en 91.300 millones de rublos para los gastos. El presupuesto para 1964 se establece, por otra parte, del siguiente modo: 101.200 millones de rublos para las entradas y 100 mil millones de rublos para los gastos.

Vassily Garbuzov puso de relieve que la totalidad de los gastos de economía nacional supondrán 68.500 millones de rublos para 1964 y 74.400 millones de rublos para 1965. Una suma de 2.088 millones de rublos, 44 por ciento de más que en 1963, será consagrada en 1964 a la industria química, que en 1965 dispondrá de 2.743 millones de rublos.



Los conservadores ingleses no quieren perder el poder y por eso amenazaron de muerte al jefe de la oposición laborista, Harold Wilson, quien debe viajar custodiado por la policía. Wilson (leyendo el diario detrás de la ventanilla) será probablemente el próximo premier de Inglaterra.

## Perú: Gana el Oficialismo

Lima, 16 (ANSA). — Una neta victoria obtuvo la coalición gubernamental en las elecciones municipales que se efectuaron ayer en esta capital. El Partido Acción Popular, del presidente Fernando Belaunde Terry, junto con los Demócratas Cristianos, se impuso sobre la coalición de la Unión Odrilista y el Partido Aprista. Como se recordará, los apristas han establecido un frente político con la agrupación del general Manuel Odría, ex presidente del Perú.

En los comicios presidenciales que llevaron al poder hace pocos meses al presidente Belaunde Terry, los odrilistas y apristas lograron una mayor cantidad de votos que la Acción Popular, partido que ahora ha descontentado esa ventaja.

## MENSAJE DE JOHNSON A LA NATO

París, 16 (ANSA). — Inicióse hoy en esta capital la reunión de los cancilleres de la NATO, bajo la presidencia del secretario de Estado de la Unión, Dean Rusk, quien leyó un mensaje de Lyndon Johnson.

He aquí el texto del mensaje del presidente de los Estados Unidos:

"Menos de un mes después de su entrada en funciones, John F. Kennedy envió al Consejo del Atlántico Norte un mensaje en el cual se comprometió a apoyar los objetivos y el programa de la Organización Atlántica. El permaneció fiel a ese compromiso durante tres años de valiente servicio que dedicó a su país. Esta fidelidad es un monumento duradero a la

memoria del gran hombre al que hoy llamamos. No podemos rendirle homenaje de manera mejor que continuando en la prosecución del objetivo de una Asociación Atlántica, tratando de establecer una colaboración cada vez más estrecha entre la Europa unificada y los Estados Unidos, para adecuarnos a las grandes y pesadas tareas de la construcción y la defensa de una comunidad de naciones libres. El hecho de que también yo, al asumir mis funciones, os haga saber a mi vez que América se compromete a aportar un fiel apoyo al Consejo del Atlántico Norte, es la prueba de la constancia de mi país hacia estos objetivos. En efecto, tal

devoción y tal decisión no pertenecen a un solo hombre, a un solo partido, a un solo gobierno. Es el sentimiento de la gran mayoría de mis compatriotas. Ello ha caracterizado a todos los gobiernos norteamericanos después de la segunda guerra mundial. Y tal constancia, a su vez, no refleja solamente la comunidad de ideales y de cultura que nos liga a Europa; refleja también el hecho de que mi país sabe que la defensa de su seguridad y el progreso de los valores que le son queridos, no pueden ser asegurados sino por una estrecha asociación con Europa en los deberes comunes. El primero de estos deberes consiste en dotar a la NATO de una posición

de defensa equilibrada, que se apoye en poderosas fuerzas nucleares o no nucleares, susceptibles de desalentar la agresión y que le permita responder a cualquier agresión con medios que correspondan a la amenaza."

Agregó en su mensaje el presidente de los Estados Unidos: "Me comprometo a consagrar la voluntad y los recursos de mi país, a la realización continua de este deber. Nosotros mantendremos en Europa el equivalente de las 6 divisiones norteamericanas que están apostadas allí, en tanto que su presencia sea necesaria, y en las circunstancias actuales, es evidente que las mismas continuarán siendo necesarias."



Armando Bo aspira a la candidatura de Independiente y el sábado reunió en su casa, en asado a la criolla, a periodistas y amigos. Lo vemos con el Sr. Goicoechea, candidato a vicepresidente por la 'Asociación Independiente'



Se levantan las copas augurando el triunfo de Armando Bo, en ésta su nueva y un tanto singular aspiración de convertirse en presidente del instituto de Avellaneda. El que está a la derecha de Bo es Santiago Gómez Cou, actor.

### Candidatura Simpática... y Singular

# Armando Bo Explica por qué Quiere ser Presidente Rojo

Nueva "Carta Abierta" de Armando Bó. Está dirigida "A usted, señor, que es de Independiente". Y este llamado a los hinchas colorados reconoce el motivo de que Bó sale a la palestra política en la entidad de Avellaneda como candidato a presidente de la "Agrupación Independiente". El popular actor y director cinematográfico es un viejo asociado rojo. Fue también jugador de fútbol de la entidad —hace mucho tiempo— y crack de básquet —hace algo menos—. En su carta abierta informa a los socios los motivos que lo decidieron a aceptar el ofrecimiento de un grupo de amigos. Lo hace en estos términos:

"Cuando menos lo imaginé, me encuentro en el medio de una lucha electoral. Cuando menos lo imaginé, me encuentro como candidato a presidente del Club Atlético Independiente. En una vida de trabajo y preocupaciones es difícil buscar tiempo. Yo lo he buscado, y en una brecha de tiempo robado al descanso quiero dialogar privadamente con cada uno de ustedes... Cuando un calificado sociop me habló para ser postulado para presidente de INDEPENDIENTE... lo digo con mayúsculas... los ojos se me llenaron de lágrimas y volvió a mi mente otro tiempo pasado... quizá mejor..."

#### • Nada que Prometer

En otra parte de su comunicado a los socios, Armando Bó agrega otras razones de su decisión. Y lo hace con estas palabras:

"He viajado mucho. Conocí mucha gente nueva. Poco tiempo tengo para disfrutar de amigos... ahora he estado y estoy conversando con ellos y de pronto en ese tráfago de emociones, la más grande... Armando, sabes por qué te llamo... mirá... ayer... por amplia mayoría... la agrupación te propicia para candidato a presidente de Independiente... La voz se me anuda..."

## Crónica

### EN EL DEPORTE

en un segundo corrió por mi interior desde Independiente de Bernal... hasta la época en que, para esperar el partido que se jugaría por la noche al básquetbol, me sentaba en las tribunas vacías a comer galleta con jamón crudo, para poder estar liviano, y soñaba.

"Presidente de Independiente... Escuché de nuevo la voz de Raba que me decía... Tuya luego... Vi jugando nuevamente a Sastre, Erico, De la Mata... y dije que sí sin pensar nada más. Que no iba a tener tiempo, que no podía ganar, que para qué me metía, que son muchos dolores de cabeza. No importa. Quizá no vuelva a repetirse el motivo por el cual yo me alejé con alguna amargura del club hace unos años. Cuando colgaron a Carlitos Ceconato. Cuando se vendió a Grillo. Cuando le dijeron chau a Barraza. Cuando... Pensé que empezaba una época que no estaba dentro de mis sentimientos... así no..."

"No quiero ser enemigo de nadie... quiero ser deportivamente rival de todos. Me gustaría alentar las divisiones inferiores, llevar adelante el espíritu auténticamente independentista... me gustaría poder entrar hasta el túnel con los jugadores y cantar la marcha del club... Me gustaría muchas cosas, todas dentro del espíritu nuestro.

"Nada tengo contra nadie. Nada tengo que prometer; qué puedo prometer... No basta decir que si llego a

ser electo trabajaré para Independiente, para el club, con todo, que trataré de no cometer injusticias... y que me respaldaré en mis compañeros de comisión directiva, donde encontré amigos e independentistas de probada honestidad y capacidad... Si hasta tengo a Storino conmigo, que ahora no me hará jugar de centroforward..."

"Por esto acepté la candidatura a presidente de Independiente. Nada vengo a buscar. Lo que pueda darme el club... ya lo tengo. Lo que no podrán quitarme es la ilusión... Yo ya soy presidente de Independiente... del Independiente que vi crecer para adentro, que lo soñé grande, enorme, el Independiente de Pedro Canaveri... Roche... Martinicorena... García... Boggiano... Radrizani y de tantos presidentes que pasaron por el club del Independiente que todos llevamos en el alma... de ese Independiente de Bernal... De este Independiente de Avellaneda que crece cada día más en nuestro interior, pujante, decente, deportivo, de este Independiente, que por encima de esta hora de crudos materialismos, todos hemos idealizado de alguna manera... de mi Independiente... del mío... hace rato que soy presidente, como lo es cada uno que sienta como yo... Del otro... el de las rencillas, de las divisiones, el de los afanes personales, el de... para qué continuar... de ese Independiente yo no quiero ser presidente..."

#### • Los Socios Decidirán

Los socios de Independiente decidirán. Y si Armando Bó llegara a ser consagrado por su voto, resultaría indudable que Independiente tendría un presidente un tanto singular, pues está lejos de ser común que se cambie el sillón de director cinematográfico por el sillón presidencial de un club de fútbol. Vamos a ver qué destino espera a la curiosa y a la vez simpática candidatura.

## Grata Presencia de Norberto Pairoux y una Estela de Recuerdos Indelebles

Los cordobeses están de moda. Aunque Norberto Pairoux —nacido en La Carlota hace unos 45 años— tuvo su época, en que su nombre ocupaba la atención periodística en la crónica deportiva, sigue siendo persona grata por sus estimables condiciones personales y por su hombría de bien en una dimensión que conocemos muy bien desde antaño.

El señor Pairoux estuvo con nosotros. Llegó a CRONICA acompañado por un hombre de esta Casa —Carlos Pelloza— y, por supuesto, su visita nos alegró. Hablamos largo y tendido del brillante pasado deportivo de Pairoux, cuando su intelligen-

te actuación en Atlanta, y mucho más tarde en Independiente, llenaba de satisfacción y de éxtasis a las exigentes hinchadas de entonces. Recordamos sus mejores éxitos y el éxodo a que se vio obligado, por "esas cosas" de nuestro fútbol, —entre ellas, la negativa incomprensible en ceder su pase a Boca— yéndose a México donde jugó en parte de 1945, y durante 1946 y 47. Su vuelta a Independiente; su paso por Lanús, donde ayudó a ganar el ascenso y su nuevo alejamiento al extranjero para jugar en Colombia en 1953 y 54; su campaña en Chile —1955 y 56— en fin, media América admirando su clase notable

de crack inconfundible y aplaudiendo su caballerosidad y su conducta. El resto, es más o menos reciente. Después de sus primeras experiencias como director técnico —después de haber abandonado el fútbol en la plenitud, en la madurez, cuando nuestras canchas necesitaban aún su habilidad y su técnica— en Atlanta y en Barracas Central, llegó por suerte el momento de la tranquilidad espiritual y deportiva. La halló en el Club Flandria. "No habría podido encontrar una institución mejor que esa. Estoy feliz y cómodo. El año próximo haremos algo más positivo, estoy seguro. Apoyo no me fal-

ta. En el club sobran dinero y comodidades. Para colmo de felicidad tengo dos hijos que juegan al fútbol admirablemente —Norberto José, de 19 años, piloto, en Atlanta, y Osvaldo Héctor, 16 años, también delantero, en Barracas Central— y ansío para ellos un porvenir mejor que el mío en las canchas. Aunque, gracias a Dios, no me quejo de mi estrella..."

Y se aleja Pairoux. Hombre de hogar; está deseoso, en una de estas primeras tardes calurosas, de llegar cuanto antes a su hogar para estar junto a su esposa. Nos despedimos de Pairoux. Pero su presencia queda en nuestra casa.



Norberto Pairoux en la actualidad. El crack de antaño dejó grabadas en la memoria de sus hinchas de entonces las marcas imborrables de sus jugadas maestras. Lo acompaña su amigo Carlos Pelloza.

# EL HECHO Y EL COMENTARIO

por DANTE PANZERI

Los periodistas franceses que vinieron a Buenos Aires invitados por la AFA para "comprobar" nuestra capacidad de organizadores del Campeonato Mundial de 1970, se encontraron con su conocido "Lucho" Sesa (ex Boca Juniors) y le dijeron: "antes no tenían estadios y tenían fútbol". Efectivamente: nos sucede eso desde Europa nos compra jugadores y nos vende tácticas.

Independiente EL CAMPEON DEL AÑO (aunque no el que más recauda) presenta un balance de 10 millones de pérdida; 32 millones gastados en jugadores, de los cuales quedan para amortizar en futuros ejercicios 18 millones.

Y eso que Independiente es el club que se dice "bien administrado"! Imaginemos lo que pueden ser los demás... y a la vez imaginemos si esto puede seguir así AUNQUE SE REESTRUCTURE a la manera que quieren reestructurar los dirigentes: sin incluir en la reestructuración sus propios cerebros acostumbrados a gastar lo que no recaudan.

Un directivo de Sarmiento de Junín se duchó VESTIDO con los jugadores después del partido con Ferro, donde Sarmiento resultó campeón-cuatritipito.

La misma reacción emotiva que llevó a esa original ducha es la que horas antes produjera en el mismo ámbito sarmientista la exclusión de Rubén Koroch bajo la cómoda acusación de haberse "vendido", razón por la que debió irse de Junín hacia algún refugio lejano. Y la misma fuente puede haber sido la de reincorporar al "vendido" el sábado pasado contra el mismo Ferro en cancha de San Lorenzo. Entonces: ¿puede el dirigente dirigir? Yo digo que no: que la dirección tiene que quedar en manos de DIRIGENTES. La diferencia entre el dirigente y el DIRIGENTE es ser y no ser hincha.

Carlos Calocero, entrenador de Sarmiento, confesó en cierta intimidad que le repugnaba la reacción tomada con Koroch pero que se limitó a ampararlo físicamente (lo llevó a Chacabuco) de la ira partidaria, porque aunque consideraba que era impropia su exclusión él tenía que cuidar la manera de poder cobrar lo que Sarmiento tiene que pagarle...

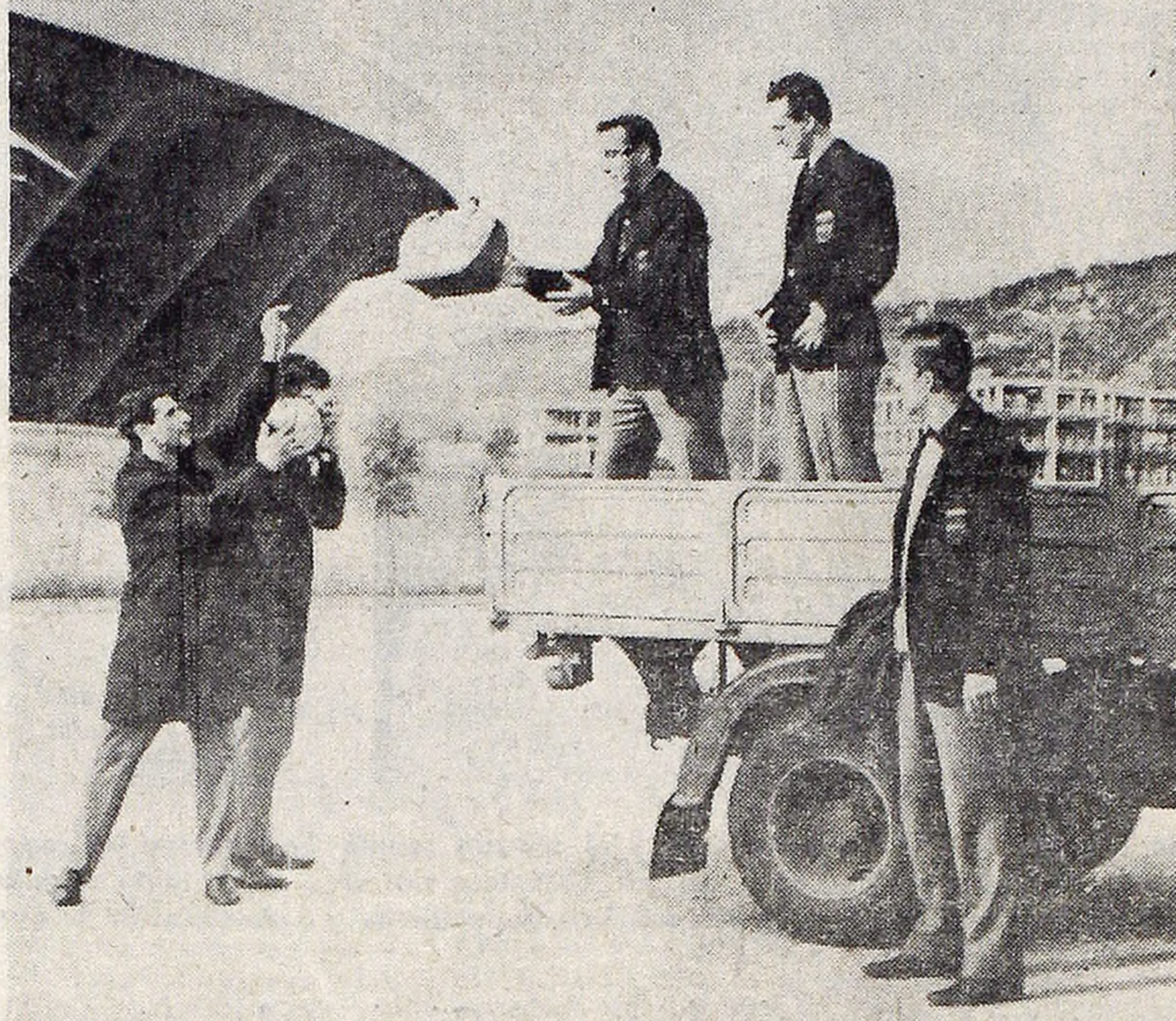
Las causas por las que el fútbol es una inmoraltad nacional no están ocultas sino bien visibles. Con poco averiguar y poco pensar se las localiza muy fácilmente.

Boye dejó la dirección técnica del seleccionado de primera B. Para el Sudamericano de esa divisional, por no oculto malestar con la privación de jugadores que resolvieron los cuatro clubes que deben desempatar el título de campeón. En su reemplazo aceptó desempeñarse como D.T. Osvaldo Diez.

Otra causa bien a la vista de perturbación, inmoralidades, desorden y todo lo que nos pasa en fútbol. Los DD.TT. hablan de asociarse para "fijar patrones técnicos de juego". Aparte de que eso es una vulgar fanfarronada que si se realiza convertiría al fútbol en algo todavía más negativo de lo que ya es... los DD.TT. se olvidan de asociarse para LO UNICO que deberían estarlo: para seguir UNA CONDUCTA y abandonar este camino de mujeres callejeras, que los lleva a prestarse recíprocamente para ir cada uno al lugar de donde el otro sale. Para eso deben asociarse. Para asimilarse a una conducta que no tienen. O para desasimilarse de la conducta del medio que ellos mismos lamentan y dicen sufrir. Eso: DICEN...



En un intervalo de la conferencia de prensa de Pepsi Cola en el Círculo de Periodistas Deportivos —para informar en detalle acerca de la campaña de Promoción Olímpica, el presidente del Comité Olímpico Argentino, señor Oriani, está junto a los atletas Emilio y Juan Dyrzka y Luis A. Nicolao, campeón de natación, con los ejecutivos de la empresa autora de la iniciativa, señores Angel Goicoechea, Salvador Joseph y Pablo Frontaura.



En una camioneta llegan los jugadores boquenses al estadio San Paolo de Nápoles para realizar un entrenamiento. Menéndez arroja valijas con ropa de faena, que recoge Simeone. Todos trabajan. Aún fuera de la cancha.

## FUTBOL EN TABLETAS

### Rumores sin Sentido Sobre Independiente

Ayer se difundió periodísticamente una versión que autoridades del club Independiente se apresuraron a desmentir. En efecto se notició que los Rojos no intervendrían en la disputa del Campeonato Mundial de Clubes Campeones. Tal noticia —dice el comando Rojo— no tiene asidero alguno ya que jamás se pensó, siquiera, en desear la oportunidad de tales confrontaciones internacionales. Y, como puede apreciarse, aquí no ha pasado nada.

#### Esta Noche

Esta noche será la cosa. En el Centro Lucense, Belgrano 1841, a las 21. los árbitros, constituidos en comisión de honorarios por medio de sus entidades gremiales, ofrecerán una cena a nuestro colega Jorge Muñoz con motivo de sus 45 años al servicio del deporte en funciones periodísticas. Además de los amigos "bomberos" estarán los amigos que no lo son, para testimoniarse al "Sordo" el afecto con que cuenta en todos los círculos que frecuenta.

#### Candome Extra

El club San Telmo, que está que se sale de la vaina, desea que los muchachos del primer equipo, si ganan el campeonato, bailen un candome extra y por si se produce el asunto —difícil pero no imposible— ha resuelto premiar a cada uno de ellos con cincuenta mil pesos. De modo que si concretan la conquista habrá batida de parches especial.

#### No se Apuren

No se apuren a comprar el sobre todo que todavía es verano, dicen los dirigentes de Unión al reiterar que, a pesar de lo del sábado, no considerarán ningún pedido

de pases hasta que quede definido el campeonato. Que se entere, pues, Rosario Central, que quiere llevarse al goleador Orlando Ruiz y a Borgogno.

#### Campeón Fresco

Rivadavia ganó el campeonato de la Liga Necochea al imponerse a Independencia por 2 a 0 en decisivo partido. El perdedor fue campeón en las tres últimas temporadas. Los flamantes campeones pasearán orgullosamente la legítima conquista por sus frescas playas.

#### Mañana, Fajina

El plantel juvenil pre-seleccionado ha sido convocado a fajina para mañana a las 15 en la cancha de Argentinos Juniors. Hará trabajar a los muchachos J. Rodríguez, director técnico de las divisiones inferiores de Huracán, bajo la supervisión de don Ernesto Duchini que se recibió de "catador" hace tiempo.

#### En Chivilcoy

Las chivilcoyanos están de parabienes porque la Liga local está organizando un campeonato nocturno en el que intervendrán, además del seleccionado de esa ciudad, que representan a las ligas de Mercedes, Alberdi, y de Julio, Bragado. Y así, en vez de ir a la boite, a la cancha.

#### Tierra Adentro

Con amplio espíritu nacionalista Vélez Sársfield, trata de no dar divisas al exterior, procurando los cracks que necesita en el extenso territorio nacional. Y como piensa que pueden salir buenos como tantos otros futbolistas de tierra adentro, probará al centre-half Pastoriza, de Colón de Santa Fe y a los paranaense Miguel Miño, de Peñarol y

Euclides Johnstor, de Instituto.

#### Libertad

Atlanta le dio pase en blanco —lo que pagarían algunos por tenerlo!— al entreala Castro quien, al parecer, tiene la intención de reincorporarse a su club de origen, es decir, Rosario Central.

#### A Veranear

A título de veraneo barato, el equipo superior de Arsenal de Sarandí disputará el 21 ó 22 del corriente un partido amistoso en Necochea, enfrentando a un seleccionado local.

# BOCA LA NE

(De nuestro enviado especial)  
MILAN, 16. — Siguen forjándose Boca Juniors en la gira que es la cuarta confrontación —y el nivel de juego, aunque con un Inter en el que están un conjunto argentino se impone tades de un terreno duro y la

Desde los primeros momentos se nota falta de garra poco habitual en el equipo que salió al campo con varios suplentes. Pareció evidente que en los técnicos del equipo italiano predominaba la idea de conservar las mejores posibilidades para el próximo encuentro del Campeonato, que será contra el Juventus. Algo así como se tratara de un simple entrenamiento visto al partido que se jugará en Turín.

#### De Entrecasa

El conjunto de Herrera adoptó el sabido esquema táctico de "entrecasas" jugando con un zaguero libre y retrasado a su insider. La primera misión fue colada satisfactoriamente por Masiero, tras que la segunda correspondió, como siempre, a Suárez.

En función de centromedio se apareó el joven Landini, que si bien cometió de algunas imprecisiones en la parte inicial del encuentro, retomó el rol al promediar la lucha y concluyó labor protagonizando buenas acciones de quile y apoyo.

El Inter padeció una escasa fuerza de penetración, atribuible, en parte, al hecho de que su delantera encontró la retaguardia argentina una seria y tenaz resistencia.

#### Apoyo Inagotable

Dominado el medio campo, Boca Juniors pudo alimentar inagotablemente su línea ofensiva, llevando sobre las últimas posiciones del Inter ataques enérgicos, aunque poco precisos. En el primer tiempo el equipo sudamericano optó de conservar un prudente equilibrio en las acciones, pero luego tomó decididamente el control de la lucha dictatorial. Treda a los campeones de Italia, capaces por completo de armonía. Suárez fue el más alto valor de los locales y Zito, encargado de la custodia de Sanjiv, tuvo a su cargo algunos buenos desplantes, pero no alcanzó a cubrir cabalmente su misión. Los cambios efectuados ante el descanso no modificaron la fisonomía del partido: un Inter bien plantado en la defensa, flojo en el medio campo, consistente en el ataque, frente a una Boca que supo sacar partido de tales situaciones con oportunidad.

#### Campaña Sorprendente

Luego del partido de ayer, que tuvo su cuarta victoria en Europa, si se tienen en cuenta las dificultades de adaptación al clima por parte de los argentinos, puede considerarse sorprendente la campaña del conjunto boquense.

## Interesante Opiniones

Para juzgar es indispensable escuchar las dos campañas y argentinos, después del match que es el cuarto triunfo

#### Opina Deambrosi

Milán, 16 (ANSA). "Hemos hecho póquer" —dice el entrenador argentino Deambrosi. "Esta gira está resultando verdaderamente útil para nosotros. Hemos venido a Europa para medir nuestras posibilidades sobre campos perjudicados por el mal tiempo y estamos andando bien, mejor que lo indicado por las mas optimistas previsiones". El técnico confirma además que los dirigentes de Boca Juniors están efectuando algunas tratativas para poder disputar el miércoles próximo un partido amistoso con el Torino, esperándose para mañana una respuesta en tal sentido. Si el Torino no pudiese aceptar la propuesta el programa prevé un descanso en Milán, donde el equipo argentino reposaría antes de trasladarse a Stuttgart el 21, a Frankfurt el 26, a Hamburgo el 29 y a París el 1º de enero. Un programa intenso y fatigoso, sobre todo por los continuos viajes.

Con respecto al Inter la opinión del entrenador argentino Deambrosi puede sintetizarse así: "Un buen equipo, muy bien sobre el terreno, con promisoras situaciones".

#### Grillo y Sanfilippo

Ernesto Grillo de 33 años, jugador de Boca Juniors, tiene la botines". El técnico interpreta entre el equipo. Tras haber favorable por el momento de los jugadores. Sanfilippo, que intentará en la primera de su gol: "según la posición de la mitad del campo, alargar la pelota y una rápida carrera y para shooter con fuerza. Roma no hace en que la primera vez que un tremendo mí de una "bomba" adversa de

# ¿PUDO MAS QUE EL INTER, NIEBLA, EL FRIO Y LA NIEVE

especial, ENRIQUE CAPOTONDO)  
ándose, exitosamente, las ambiciones de que está realizando por Europa. En su cuarta victoria— evidenció un altísimo con un solo gol de diferencia y contra ausentes sus mejores valores. El con- so cómodamente, superando las dificul- y de la cerrada niebla.

notó una el Inter, suplentes. nicos del idea de s para el o, que se- como si ento con Turin.

el con- casa", ju- asando a e cumpli- ro mien- ción, como trone desem- bien ado eción la par- el ritmo yó su la- ciones de

a fuerza de er, al he- rá en la una y orde-

en la Ju- mente a andas las úl- teros enjun- el pri- ano tra- de libro en go decidida- ando cá- de caren- fue el lo Zaglio, infilippo.

despojos, mente su durante isonomía po e in- a un Bo- les debi-

totalizo se tie- de argen- tiente la

En las filas boquenses se destacaron Ratin, Sanfilippo, Grillo, Rojas Orlando, Rulli y Marzolini mientras que en el Inter descolaron Suárez, en la mitad del campo; el joven Codognato que controló bien al puntero González, y el zaguero libre Masiero, que reveló un óptimo sentido de la oportunidad y una inmejorable colocación.

Habiendo ganado en Barcelona, Holanda, Nápoles y Milán, probablemente el equipo viajará a Turin para jugar amistosamente con los granates y luego se trasladará a Stuttgart el 21, a Frankfurt el 26 a Hamburgo el 29 y a París el 1º de enero concluyendo así su gira por Europa

Sanfilippo lo tiene 34 años y tras el próximo tiene la intención de coger los jugadores del Milan hace casi de la prensa y sus compañeros de haber manifestado su impresión del juego de Suárez y el entendimiento de los hombres del Inter se acerca a lamenta un estiramiento musculorilla derecha. El insider relata la acción de Rojas, que partió del campo, e intui su intención de una vez adentro del área, una a y la pelota entre mis pies, justo con fuerza bajo el travesaño". e más que hablar de la niebla. "Es vez que jugamos al taneo. Tenía miedo de ser sorprendido por una ersaria, pero anduve bien y, con el

correr del tiempo, me transformé en un águila: agucé la vista y me habitué a las sombras"

Los Italianos  
A Suárez lo impresionaron favorablemente las actuaciones de Grillo, Sanfilippo y Rojas y manifestó que con la niebla que cubría el campo era absolutamente imposible saber dónde convenía enviar la pelota.  
Bugatti, por su parte, expresó: "el shot de Sanfilippo alcanzó a tocarla pero aquel bolido me dobló los dedos. Imposible jugar, especialmente para un arquero, en medio de una nube semejante". Milano afirma: "corrí mas por intuición que por haber visto realmente el desarrollo de las acciones. Me encontraba imprevisiblemente con la pelota entre los pies. ¿Cómo se puede jugar en esas condiciones? Tagnin reafirma esta expresión señalando: "Los argentinos salían de la nada como fantasmas. Por otra parte actuamos bastante bien en la defensa aunque nos dejamos sorprender con el gol de Sanfilippo".



Entrenamiento en Nápoles. Lo hicieron los jugadores el miércoles por la mañana, a una hora muy temprana, pues tenían planeado pasar el resto del día en la paradisíaca isla de Capri. Y era cuestión de apurarse.

## River Pasó Buen Susto en Loraoba

Por todos los matices, desde la alegría a la penuria, pasó River Plate en Córdoba donde logró empatar sobre la hora en cuatro goles trece a Belgrano. Fue espectacular el comienzo de los porteños, ya que jugando de primera orindó una excelente demostración, hasta colocarse en ventaja de 2 a 0. El constante asedio a la valla belgranense se concretó rápidamente y ya a los veinte minutos de juego ganaba por el score señalado, con tantos de Delem y Fando.

Pero, así, inesperadamente, decayó de pronto todo el

equipo, mostrando vacilaciones y grandes claros en su zona defensiva lo que fue muy bien aprovechado por los locales, que en conquistas sucesivas de Licciardi y Serrano, lograron igualar. El desconcierto se prolongó aun hasta el final de la etapa, pero una brillante jugada personal de Onega, ya sobre la expiración del periodo, tornó a colocarlo en ventaja. El ayer piloto nizardo pasó la pelota por sobre las cabezas de uno de los zagueros, Rodríguez Giménez, y del propio arquero, anotando un tanto de gran factura. Así, con ventaja de 3 a 2 finalizó el primer tiempo

Como si con esto estuviera satisfecho, River dejó nacer al comienzo de la parte complementaria. Su parsimonia hizo que Belgrano fuera empujándolo gradualmente hacia su zona defensiva, y apenas corrían tres minutos cuando Pavón, culminando una larga carre-

ta que comenzó en medio campo, y con fortísimo remate, sometió sin atenuantes a Ballesteros, que había su-

A las órdenes del Juez F. Viera, los equipos tomaron así: Belgrano: Bartolacci, Rodríguez Giménez y Quinteros; Tapia, D'Alessandro y Marquez (Pavón); Serrano, Sánchez (González), Licciardi, Santucho (Alvarez) y Altamirano. River Plate: Medrano (Ballesteros), Aamos Delgado (Staukas) y Guispo; Sainz, Cap (Eladio Rojas) y Varacka; Juárez, Fando, Onega, Delem (Luraschi) y Roberto. Se recaudaron 539.100 pesos

Huracán Igualó  
Bogotá, 16 (AFP) — En un regular encuentro de futbol jugado en la capital colombiana ante quince mil espectadores, Huracán y Santa Fe de Bogotá empataron en tres goles, tras victoria parcial de los argentinos en el primer tiempo por 2 a 1.

## Girves-Berardi Gran Match

Con sus brillantes triunfos en la última jornada del campeonato sudamericano de billar al cuadro 71/2, cuyo desarrollo en el Boedo Billar Club ha sido motivo de elogios por su organización, los billaristas argentinos Osvaldo Berardi y Manuel Girves igualan la primera posición en el torneo, con 8 puntos cada uno, obtenidos en cuatro partidas ganadas; ambos tienen una partida perdida.

En la reunión de referencia, Girves venció al uruguayo Hugo Pioli por 300 a 142, en 32 entradas, con prome-

dio de 9,37 y tacada máxima de 53.

Berardi se impuso a Pedro Bocca, también uruguayo, por 300 a 291, en 44 entradas, con promedio de 6,81 y serie mayor de 68 carambolas.

Match Final  
La partida final para determinar el ganador y clasificar al campeón sudamericano de la especialidad —a la vez representante sudamericano al campeonato mundial de Bruselas, el 14 de mayo próximo— se realizará hoy a las 21 en el mismo lugar.

## "FLA" Empató con "FLU" y es Campeón de Río

Río de Janeiro, 16 (AFP). — Flamengo, no cabe duda, es el club más popular del país. El único que tiene adeptos a lo largo y ancho del inmenso territorio brasileño, es el campeón 1963 del torneo carioca. Esto significa dentro de las tradiciones futboleras locales "Un carnaval extra en Río", luego del soberbio empate a cero contra el poderoso Fluminense en el estadio de Maracanã, que cobijó ayer nada más ni nada menos que a doscientos mil espectadores, en una tarde seminubosa y agradable. La gran "Torcida" (simpatizantes) del campeón improvisó largas manifestaciones encabezadas por bandas típicas con sus cornetas, clarines, bombos y banderas.

El encuentro de ayer fue un espectáculo que pocas veces se puede presenciar, sobre todo con el fútbol "moderno", lleno de tácticas, estrategias y cerrojos. Se reafirmó así la calidad y belleza del fútbol brasileño, alto exponente del continente y del mundo. Un balón primorosamente manejado como una bola de billar. Pases medidos, justos, vivacidad, intención, imaginación, soltura, malabarismo, simplicidad e improvisación.

La mejor figura del campeón fue su guardavallas, Marcial, joven universitario que tiene nervios de acero. El mejor hombre del Fluminense fue su puntero izquierdo Escurinho, alto, fino, elegante, de color, parece bailarín de ballet.

En síntesis: el actual campeón carioca demostró que hay sangre nueva en el fútbol brasileño y que se aproximan vientos renovadores. Un símbolo de las glorias pasadas es el Botafogo —que aportó casi la mitad del seleccionado bicampeón del mundo— que ocupó un discreto cuarto puesto en la tabla, a pocos menos de un año de conquistarse el Campeonato Mundial en Chile. Los cuadros formaron así: Flamengo: Marcial; Murilo y Luis Carlos; Paulo Henrique, Carlinho y Ananias; Espanhol, Nelsino, Ailton, Geraldo y Osvaldo, Fluminense: Castiño; Carlos Alberto y Procopio; Darl, Oldair y Altair; Edinho, Manoel, Evaldo, Joaquinzinho y Escurin.

## Intercambio de tatalo - Argentinas

nas. Por eso resulta interesante saber qué es lo que opinaron, italianos unfo consecutivo de Boca Juniors en Europa.

El equipo, bien plantado y veloz, de todos los jóvenes, que demostraba aptitudes"

Sanfilippo  
Ello tiene 34 años y tras el próximo tiene la intención de coger los jugadores del Milan hace casi de la prensa y sus compañeros de haber manifestado su impresión del juego de Suárez y el entendimiento de los hombres del Inter se acerca a lamenta un estiramiento musculorilla derecha. El insider relata la acción de Rojas, que partió del campo, e intui su intención de una vez adentro del área, una a y la pelota entre mis pies, justo con fuerza bajo el travesaño". e más que hablar de la niebla. "Es vez que jugamos al taneo. Tenía miedo de ser sorprendido por una ersaria, pero anduve bien y, con el

# Su Hermano lo Atacó con un Cuchillo y Este lo Últimó Utilizando una Pala



LA PLATA (C.). — Los hermanos Dionisio y Miguel Bernardo Medina, fueron protagonistas de un dramático suceso que ocurrió en horas de la mañana de ayer, en una chacra ubicada en el cuartel segundo del partido de Gral. Paz. Desde tiempo atrás, venían sosteniendo fre-

cuentes disputas y una de ellas culminó con una pelea. Mientras uno atacó al otro, armado con un cuchillo, éste le aplicó un terrible golpe en la cabeza, con la pala que estaba utilizando en su trabajo, produciéndole heridas mortales.

## Algunos Antecedentes

Los Medina, gente de trabajo, estaban radicados en la zona desde hace muchos años y gozaban de buen concepto. El campo que cultivaban había sido adquirido por el padre y cuando éste falleció, los dos hermanos siguieron trabajándolo en sociedad. Durante mucho tiempo las relaciones entre ambos fueron cordiales, pero, a raíz de la venta de la última cosecha sostuvieron una primera disputa originada por cuestiones de intereses.

Se reconciliaron, pero después de esto, según sus familiares y amigos, las discusiones se repitieron. José Dionisio, el mayor, acusaba a su hermano menor de hacer gastos inútiles y no rendir lo suficiente con su trabajo personal. Sus salidas en días de fiesta, lo molestaban pues pretendía que se trabajara sin descanso hasta finalizar la cosecha.

## La Última Pelea

Ayer, pese a ser domingo, ambos se levantaron al amanecer y tras tomar unos mates en la cocina, se dirigieron a la plantación de papas a fin de apresurar la recolección.

—El tiempo está malo —dijo el mayor—, y si se nos

vane ahora la lluvia fuerte, vamos a sufrir una seria pérdida.

El otro aceptó, pero no de buen grado, y así fue como reanudaron la tarea. Uno trabajaba con la pala y el otro se ocupaba en ir embolsando las papas.

Transcurrieron dos horas y Bernardo suspendió la tarea. Estaba fatigado y sudaba copiosamente a causa del calor reinante.

—Vamos a parar ahora —dijo—. Es domingo y pienso descansar un rato para ir después al pueblo, pues tengo un compromiso.

Su hermano insistió en que continuaran la recolección hasta las once y esto fue el origen de una disputa que se hizo violenta.

## Intenta Herirlo

En esas circunstancias, Miguel extrajo el cuchillo que llevaba en la cintura y atacó a su hermano al mismo tiempo que le decía:

—Ya me tenés cansado con

eso de sentirte patrón. Te voy a dar una lección y le tiró una cuchillada que solo alcanzó a cortarle la camisa y causarle una lesión leve.

Como el agresor volvió a la carga, dispuesto, al parecer, a matarlo, José se defendió con la pala que utilizaba en su trabajo y le aplicó al hermano un fuerte golpe en la cabeza, derribándolo. Acto seguido, arrepentido de su acción, pidió ayuda y el herido fue llevado hasta el hospital de Ranchos. Pero, a poco de llegar y mientras le practicaban la primera cura, falleció. Presentaba la fractura del cráneo.

El filicida fue detenido y llevado a la seccional y la policía procedió al secuestro de la pala y el cuchillo y de la camisa que vestía el acusado al ocurrir el incidente, la cual presenta un corte, lo que demostraría que actuó en legítima defensa.

Se iniciaron las actuaciones sumariales de estilo y se dio intervención al juez del crimen de turno, doctor Cáceres.

## UN JOVEN DIO MUERTE A SU NOVIA Y SE SUICIDO

En la vecina ciudad de San Martín se produjo un drama de carácter pasional, del que fueron actores Manuel Silva, argentino, de 22 años y su prometida, Blanca Albornoz, de 17.

Los jóvenes se hallaban conversando en el pasillo de la casa de la calle 4 número 475 donde se domicilia la familia de la menor y se produjo entre ambos una incidencia, provocada, según se supone, por los celos infundados de Silva.

En determinado momento, Blanca ha-

bria expresado a su pretendiente intenciones de poner fin a esas relaciones y Silva, fuera de sí, extrajo un revólver que llevaba entre sus ropas con el que hizo varios disparos contra la muchacha. Al ver a caer con sus ropas tintas en sangre, volvió el arma contra sí y se disparó un balazo en la cabeza, que le produjo la muerte en forma instantánea. La menor fue internada en el hospital local, donde momentos más tarde dejó de existir.

## UN MENOR SALVO LA VIDA A UNA SEÑORA Y SU HIJITA

Oscar Edmundo Tirraza, argentino, de 17 años, domiciliado en Guido Spano 1365 de Bella Vista, se hallaba pescando en la Costanera Norte, cuando advirtió que una señora llevando un niño en brazos, se introducía en el río, con el evidente propósito de suicidarse.

Pidió ayuda a otro pescador y juntos se introdujeron en el agua, dando alcance a la mujer, cuando estaba ya en un lugar donde había más de un metro de profundidad y la arrastraron a tie-

rra. El muchacho la llevó a la Prefectura, donde se estableció que se trataba de Manuela Herrero de Makinistán, española de 37 años, casada, y que la criatura era su hijita Carmen Inés, de 9 meses.

Interrogada por el oficial de guardia, la nombrada dijo que había decidido poner fin a su vida y a la de su hijita, en razón de que su esposo la maltrataba y la situación en su hogar se había hecho insostenible.

## PERSONAJES

### Para los Bañerios

Ya se inició la temporada en Mar del Plata y Miramar. También comienzan a partir los veraneantes rumbo a Mar de Ajó, Pinamar y Necochea. Pero las damas, si no andan bien de fondos, tienen un problema con las mallas. Las más baratas, en las vidrieras de la avenida Santa Fe, cuestan 1.500 pesos. Por eso, alguien dispuesto a ayudarlas y proporcionarles mallas y bikinis a precios de los de antes, se llevó las que tenía en su camioneta José Andrés Videla, en la calle Corrientes frente al 2.505.

### Cosas del Vino Malo

Bernardo Iglesias, haciendo honor a su apellido, es un mozo muy católico. Hay que santificar las fiestas, dice siempre. Y por eso los domingos, después de ir a misa y ver como el cura toma un traguito, él se dirige al primer boliche que encuentra al paso y se manda el primer vasito de semillón.

Provocó a varios parroquianos y uno de ellos, no identificado todavía, le rompió graciosamente una botella en la cabeza. Mientras le daban una puntada, se quejaba.

—Esto pasa porque el vino es malo. Cuando se bebe del bueno, la paz reina en los corazones.

## Diez Depravados Maltrataron a una Menor; Siete Están Presos

La policía de la seccional 3ª de San Isidro, sigue actuando con motivo del secuestro de una menor de 14 años, la que fue víctima de malos tratos, por diez sujetos, dos de ellos menores.

Siete de los acusados, que han confesado, se encuentran detenidos y se busca a tres que permanecen prófugos, pero que están perfectamente identificados.

La víctima, de 14 años, refirió que hace un mes conoció en la vecindad de Hurlingham, donde se domicilia, a Vicente Falcone, italiano, de 20 años, con quien conversó después en distintas oportunidades, hasta que el día del hecho, cuando transitaba por la calle General Guido, éste la acompañó un trecho y al llegar a la calle Juan Clark, la hizo entrar por la violenta

a una casa allí existente, donde la hizo objeto de malos tratos.

Posteriormente hicieron lo mismo otros nueve y en un descuido de los secuestrado-

res logró escapar y llegar hasta su casa, donde refirió a su padre lo ocurrido y este la acompañó a la seccional.

En primer término se arrestó al nombrado Falcone

y luego a Víctor Hugo Ramos, argentino, de 21 años; Juan V. Hervaz, de 18; Edimburgo del García, de 20, Pablo Anibal Gallardo, de 23 y dos menores cuyos nombres se reservan. Estos, sometidos a interrogatorios y tras ser reconocidos por la damnificada, confesaron su participación en el brutal atentado.

Se realizan activas pesquisas para detener a otros tres integrantes del grupo; Juan Lambrosi, Bartolomé Casado y otro de apellido Ramírez.

Se trata de establecer además, si, como uno de los menores declaró no es esta la primera víctima de los sujetos y que otra menor pasó por igual trance sin que formulara la denuncia a las autoridades.

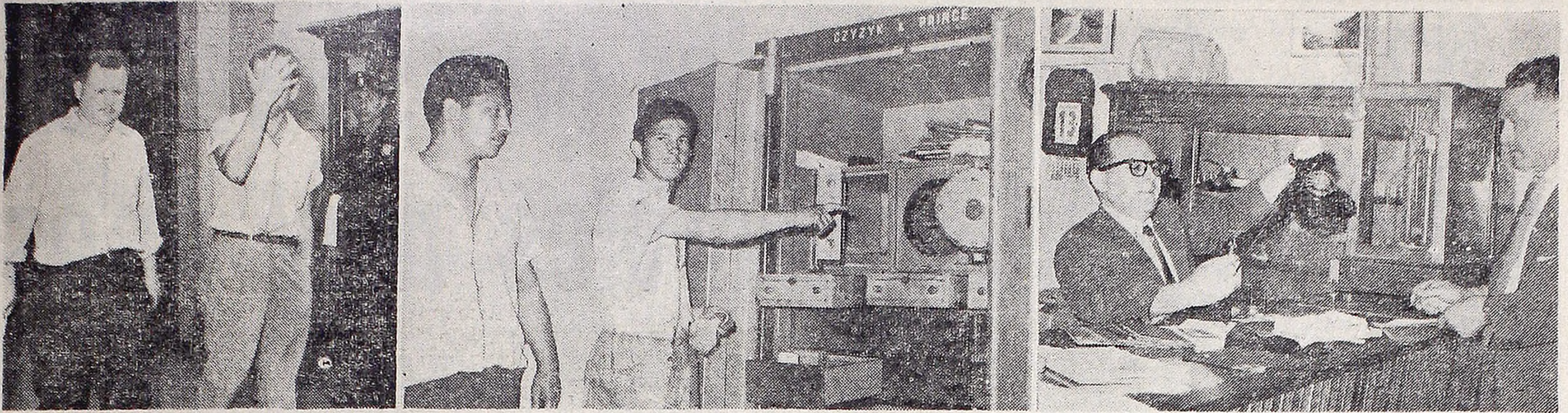
## SECUESTRARON UN VALIOSO CONTRABANDO EN SANTA FE

SANTA FE, (C.). — En el paraje denominado "San Antonio", del distrito Colorado, en el límite con la provincia del Chaco, zona totalmente desolada, la policía de 9 de Julio interceptó un cargamento de cigarrillos que se trataba de introducir de contrabando.

El valor de la mercadería secuestrada alcanzaría a 8 millones de pesos.

Según las informaciones recibidas del departamento 9 de Julio, se habría ubicado que el tráfico clandestino de mercaderías de contrabando era transportado por vía aérea.

La policía procedió a detener al conductor de nombre José Fortunato que se domicilia en Buenos Aires.



Tres fotos del asalto de hoy: el señor Miguel Czyzyk, sale de la comisaría después de declarar: a su lado, el cliente Jonich, asaltado también al entrar en la joyería. — Al CENTRO: personal muestra la caja de hierro de donde se llevaron más de 3 millones en oro. Luego el contador muestra a los periodistas el teléfono arrancado: se llevaron el tubo para más seguridad... Después huyeron en un taxi negro, que los esperaba a 50 metros.

# Asalto a las 7: 3 Millones en Oro, Cuatro Jóvenes con Ametralladoras

La semana policial se inició esta mañana a las 7.10 con un espectacular asalto en el que actuaron cuatro sujetos jóvenes, dos de ellos con ametralladoras. El atraco se cometió en la joyería-taller de Ayacucho 179, propiedad de la firma Czyzyk y Prince, establecida en ese local desde hace seis años.

## • Un Cliente

Miguel Czyzyk, uno de los dueños, casado, de 38 años, que vive en Temperley, abrió el negocio a las 7. En seguida entró un "cliente" que venía con frecuencia a comprar "bolitas" para aros de niñas. Pidió una partida y cuando el dueño la estaba pesando, sacó una pistola y le apuntó, al tiempo que arrancaba el teléfono colocado sobre el mostrador. Casi simultáneamente silbó en forma aguda y brevíssima y en seguida entró otro hombre, también joven, con una ametralladora.

Este último pasó resueltamente a la trastienda y obligó a los nueve empleados y a Mirta, hija del dueño de 15 años, a bajar al sótano y allí, primero, ponerse contra la pared y, luego arrojar al suelo, con las manos en la nuca.

Luego de una rápida y minuciosa revisión, se llevaron oro por valor de tres millones, 50.000 pesos en efectivo, atracando de paso, a un cliente.

## • Entran Dos Más

Dicen los empleados con quienes

conversamos poco después:

—Cuando estábamos en el sótano, donde se hallan las máquinas trasfadoras, oímos que habían entrado dos más. Uno de los empleados se dio vuelta y los vio asomarse al sótano.

El hombre pegó un silbido y el que estaba con nosotros le respondió de la misma manera; se dirigió a una trastera cuadrada y retiró 260 gramos de oro. Primero tuvo que manejar unas placas, de modo que conoce la máquina.

Mientras estábamos en el suelo, oímos otros silbidos entre el de abajo y los de arriba. No pronunciaron nunca una palabra. Silbaban apretándose el labio o metiéndose dos dedos de una mano en la boca. No usaban guantes, por supuesto, y seguramente dejaron impresiones digitales.

En el momento en que el primer asaltante arrancaba el teléfono —se llevó el tubo metiéndoselo en un bolsillo— entraba un cliente de la casa, Saul Jinich, domiciliado en Juan Agustín Álvarez 1191, quien traía oro por valor de 150 mil pesos más otro tanto en efectivo. Le quitaron todo.

Según declaró el dueño en la comisaría 5ª ante el comisario Antonio Pugliese y el oficial inspector Miguel Ángel Balasteros Carbone que intervino en el procedimiento, los asaltantes abrieron la caja fuerte, que está a la entrada del pequeño local —6x10— y

metieron en un bolso oro por valor de tres millones de pesos, más 50 mil en efectivo.

Actuaron con toda tranquilidad —manifestó el señor Czyzyk— y trabajaron durante diez minutos, buscando joyas y oro por todas partes, sin excluir las máquinas del sótano.

## • Cómo Eran

Todos los empleados y Mirta, coinciden en la descripción de los asaltantes: el que entró primero tendría 18 años, traje marrón, cutis blanco, cabello negro; el segundo, el de la ametralladora, muy bajo, de anteojos negros, cutis blanco, de unos 20 años.

El dueño estima que los dos restantes eran de edad parecida; ninguno parecía provinciano y todos estaban bien vestidos y con aire de gente "acomodada". Recordamos lo que dijeron: ninguno habló una palabra; se manejaban a silbidos cortos, como dando órdenes "con respuesta y todo", dice Mirta Czyzyk.

No maltrataron a nadie, salvo obligarlos a tirarse al suelo.

Constantino Sidoruk, de 48 años, el orfebre de más edad del grupo, dijo a CRÓNICA: Yo estaba en la trastienda trabajando en mi máquina cuando sentí que me tomaban del brazo. Creí que era alguno de los muchachos compañeros, que a veces son locuaces ("aunque muy responsables y trabaja

dores") y le dije: "A ver si dejan de hinchar"... Pero en ese momento sentí algo frío en "la carretilla"; miré y me vi frente a una ametralladora portátil y a unos ojos que miraban con tanta fijeza como decisión y frialdad.

Con el cañón me empujó a la próxima escalera que desciende al sótano; lo mismo hicieron con los demás.

¡Lindas fiestas tenemos el personal de la joyería, no!... Menos mal que hay seguro contra estos peligros y vamos a cobrar el aguinaldo, aunque tendremos que gastar más en bromas que en sidra!...

## ASALTOS

### • Serenos en Serie

—Hoy varios atracos en garajes. A la 1.50 de hoy dos individuos amenazaron al sereno del garaje instalado en la calle Bacacay 132, Luis Babia y se apoderaron del auto Fiat 1100 chapa 634.739.

—También fue amenazado por dos desconocidos Jorge Luis Giacossi, argentino, de 48 años, sereno del garaje de la calle Virasoro 1121. Se llevaron el auto particular chapa 1.304.520. Interviene la seccional 27ª.

—A las 2.30 entraron dos desconocidos en el garaje de la calle Rawson 228 y tras dominar con sus armas al sereno Alfredo Dapriole, se llevaron el auto chapa 390.110.

### • Uno que Fracasa

En la esquina de Perdriel y Alcora, un pasajero asaltó al chofer José María Parafita, conductor del auto de alquiler chapa 28.277. Pero quiso la casualidad que en esos momentos pasara por el lugar el subinspector de la comisaría 28ª, Silvio Kropian a quien acompañaba el agente chofer Justo Silvio Fernández. El oficial dio orden de arresto al atracador, quien dos veces apretó el percutor de su revólver sin que saliera ningún proyectil.

Entre el oficial y el agente lograron reducirlo y llevarlo a la seccional. Resultó ser José María Reynoso, argentino, de 25 años, sin profesión ni domicilio.

### • Más Chofers

Fernando Serna, argentino, de 31 años, soltero, chofer, denunció en la comisaría 45ª que fue asaltado en Av. San Martín y Salvador M. del Carril. Le robaron el auto chapa 17.398 y 1.700 pesos.

—En la 27ª denunció Virgilio Espinosa argentino, de 34 años, que en Angel Gallardo e Hidalgo, dos pasajeros, tras amenazarlo con armas, lo despojaron de 4.000 pesos y el rodado que valió en 400.000 pesos.

—También fue asaltado el chofer Guido Carnevale, italiano, de 38 años, al que despojaron de su automóvil chapa 7758 y 3.000 pesos. Ocurrió en French y Larrea e intervino la 19ª.

## Tragedia: Muere un Chico con el Arma de su Padre

SANTIAGO DEL ESTERO (C). — El menor Franklin Edmundo Zanoni, de 17 años, hijo del señor Bonifacio Zanoni, actual jefe de policía de la provincia, se hallaba ayer en su domicilio, cuando encontró en un cajón un revólver calibre 32 largo, propiedad del padre.

Mientras examinaba el arma apretó el percutor suponiendo que estaba descargada y se produjo un disparo. Herido en la cara, fue llevado rápidamente al hospital más cercano, pero, pese a los cuidados que se le prodigaron, momentos más tarde falleció.

## El Amigo de Co fianza fue Quien Robó al Taller

Luego de activas diligencias personal de la Brigada de Investigaciones de Lanús, logró esclarecer un robo cometido en la madrugada del 10 del actual, en el taller mecánico que el señor José Anselmo Vázquez posee en la calle Allende 2512, de esa localidad. Sin ejercer violencia y sin dejar rastros los ladrones se apoderaron de un engrasador, un cargador de batería, un elevador de tensión, dos tester, un milímetro, un calibrador, una máquina de agujerear eléctrica, un taladro, varias llaves, varias pinzas, destornilladores, alicates, un juego de tubos, manijas de fuerza, un soldador a pistola, una regla de cálculo, un rollo de cable, un rollo de manguera, un reloj pulsera, una tijera de cortar latas

dos ruemanes, un inflador de moto, dos rollos de cinta plástica, un medidor de presión, varios candados, una cinta métrica 5 pomos de solución, 7 condensadores, varios focos, un par de antiparras, una boina y un lienzo rojo, todo lo cual fue valuado en la suma de 60.000 pesos por el damnificado.

La investigación realizada por los aludidos pesquisas llevó a la detención de Gregorio Horacio Sorguin, argentino, de 26 años, casado, de ocupación jornalero y domiciliado en la calle San Juan 1225 de la Capital Federal.

Este dijo que aprovechando la confianza que se le dispensaba en el taller hizo confeccionar un juego de llaves

## Cara y Cruz: Mientras Ascienden a un Valiente Policía, a Otro lo Echan por Explotar Mujeres

LA PLATA, (C). — La Jefatura de Policía dictó una resolución, por la que disponer felicitar, señalando a la consideración de todo el personal de la institución, al agente Clemente Verón, de la comisaría de Banfield, y ascenderlo al grado inmediato superior, por su arrojado proceder en ocasión de un atentado perpetrado en la madrugada del 15 de noviembre pasado, en el domicilio del ex gobernador de la provincia, Dr. Oscar Eduardo Alende, ubicado en la calle Maipú 295, de dicha

localidad. En esa oportunidad, el agente Verón observó que en la puerta de la finca del ex mandatario había sido colocada una bomba, con su mecha encendida; sin hesitar y sin medir los riesgos de su acción tomó el artefacto y lo arrojó hacia el centro de la calzada donde estalló, horadando el pavimento, sin que se produjeran desgracias personales.

Señala la Jefatura que ese hecho ha venido a consolidar en el consenso general, el justo y merecido elogio que a diario

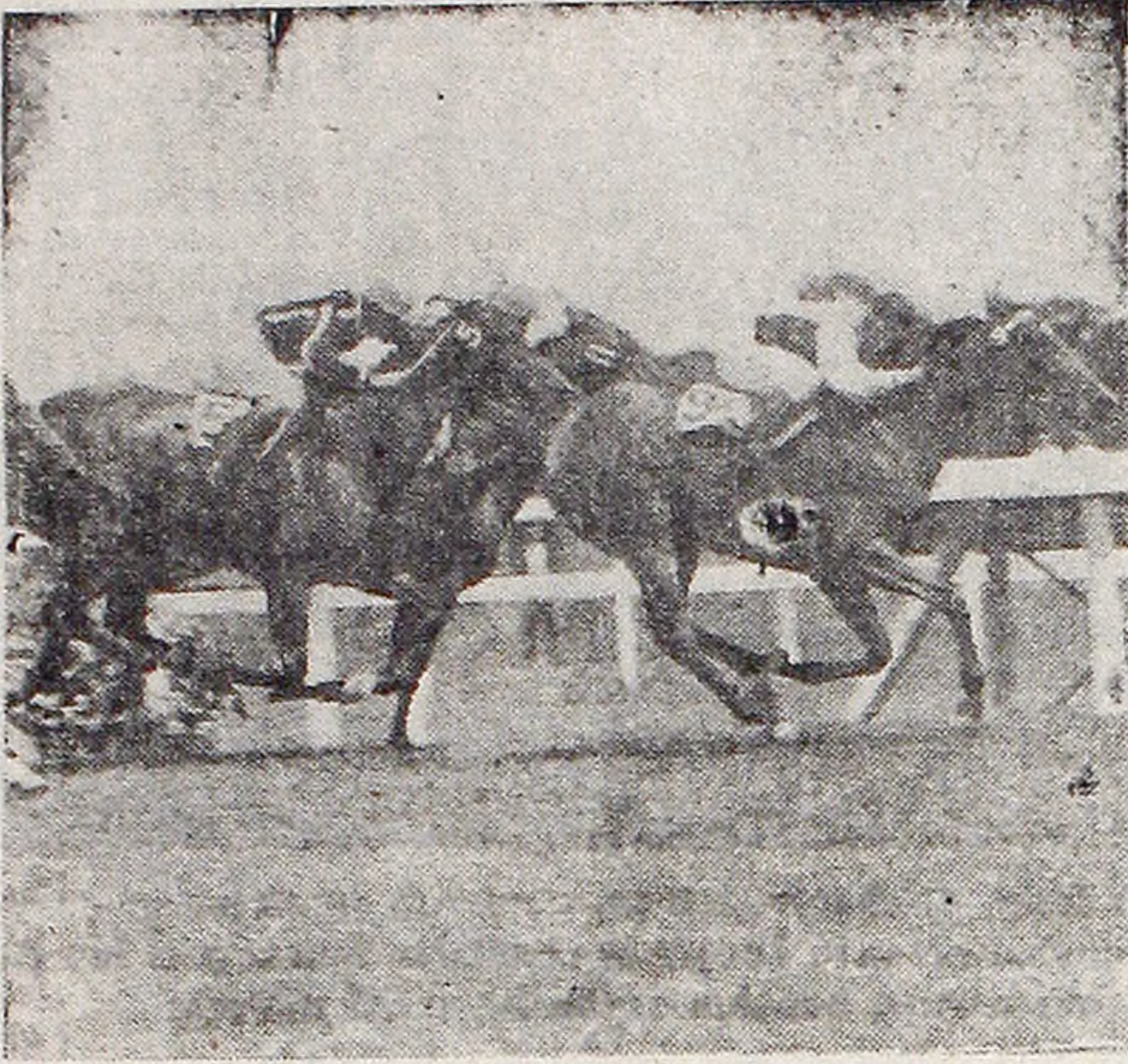
promueve la acción silenciosa, efectiva y valientemente encarada por quienes como en este caso —un modesto servidor de la institución— no trepida, en su condición de guardianes del orden público en arriesgar sus vidas, en salvaguarda de los demás.

### • Era Tratante de Blancas

CORDOBA, (C). — Personal de Investigaciones procedió al allanamiento del a casa de la calle Mitre esquina Rivadavia en Dean Funes, donde se comprobó que

varias mujeres, regenteadas por Simona Martín de Esteban, ejercían un comercio infamante.

Se comprobó poco después, que un hermano de la nombrada, Humberto José Esteban, oficial de policía, era el propietario del negocio, beneficiándose con el producto del mismo y llevando a veces a jovencitas para que permanecieran en el local. Se procedió a su detención y fue separado del cargo. Entre tanto se siguen las actuaciones sumariales.



Bioca termina de conquistar su primera victoria, volvió a ganar ayer en San Isidro y lo hizo a expensas de nuestra candidata exclusiva Laconia, que corre por los palos, sin accionar libremente y de Arbitraria, que actúa a su costado.

# Un Juglar que se va con los Laureles muy Altos

¡Qué tiempos aquellos! Cada vez se añoran más... Como para no creerlo. Uno entraba al hipódromo y se encontraba de lleno con el ambiente alegre de una fiesta grande. Las tribunas repletas de público entusiasta, que en amable charla se comía la azul y la marrón, ahondando el estudio, para "sacar" al pingo ganador. Ahora hay que esperar el

dato de la "onda". Descartar a los que van a menos. O elegir entre los que no tienen "compromisos". Las corridas, últimos apurones y el calendario, juegan un papel secundario. Todo quedó reducido a una información que en segundos se desparra por el hipódromo. El tiempo corrió más que el calendario, los ensayos y el stud books.

## Menos Público y Más Cómodo

Una merma considerable de público se advirtió en las últimas reuniones. Y por supuesto que ello influye notablemente en el movimiento

del beeting. Ayer había muchos claros. ¿El motivo? Quizás los haya y muchos. Por ejemplo, las carreras ya no ofrecen las garantías que todo apostador necesita. Muchas anomalías. Desarrollo viciados. Jugadas sospechosas y otros hechos anormales, que hacen perder la confianza del más incrédulo.

## Nuevo Método Para Echar al Bombo

Un nuevo método para echar al bombo se está usando con frecuencia en La Plata. Se trata de ordenar a los jockeys que no castiguen a sus cabalgaduras, porque el látigo los achica. Los otros días Vidarte desobedeció las "órdenes" y perdió la carrera. Y aclaró que castigó para ajustarse al reglamento, que obliga a exigir a sus piteados. Ayer Domingo To-

rrilla acató estrictamente las órdenes impartidas por Angel A. Santos. Con dos cuerpos de luz salió por la recta con Lingotera y haciendo postura, la dejó estar hasta el disco, perdiendo una carrera que debió ganar cortado. Ello motivó la reacción del público que "vio" algo anormal en el desarrollo. Se comentó con insistencia que todos iban con Nautiquita, la de los boletos. Favorita inesperada. Dato de último momento. Lingotera que era la candidata lógica de la carrera, por antecedentes, solo tuvo 66.165 ganadores, en cambio Nautiquita 247.130. ¿Por qué tanta diferencia? Existía algún motivo valedero. Ninguno. El desarrollo anormal dejó entrever que algo "anormal" estaba ocurriendo. Perdió Nautiquita porque no "encontró" paso.

Y predio Lingotera porque no "encontró" a Nautiquita. Y perdió Lingotera porque no se la tuvo en cuenta. Como tampoco se tuvo en cuenta la reacción del público, que quiso hacerse justicia por propios medios. Torilla, en su descargo, manifestó que se ajustó a las instrucciones que le había impartido el cuidador Angel A. Santos. ¿Es que no sabe Torilla que el reglamento de carreras obliga a exigir a sus piteados? ¿Ni tampoco lo sabe Angel A. Santos que imparte órdenes contrariando las disposiciones reglamentarias? Muchos jockeys fueron penados (el inolvidable Artigas 10 reuniones por no exigir) por cometer esa infracción. Parece ser que en La Plata el reglamento no corre... Y la nueva fórmula de echar al bombo, entrará en auge con toda holgura.

## Un Crack Platense Que se Va

Juglar se despidió de las pistas platenses con el más espectacular de sus triunfos. Pingo de excepcionales aptitudes, el hijo de Magabit se había destacado ampliamente en mérito a sus ricas bondades. En todas sus exitosas salidas a las pistas puso en juego su calidad estupenda. Se deslizó al estilo de los buenos. Y prevaleció entre de sus coetáneos con calidad estupenda. Por méritos propios pasó a ser el mejor exponente de estas pistas. Se impuso en gran estilo en el Clásico Jockey Club y quedó segundo en el Gran Premio Internacional Dardo Rocha, superado por Niarkos, que bajaba de los máximos prestigiado por su notable performance en el Nacional. Ayer Juglar se mostró ampliamente superior. Ganó por lo que quiso Pablo Tárrago, confirmando su calidad y en una forma que no dejó lugar a dudas sobre su rendimiento. Se despidió, repetimos, con el mejor de sus triunfos. Será otro de nuestros grandes valores que realzarán la calidad del elevage nacional en pistas del norte.

## Tárrago y Algunos Finales Ajustados

Pablo Tárrago fue el único profesional que logró ganar por partida doble. El hábil piloto que está tallando de firme ante la ausencia de Néstor Yalet, llevó al triunfo en forma estupenda a Clovisse, en la sexta carrera y a Juglar, en el clásico Carlos Pellegrini, con ese estilo inconfundible que llevó a erigirse en uno de los pilotos más eficaces de las pistas platenses. Hubo, asimismo, durante la jornada varios finales electrizantes, que mantuvieron en alto el entusiasmo de las tribunas. Y fue necesario apelear a la bandera verde para establecer diferencias. En los tres lances donde funcionó el "Photochart" para el primer lugar, salieron airoso La Cuchilla, Malosia y Maniática, por diferencias muy reducidas.

## Valladolid en la Arena de San Isidro Pasó 2200 en 2'26"3/5

La pista de arena del campo de entrenamiento de San Isidro, se hallaba esta mañana en excelentes condiciones y por lo mismo, se registraron algunos tiempos sobresalientes en los distintos ejercicios preparatorios. El mejor de todos a juicio de nuestros cronometristas destacados en aquel medio lo realizó Valladolid, sobre la distancia de 2200 metros, que la pensionista de Francisco D. Vitale recorrió en 2'26"3/5 con pujante final. En el apurte fue acompañada por Reina Mara en los primeros dos kilómetros y la dominó fácilmente. Seguidamente publicamos el detalle de los ensayos realizados en el norte:

VALLADOLID, J. Guajardo 2200 en 2'26"3/5 primeros 2000 domó fácil a REYNA MARA, J. Caballero en 2'13"3/5; ELIOLA, R. Ciafardini 1000 en 1'2"3/5; FALSETTE, J. R. García 1300 en 1'22"; XANTIPO, H. Pereyra 1600 en 1'46"; LATANIA, C. Zingoni 1000 en 1'3"3/5; RENOMBRADO, O. Chamorro 2500 2'57"2/5; LA CARLOTA, R. Tavella 1000 en 1'7"2/5; DON CLAUDIO, P. Prieto 1200 en 1'16"; JACKPOT, R. Zapata 1600 en 1'45"1/5; COSCORRON, J. Camoretti 1800 2'1"; NANDU, D. Magariños 1400 en 1'30"3/5; CARUSITA, H. Anacona 1800 en 2'45"; NIARKOS, J. Caballero 1200 en 1'200"; ZABATAN, O. Pellegrino 1800 en 1'58"3/5; ZORAYA, F. Maldonado a la par de BLACK JAPAN, J. Guajardo 1800 en 2'2"; RONCADORA, J. Guajardo 1000 en 1'6"; EL AS, R. Alzamora a la par de FANFARRON, D. Brunetto 1600 en 1'48"; SECRET LOVE, R. Ciafardini a la par de BAM-

BALUA, J. Camoretti 1000 en 1'2"; BROUND BALS, J. Camoretti 1000 en 1'3"; MARLETITA, A. Demattei a la par de CHOMBA, D. Torrecillas 1300 en 1'24"3/5.

## SALE EL 20 PARA VENEZUELA

Con la notable demostración de ayer en el clásico Carlos Pellegrini, que se corrió en La Plata, Juglar se despidió de las pistas. Será llevado para Venezuela, cuyos nuevos propietarios lo harán proseguir su campaña en las pistas del hipódromo de La Rinconada. El hijo de Magabit será embarcado el viernes próximo en un carguero especial que partirá de Ezeiza. Valor de indiscutida calidad, el pupilo de Andrés S. Torres puede reportarle grandes satisfacciones a su nueva curia, poniendo en juego sus ricas bondades, en un medio que puede resultarle ampliamente favorable. Sus últimas actuaciones en el sur lo señalan como a un ejemplar de grandes condiciones, capaz de realizar una campaña estupenda, frente a los acreditados campeones de las pistas venezolanas, acreditando la generosidad del elevage nacional.

## QUE LOBO ANDUVO SUELTO POR EL BOSQUE: 1'28"4/5

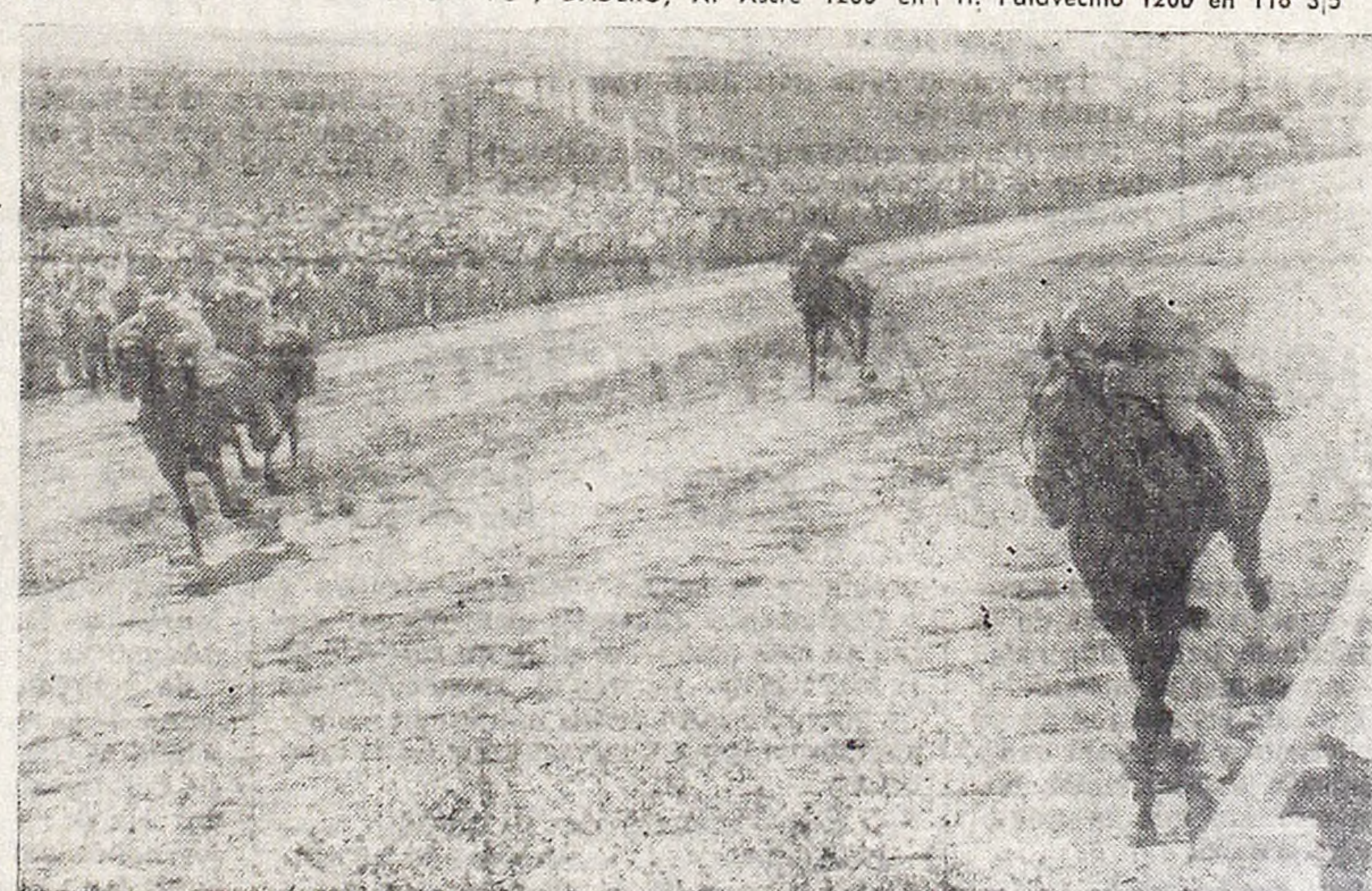
Qué Lobo se sintió a gusto en el Bosque. Y anduvo ligero. Salió de los 1400 metros dispuesto a devorar distancias. Con muchos bríos cubrió el trayecto, para establecer 1'28"4/5, dejando la impresión de que al correr en público difícilmente lo paren.

Hubo esta mañana en las pistas platenses otros meritorios ejercicios, cuyo detalle ofrecemos a continuación, de acuerdo con el informe suministrado por nuestros "vichadores" sureños.

### PISTA GRANDE NORMAL

ETWAS, J. Corso 1400 en 1'30" y 3/5; PONTY, H. Palavecino 2100 en 2'22"; PENSADOR, pesn 1400 en 1'31"2/5; TIO CHEPO, S. Maciel 1000 en 1'3"2/5; CUNNINGHAM, J. C. Arizmendi 1400 en 1'31"; RIGOR, O. Bersito 2000 en 2'19"; DON CRISPIN, J. Ledesma 1400 en 1'31" y 3/5; RUTLAND, H. Palavecino 1000 en 1'4"; CHICALDITO, A. Martínez, a la par de ELIMINADOR, P. Tárrago 1200 en 1'16"; CLAR BOY, O. Barattucci, a la par de HISOPO, C. Sobral 2200 en 2'27"3/5; RINACENTE, O. Bersito 1400 en 1'33"; SOL CRIOLLO, A. Ascre 1000 en 1'13"3/5; PESTILLO, A. Sosa 1000 en 1'3"; BONIFACIA, J. Ramallo 1000 en 1'24"4/5; BUONAROTTI, C. Botia 1400 en 1'29"3/5; KAN, J. Ledesma 1400 en 1'29"3/5; SPUNKY, J. Arriagada 1000 en 1'3"4/5; SOFRENADO, H. Guerrero, a la par de MIRON REAL, J. Ledesma 1800 en 1'59"2/5; VOLCAN, J. Cano 1400 en 1'29"; VIOLENTO, D. Torilla 1200 en 1'18"3/5; COCALO, A. Saavedra 1400 en 1'31"3/5; NOLAN, A. Coloccio 2200 en 2'29" últimos 1600 a la par de DURILLO, J. Zapata en 1'47"; CHIPOCO, S. Maciel 1000 en 1'4"2/5; SENILLOSA, J. Corte 1800 en 1'57"; CHIMPANCE, O. Richeri 2000 en 2'14"3/5; RUMBATO, A. Ascre 2000 en 2'18"4/5; ESTARO, A. Coloccio 2100 en 2'24"; NAIRES, J. Vidarte, a la par de CORRECTO, R. P. Rodríguez 1300 en 1'21"3/5; MARIANAO, J. Arraigada 1000 en 1'1"; EMPAREDADO, A. Coloccio 2100 en 2'21"; FUERTE ARGENTINO, R. P. Rodríguez 1400 en 1'30"; ZANGANO, R. Silva 1400 en 1'30"3/5; DAQUIRI, G. Roldan 1600 en 1'47"; BARCELONESA, R. Di Nitto 1500 en 1'41"; QUE LOBO, H. Palavecino 1400 en 1'28"4/5; ZECLE, N. Pereyra 1800 en 1'57"3/5, últimos 1000 a la par de VIDENTE,

R. Caro en 1'3"; CIENTIFICO, J. Vidarte 2200 en 2'27"; PISSON, A. García, a la par de GADAMES, R. Di Nitto 1000 en 1'2"2/5; MENTADO, S. Tadei 2200 en 2'34"3/5, últimos 1000 a la par de SERAPE, H. Guerrero en 1'31"; TRINCHADOR, N. Pereyra 1000 en 1'2"; LAGUNA, A. Coloccio 1200 en 1'16"; MALHUMORAR, R. Rutti 1400 en 1'29"2/5; CUANTIA, A. Martínez 1200 en 1'17"; EMPENOSO, R. Palavecino a la par de TRANCO FIRME, R. A. González 1200 en 1'16"; ALICANTE, R. P. Rodríguez 2000 en 2'15"4/5; SORRENTINO, A. Lhuillier 1800 en 1'58"2/5, últimos 1000 a la par de SOLE MIO, R. Sarfiel en 1'4"; DOLCE VITA, G. Pina 1200 en 1'19"2/5; BRACHI, J. Vidarte 1800 en 2'2"; PASCUAL, H. Palavecino 1000 en 1'3"; DADERO, A. Ascre 1200 en 1'16"3/5; QUENA, R. Rutti 1500 en 1'37"2/5; BAZARITO, J. Vidarte a la par de LIQUEN, J. Corso 1000 en 1'3"3/5; TANITO, R. Sarfiel, a la par de DEVOTO, R. Torilla 2100 en 2'22"; VITELIUS, F. Echagüe 1400 en 1'29"; BRACEADOR, J. Corso 1200 en 1'17"2/5; CANTINFLAS, H. Palavecino, a la par de KILDARE, R. Sarfiel 1800 en 1'58"; RAMANO, H. Palavecino 1200 en 1'16"3/5.



El veloz Esporazo, pegadito a los palos, ganó la carrera central del sábado en Palermo. Por afuera corren Enghien y Rabonera.

## Cimarrón Correrá el Domingo el Aranha

El veloz Cimarrón volverá a ser presentado en la reunión del domingo próximo en La Plata. El hijo de Esquilino, que se ha destacado por sus notables ligerezas, animará el clásico Osvaldo Aranha, que se correrá sobre 1400 metros. A juzgar por sus grandes aptitudes y lo bien que se encuentra, Cimarrón puede cumplir un desempeño lucido, en otra prueba magnífica de aptitudes, frente a los valores que le saldrán al paso, a los que debe otorgar el peso por edad.

## Habrà un Stud que se Llamará Fanático

Uno de los más entusiastas sportmans de nuestro medio, el señor Ignacio Sáenz Valiente, propietario, entre otros, de Zaron y el potrillo Aboubari, ha solicitado colores propios para su Stud, que denominará Fanático. La elección se debe al deseo de recordar al notable stayer que acaba de morir en la cancha de San Isidro y que durante su actuación en público exhibió sus ricas bondades frente a los valiosos galopadores que le salieron al paso en su exitosa campaña. Lindo gesto de un gran sportman.

### CORREO DEL TURF

SANCHEZ. — La primera reunión en el Hipódromo de San Isidro, se realizó el 8 de diciembre de 1935. Muchas gracias por sus amables conceptos.

# NO DEBE EXISTIR EL "WALK OVER"

## Menos en las Competencias Clásicas de Segundo Orden

Muchas modificaciones se han efectuado en el Reglamento General de Carreras y sin embargo, quedan en el mismo algunos artículos que también deberían cambiarse. La lista es extensa para enumerarlas en este caso, pero vamos a referirnos al "walk over" a causa del realizado ayer en el Hipódromo de San Isidro, donde Yapok que había ganado los 330.000 pesos desde el instante en que se abrieron las cartas de las ratificaciones, no ofreció nada al público a lo largo de tres kilómetros y medio de distancia, que recorrió a manera de ensayo.

En las tribunas la gente bostezaba y los más iracundos poblaron el espacio con estruendosa silbatina. No sabemos a quién iba dirigida y creemos que a la Comisión de Carreras por el esmero en la programación.

El "walk over" podría justificarse en aquella época de magra anotación. Cuando los propietarios pagaban las inscripciones de grupo a otros competidores para que las carreras quedaran completas, pero ahora con la superabundancia de caballos en training, no. ¡Qué desesperanza! Se hubiera logrado quórum amplio en un segundo llamado. Siempre se está a tiempo para poner las cosas en su justo sitio y lo de ayer con el clásico Libertad, será la premisa que tomarán los encargados de la dirección del turf, para evitar la repetición del mismo. Así como en las carreras comunes, cuando no se logra el número suficiente de anotados, se las anula y se llama a nuevo apunte, en los clásicos corresponde hacer lo mismo, porque pudiera darse el caso, aunque utópico por cierto, de un Pellegrini con diez millones de pesos y un solo competidor. ¿Y qué harían entonces los dirigidos? ¿Lo anularían? No, porque el reglamento lo impide. Pero al reglamento hay que remozarlo, hay que darle la forma que se ajuste al momento actual de nuestro turf. Hay que estudiar muchas cláusulas en forma detenida y ajustadas como es debido. Lo del "walk over" estaba bien cuando las carreras no habían alcanzado la extraordinaria dimensión de ahora. Cuando Gladiador corría solo allá por el 84; ¡qué lejos está la cita, si parece cosa de leyenda!, pero ahora no.

El Reglamento General de Carreras en su artículo 31, inciso 1º del capítulo 19, dice así: "Cuando en una carrera se presenta solo un caballo (walk over) deberá recorrer la distancia de aquella para que se den por llenados los requisitos del caso y se le declara ganador de la prueba y de su correspondiente premio". No establece si el competidor tiene que ajustarse a un tiempo determinado sobre la distancia a recorrer y por lo tanto, con solo hacer galope largo o como lo quiera su piloto es suficiente, aunque en otra parte del reglamento dice: "Durante la carrera los jockeys están obligados a conducir los caballos que monten, de manera que evidencien ostensiblemente su empeño en ganar, debiendo al efecto exigir de sus respectivos caballos, todo el esfuerzo de que sean capaces, sin serles permitido contenerlos en forma alguna, hasta no haber pasado la raya". Etchart se ajustó a lo previsto. No lo paró, pero tampoco se prodigó mucho y solo al final tuvo algo de colorido ese paseo de salud, realizado desde algo más allá de la desembocadura de la curva en la recta de las tribunas, hasta el aro rojo que consagra los triunfos: 3500 metros en 4'3"25 con parcia-

les de tortuga en todo el tiro y con un lindo remate de 12"4/5 para los p00 finales. Después de lo de ayer no de-



Juan Camoretti Tapia, conquistó un lindo doblete ayer en San Isidro, refirmando sus notables condiciones de filetero excepcional.

de subsistir el "walk over".

### • Cara y Ceca

Las carreras tienen como la moneda su cara y su ceca. El sábado los "sabios" del turf dieron cátedra con la cartilla en la mano y embucharon de lo lindo, acertando sobre nueve siete ganadores y ayer cayó ceca la moneda luego del clásico giro al aire y de ocho —Yapok no se cuenta— acertaron una —Alojado. No es tan fácil dar en el blanco y menos cuando los lotes lo componen veintena de caballos de fuerzas heterogéneas. Si a veces, parece cosa de brujos enfilar hacia las ventanillas de algunos de esos ganadores, que no están en los libros de nadie y parecería que por milagro se produce el triunfo de los mismos. Los tempraneros, vamos a mantener el término, aunque ayer no hacía falta madurar por empezar la jornada a las 13, se enfrentaron a un difícil problema presentado por los 21 competidores y por la distancia de un kilómetro, propicia para cualquier resultado. Ganó Sargón que tenía el uno de los palos, lo mejor en el pasto y se tomó el "dos" de salida y los llevó a la raseta a la veintena de rivales. José Camoretti Tapia, uno de los mejores fileteros que están actuando entre nosotros por no decir el mejor y molestar a alguien, se apretó el gorro desde el vamos y con su notable juego de brazos y piernas, agitando las argollas del filete, llegó "cortado" a la colorada y sus partidarios, que son muchos por cierto, empezaron bien la jornada con veinte pesos y chirolos. Incansable como su nombre, no se cansó en la persecución del puntero y mantuvo un significativo segundo puesto, con un largo sobre High Hope y Eteocles que llegaron bien prendidos. Eteocles demostró que es cualquier cosa y ganará cuando le toque a pesar de lo cual su cuarto puesto es bastante bueno.

Sonorita hizo "sonar" a la cátedra en la segunda y aquí de nuevo el peruano Camoretti Tapia se lució amplia-

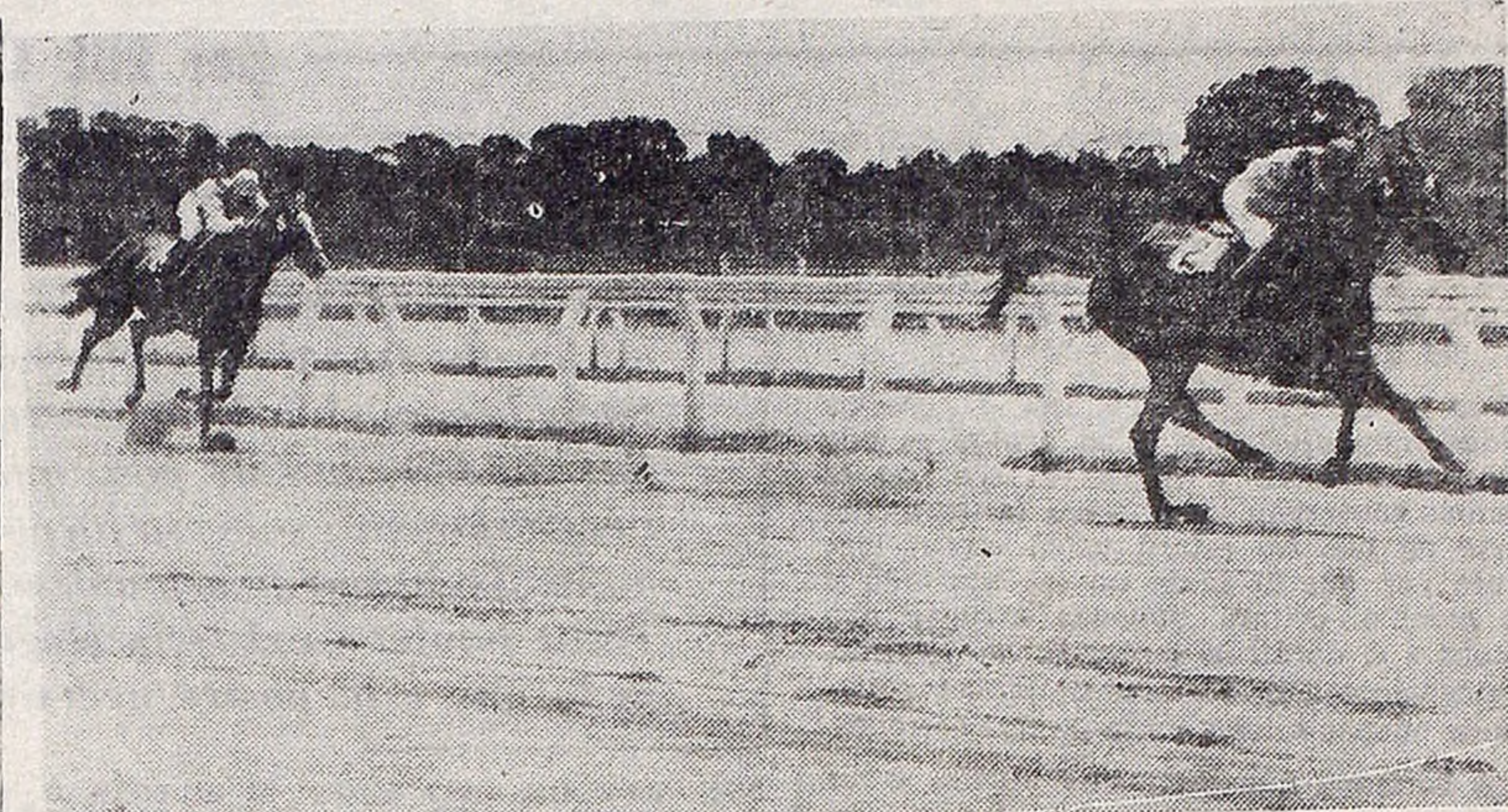
mente, poniendo otro número romano, como dicen los muchachos de las tribunas. Su sport fue sonoro, con gorjeos de cinco notas, es decir, cuatro cifras: \$ 59,60 y el hombre de tez morena y dientes blanquitos, ensayó una sonrisa grandota al volver al pesaje, como estandarte por dos veces consecutivas. La tercera fue algo enredada, en la parte decisiva, ya que Bioca al pasar al costado de Arbitraria la hizo torta, dejándola en un cajón para mejor oportunidad. Bioca que terminaba de conquistar su primera victoria, se anotó otro éxito inmediato y lo hizo quedar fenómeno a Telmito Míguez, el "gentleman" entre los cuidadores, que largó al ruedo a la hija de Umpapa, hecha un cuadro y era una verdadera papa de las de \$ 7,40 el boleto. Arbitraria pudo haber ganado —llegó tercera a medio cuerpo y medio pescuezo— y con todo el rollo sin usar. Si la hubiesen dejado correr sin estorbos llegaba de orejas paradas, delante de sus rivales. Hablemos de Lanonia. Esta parecería de propiedad de CRONICA. La dimos exclusiva cuando salió de perdedora y otras veces más e insistimos ayer a pesar de sus fracasos recientes y la hija de Altruista, nos hizo quedar bien con su segundo a medio cuerpo, flo-reándose todo el tiro y con la guita en la mano hasta poco antes del disco. Pagaba \$ 20,60 y con el placé se salvó la ropa.

### • Desquite Jugoso

La carrera del desquite dio lugar a un final de hacha y tiza entre Newton y Snow Crystal que porfiraron reciamente en la parte decisiva de la carrera. Hubo photo-chart y la espera hizo arder de entusiasmo a los partidarios de ambos competidores y al llegar la copia de la foto, el hombre de los números ensartó el "cocinero" en primer término y los Newton vieron caer la manzana madurita con 37 pesos y monedas. Nardi, el gran jockey del momento, lució de nuevo sus notables aptitudes y le ganó nada menos que a Anibal Etchart, el hombre del brazo fuerte, en un final para la historia.



Rodolfo Zapata se lució en la conducción de Clear Day, con el que venció en excelente estilo a Fidipo, en la octava carrera de ayer en el césped.



Potestad parecía Mouchette en la primera del sábado en Palermo, donde se impuso por varios palos a Rosine en 1'39"2/5 para la milla. En el pesaje los hermanos José y Enilio Caballero, se unieron en la conquista del éxito, que lo merecen por su contracción al trabajo y conocer a fondo la profesión.

## Es Cada vez más Interesante la Jugada Denominada "Triple"

Es cada vez más interesante la "Apuesta Triple". Las cifras millonarias registradas en distintas fechas, fueron acicate para los entusiastas, que la prefieren a otro tipo del jugada. La de ayer en San Isidro, estuvo al alcance de muchos aficionados y su dividendo superó los treinta mil pesos.

La apuesta triple, sigue conquistando clientes. Ayer en el césped el pozo se hizo de \$ 13.621.989, limpios, es decir quitada la "cometa" como acostumbra a decir los "taurascos del turf". Se supo que al Pitturiero que cuida Manuel Alvarez, una barrita de diez personas que juegan en la "Oficial" se quedaron con todos los vales, o mejor dicho con casi todos e hicieron el negocio del año. Este Pitturiero no convenció mayormente, pero justificó su alta cotización con un triunfo contundente, claro que Gemelo le regaló la carrera. Jara que está actuando con menos eficacia que otros tiempos, se hizo

"amurar" feo por Tavella, que le ganó el lado en su atropellada y lo anuló casi por completo. Gemelo quería salirse del ojal e irse a la cancha chica y eso lo vimos hacer por dos veces consecutivas. Lo vimos nosotros y todos los que le jugaron, los cuales chillaron en forma mucho antes de la llegada, por comprobarse a plena luz que el favorito estaba "cocinado". Tavella que corre poco y bien, se anotó flor de porolo con el Pitturiero del José Alberto y se hace acreedor a mayor número de montas. Con Gamay se la corrieron en gran forma y hasta enfrentar el "paddock" estaba hecho el negocio, pero vino Tavella con furia y

se lo arruinó, pasando a de-güello al citado pupilo de Argüello.

El segundo pase de la triple parecía cantada con Brenta en la cancha, pero la del Cyllene pagó tributo a la reprise y sonó feo. En cambio Correitas que parecía un correón, ganó "parando" muy a la manera del maestro Leguismo, que siempre nos hace vivir esos momentos lindos de las carreras, con su estilo inconfundible de jockey estilista. A la defensora del stud Mis Leones, la puso en cuarto lugar en los codos y la hizo avanzar en la recta final con suma precisión. Todos la querían agarrar y parecía fácil y "Legui" como siempre impertérrito siguió la marcha como si bajo sus fundillos estuviera Arturo A, que también llevaba la misma chaquetilla. Bien "troesma".

Terminó la triple con el triunfo de Alojado —el único impacto mayoritario— y ganó por lo que quiso Sauro que está actuando con marcado éxito y con renovado entusiasmo. El rosarino no desmaya aún perdiendo la estadística —su caro sueño— y corre siempre con fe y eficacia y a Alojado lo metió primero con su habitual pericia.

## Excelente Corrida Realizó Parr en Palermo: 1'41"4/5

Reducida ha sido la actividad de pista en el Hipódromo de Palermo, donde Parr fue el que produjo el mejor ensayo, al recorrer la milla en 1'41"4/5 con 13"1/5 para los últimos 200 metros.

(Pista grande normal, viento cruzado en la recta)

PARR. R. Rodríguez, a la par de PISIDIAS, L. Añazco, 1600 en 1'41"45 últimos 1000 en 1'3" con 13"1/5 de final, el primero dio dos cuerpos y dominó por tres. (Corrida para el premio Dawson a correrse el 21 en Palermo) ANAMIA, V. Gaddy, en 1'49"25 con 14" de final; de los 2600 a los 1000 en la pista auxiliar; SATSUMA, J. Malhado, 2000 en 2'15" con 12"4/5 de final; NO FALLA, B. Arrueo, 1000 en 1'2"3/5, últimos 300 en 19"15 de los 3000 a los 2000. REINO UNIDO, P. Alvarez, 2500 en 2'45"15, últimos 1200 a la par de CHERY BIBI, C. R. Rodríguez, en 1'17"25 con 13" de final; LA PUERTA, I. Gómez, 1000 de codo en 1'1" con 12"3/5 de final; FALLING STAR, C. Sauro, 2500 de floreo en 2'46"3/5 últimos 1000 en 1'2"2/5 con 12"3/5 de final; WILLIAM HART, L. Añazco, 1600 en 1'46"2/5 en la pista auxiliar; FLECHADO, L. Boggianno 1600 en 1'46"3/5 con 12"4/5 de final; MISS PARIS, J. Lago, 800 en 48"4/5 con 12" de final de los 1800 a los 1000; COMPLICADA, C. R. Rodríguez a la par de BANDELAIRE, L. Calvete, 700 de cada en 43" con 12"2/5 de final.

ENSAYOS DE PRODUCTOS CROIX DE FER, L. Cal-

vete a la par de CIGUENAL, C. R. Rodríguez, 600 de atropellada en 36"3/5.

TOMBOLA									
1°	8	5	9	11	6	8	3		
2°				12					
3°	8	5	9	13	9	0	3		
4°				14					
5°	6	6	3	15	0	9	0		
6°	0	0	8	16					
7°	4	2	8	17					
8°				18					
9°	1	1	5	19	8	9	4		
10°				20					

# Ser Sencilla y Estar Cómoda no Significa Estar Desaliñada

por EBE CARINIA

La práctica ha demostrado palmariamente que la mujer que trabaja, especialmente en oficinas, debe ajustar su atuendo a ciertas normas, lo cual no le quitará elegancia, ni prestancia, ni estar "fuera de lo que se usa". Nada de eso. Todo es cuestión de gusto y de buen sentido.

Por lo pronto debe evitarse el uso de faldas muy ajustadas. Bien sabido es que éstas se arrugan y trepan al sentarse y además conservan los pliegues falsos al ponerse de pie. No estará usted menos elegante por que la falda no sea ajustada y en cambio evitará aquellas arrugas que entonces sí darán la sensación de desaliño. Lógicamente debe tratarse de buscar pollos de buenas telas y en lo posible forradas.

La seriedad que exige una oficina a sus empleadas no deben hacer confundir discreción con tristeza. Es decir, no debemos buscar colores necesariamente "opacos" o de tendencia a lo lúgubre. Podemos usar el marrón si es que nos gusta, o el gris, o el azul oscuro, pero podemos alegrarlo con blusas de tonos vivos o pullos de tonos fuertes. El cinturón tam-

*Uno de los graves problemas que se crea la mujer que trabaja es el de su indumentaria. En realidad no es un problema y si tal existe es sólo porque lo "inventamos". La mujer que trabaja debe buscar en su atuendo su comodidad y la comodidad encuentra su mejor aliado en la sencillez. Añadiremos de paso que ambas cosas no significan necesariamente que esa forma de vestir constituya un desaliño. Todo puede armonizarse y dentro de esa forma de vestir también existe la elegancia y la personalidad que es lo que a la postre necesita la mujer para destacarse.*

bién dará una nota airosa al atuendo, o un pañuelo servirá para matizar el conjunto.

Y como hablamos de cinturones conviene saber que cuando se trabaja sentada debe cuidarse el estómago. Para ello evitemos los cinturones muy ajustados pues perjudican la circulación y provocan vá-

rices. Debe preverse un centímetro de juego en el "gros-grain" del talle.

Ha de preferirse siempre en el vestir el estilo "chemisier" y las blusas deben usarse sin mangas o bien con mangas cortas buscando colores claros. La comodidad y lo práctico deben determinar el uso de este tipo de mangas, pues las largas obligan a reiterados lavados que van en desmedro de la prenda ya que se ensucian con mayor frecuencia. Además no olvidemos que es mejor este sistema, que no quita la elegancia, de remangarse. En caso de que haga frío queda el recurso de un chalequito o pullover.

La mujer que trabaja debe preverlo todo. Por eso es conveniente que en su armario o simplemente en el cajón "íntimo" de su escritorio tenga de reserva un par de medias y un par de zapatos. Serán de suma utilidad en caso de apuro: rotura o

lluvia, por ejemplo. También debe tener un protector de lluvia que no tiene por que ser necesariamente un impermeable de vestir, un protector de celofán o plástico "saca del apuro".

Aunque el presupuesto lo permita no debe recargarse de alhajas, sean estas joyas o fantasías. Existen dos razones primordiales para ello: el hecho de trabajar junto a compañeras a quien no debemos "empequeñecerlas", y una cuestión de comodidad. Las alhajas en los brazos y en las manos incomodan. Ello no quiere decir que moleste un anillo o un fino hilo de perlas o unos aros discretos. Deben evitarse las cadenas o pulseras que choquen entre sí.

Si ajustamos el atuendo a las necesidades que exige nuestro trabajo, veremos que de todos modos nuestra elegancia nada perderá y que luciremos por lo menos tan agradablemente como cuando utilizamos vestidos especialmente confeccionados para reuniones o fiestas. Así como para el deporte debemos ajustar nuestras prendas a esa práctica, lo que ocurre igualmente en el verano o "cuando salimos de noche" o para ir a un bautismo o a un casamiento, nuestro atuendo también debe estar acorde con las tareas que debemos desarrollar en nuestra labor diaria, es decir, adecuándolo al ambiente. No perderemos nada de nuestra prestancia y notaremos en cambio que a veces la sencillez destaca los signos de elegancia que suelen ser natos en la persona.

Para terminar daremos un último consejo: No usemos perfumes fuertes. Evitemos los extractos. Pueden "aburrir" a nuestros compañeros.

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

U	C	N	E	B	M	O	U	E	S	N	E
N	P	A	O	T	A	C	Y	R	O	O	U
F	D	N	L	S	A	A	R	A	J	O	E
S	B	S	E	U	A	L	S	E	A	B	T
L	R	J	E	L	A	U	N	A	O	L	D

En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trate de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha produ-

cido entre los días 12 y 19, TREBOL, si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES, y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas al palo que corresponde a la fecha de su nacimiento y escribalas.

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(del 21 marzo)  
al 20 de abril



Contratiempos en su trabajo. Asuma una actitud imparcial pues será muy observado. Se aclara situación en su hogar. Amor con altibajos.

### TAURO

(del 21 de abril)  
al 22 de mayo



Su esfuerzo personal dará buenos frutos. Lleve a cabo lo planeado y no se deje influenciar por sugerencias de terceros. Amor, bien.

### GEMINIS

(del 23 de mayo)  
al 20 de junio



Colaboración de superiores o socios para realizar sus proyectos. Sepa aprovechar el buen momento. Analice los sentimientos de los demás.

### CANCER

(del 21 de junio)  
al 22 de julio



No acepte más trabajo del que está seguro de poder cumplir. Mantenga todo al día. Se aclara situación sentimental. Cuidado con los gastos.

### LEO

(del 23 julio)  
al 22 de agosto



Buenas noticias con respecto a juicios o intereses. No dé demasiada importancia a opiniones de amigos. En amor, demuestre confianza.

### VIRGO

(del 23 de agosto)  
al 22 de septiembre



Desacuerdos con compañeros o superiores que deberá tratar de solucionar. Se retrasa dinero esperado. Éxito sentimental lo alegrará.

### LIBRA

(del 23 de septiembre)  
al 22 de octubre



Complicado en asunto de intereses. No es el momento de hacer inversiones. Se soluciona inconveniente de familia. En amor, sea generoso.

### ESCORPIO

(del 23 de octubre)  
al 22 de noviembre



No desatienda sus actividades habituales. Inconvenientes reclamarán toda su atención. Armonía y paz sentimental. Noticia inesperada.

### SAGITARIO

(del 22 de noviembre)  
al 22 de diciembre



Buena oportunidad en su trabajo. Controle sus gastos y no contraiga deudas. Se concretan proyectos de viaje. Felices días en el hogar.

### CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre)  
al 20 de enero



Gran actividad con resultados no muy lejanos. Mantenga al día todo su trabajo. Ayude a solucionar problema con amigo. Amor feliz.

### ACUARIO

(del 21 de enero)  
al 20 de febrero



Posibilidad de ganancias por intervención de un amigo. Se solucionan inconvenientes de salud. Posible desilusión por amor. No juegue.

### PISCIS

(del 21 de febrero)  
al 20 de marzo



Evite discusiones con superiores o compañeros. Tenga al día sus documentos. Posible viaje corto con buenos resultados. Ilusión de amor.

## Consejos Utiles

### El Brillo en los Espejos

Al par que necesarios los espejos suelen ser también decorativos y contribuyen a realzar un ambiente. Pero sus cristales deben estar siempre limpios y conservar su brillo. Para lograr esto procederemos a emplear un sistema casero de gran efecto. Utilicemos un lienzo que no tenga pelusa y sobre él echemos varias gotas de alcohol de quemar. Pasemos entonces el lienzo sobre el espejo, lógicamente teniendo cuidado de que la humedad o el líquido del trapo no se introduzca debajo del marco. Después de haber pasado el lienzo procederemos a lustrar el espejo con una gamuza. Quedará realmente pulcro y brillante.

### No es Problema el Cuello Excesivamente Alto

Detalles nimios suelen acarrearlos complejos. Esto hay que evitarlo, pues nada ganaremos con conservarlo y en cambio estamos seguros que siempre encontraremos alguna solución para el problema que nos aqueja. El cuello que calificamos de excesivamente alto puede reducirse y evitarnos, en consecuencia, un complejo. Al decir puede reducirse, queremos expresar que suele disimularse. Un medio es colocarse vestidos sin mucho escote, y cuando éstos existan que no sean en V. A esta forma de vestir le haremos un aditamento. Cubriremos el cuello con un collar de varias vueltas, y otro medio es colocar un pañuelo haciendo un nudo de tipo masculino de corbata.

## Crónica PARA LA MUJER

Bs. As., Lunes 16 de Diciembre de 1963 . Pág. 16



### DEL SIGLO PASADO

Vistosos, prácticos y esencialmente femeninos son los modelos de este verano; los "jabots" continúan haciendo furor como podemos observar en el gracioso vestido que se ilustra. Los cuadritos asimismo continúan figurando en primerísima línea, en especial los colores suaves sobre fondo blanco. El modelo que destacamos está realizado en quadrillé rosa y blanco, de algodón, abotonado en la delantera con "jabot" que desciende hasta el ruedo, bordeado de valencianas que acentúan el vaporoso efecto de los volados. Las mangas tres cuartos que terminan en puño y el cuello semi desbocado destacan la delicada línea de este juvenil modelo. Capelina de ala ancha adornada con cinta de tafetas completan este elegante atavío matinal.

### TELEVISION EN EL ESPACIO SIERAL PARA PROTEGER A ASTRONAUTAS

Nueva York, (ANSA). — Transmisiones televisivas procedentes de un satélite en órbita alrededor del Sol podrán permitir en el futuro, a los astronautas evitar el peligro mortal causado por repentinas emanaciones radiactivas determinadas por explosiones en la superficie solar.

El profesor Thomas Gold, astrónomo de la Universidad de Cornell, hizo notar en su conferencia que las manchas solares que aparecen en la superficie del Sol, visibles desde la Tierra no representan peligro para los astronautas porque su potencial radiactivo puede ser calculado. El peligro consiste en la repentina formación de manchas en la superficie escondida durante el ciclo visual de 27 días. En el momento en que los astronautas vierean estas manchas ya sería demasiado tarde para evitar las radiaciones mortales. El profesor Gold propuso lanzar satélites capaces de observar los fenómenos que se registran en la cara del Sol, periódicamente, escondida para la Tierra, dando así modo a los astronautas de postergar el viaje o de esconderse reparándose en la sombra de un planeta intermedio.

### JAZZ NOCTURNO PARA TODOS

Una extraordinaria acogida ha tenido la inauguración del AMOK JAZZ CLUB, Pasaje Seaver 1643, donde todas las noches, exceptuando los domingos, se presenta el cuarteto del saxo tenor JORGE ANDERS junto a Santiago Giacobbe (piano), Roberto Rodríguez (contrabajo), y Eduardo Casalla (batería). Frente a ese suceso y ante una invitación al Centro de Estudios

Especializados en Jazz se concretó la realización de conciertos semanales (todos los lunes), organizados por esa entidad, con la actuación del cuarteto mencionado y artistas invitados. La programación prevista para esta noche, la que comenzará a las 22 horas, incluye la presentación de GUSTAVO BERGALLI (trompeta) y RODOLFO ALCHOURRON (guitarra).

## TV PROGRAMA

HORARIO	CANAL 7 32 - 7093	CANAL 9 72 - 3075	CANAL 11 91 - 9236	CANAL 13 27 - 3601
16				TELECINE 13
16.15	CLUB FEMENINO	MENSAJE ASTRAL con Horangel		"Una noche de amor", c. Grace Moore
16.30		ANGELES AZULES, Serie.		
17	CLASES DE INGLÉS	MUJERES DE HOY		SUPLEMENTO DE BUENAS TARDES, MUCHO GUSTO
17.10				
17.30	HISTORIAS ROMANTICAS con A. Argibay y F. Mistral	IVANHOE Serie. Hoy: "Cara a cara"	PATRULLA DE CAMINOS Serie	Teatro del Aire "Altenera Evangelina Garret", c. M. Landó y A. Marinelli
18	LASSIE Serie	LAS AVENTURAS DEL CAPITAN PILUSO Y COQUITO	TELENOVELA DEL HOGAR J. Sandoval-E. Rudy, "Las Ligas de Jezabel"	LA HORA DE LOS PIBES Con el Gordo y El Flaco
18.30	ARTE Y EDUCACIÓN. Notas y comentarios		PARA TI, TV Presenta Laura Escalada	JUGUEMOS EN EL 13
19	TELETEATRO	TELETEATRO DE LA TARDE ODOL	PLATEA HOGAREÑA	PAPA LO SABE TODO Serie, con R. Young
19.30	NOTICIERO TV (2ª edición)	MARKAM Serie	VESPERTINA	RANDALL EL JUSTICIERO Serie
20	CONTESTE PRIMERO	INTRIGA EN HAWAII Serie.	EL REBELDE Serie	CANTARELA Prog. musical
20.30	Prog. de entretenimientos, conducido por E. Rudy y N. Trenti			CONTRASEÑA Serie
21	JUD. ES UN GENIO?	PINOCHADAS con J. C. Ma. reco y elenco	YO TE CANTO BUENOS AIRES	LOS TRABAJOS DE MARRONE RISAS Y SONRISAS c. Verdagueir
21.30	CITA CON LA MUERTE			
22	FESTIVAL DE LA CANCION (En Duplex). Tema: Tango		AÑOS SIN LEY. Serie.	PERRY MASON. Serie. Con Raymond Burt
22.30		TELETEATRO DE LA NOCHE Hoy "Av. de Mayo 1963", con J. Salcedo	"Crimen en las calles"	
23	POLEMICA EN EL FUTBOL con Carlos Fontanarrosa y Apó	BUSCANDO LA VERDAD	EL REPORTER ESO	TEATRO DE LA FAMA Serie
23.15			PRONOSTIKA	
23.30		EL FISCAL Serie	PLATEA HOGAREÑA	CINE: "Once pares de botas", c. José Suárez
24	CONTESTAME, SEÑOR		"Cómicos de alcoba", con Monty Wooley	UN MOMENTO DE MEDITACION
0.35	CINE. Repite: "Un viaje de amor"	NOTICIERO		

# La Boca en la Visita Relámpago del Cantante Enrique Guzmán

Todo aquel que se interesa por las cosas argentinas —en el extranjero— tiene cuando menos una referencia del tango, de nuestra apetitosa carne, del fútbol... y de la Boca.

En tal condición se halla un muchacho venezolano que no es la primera vez que nos visita. Como lo hace por razones de trabajo y las programaciones son tan tiranas como el tiempo, hasta la fecha no había tenido ocasión de recorrer las calles del barrio más típico de Buenos Aires. El domingo, Enrique Guzmán se lanzó a la sabrosa búsqueda de la novedad y, según sus propias palabras, quedó maravillado.

Las quietas barcas, el silencio de las fábricas, el imponente puente sobre el Riachuelo, las coloridas casas de chapa y madera, las colgaderas luciendo estandartes albos en su actitud de banderola horizontal, todo fue observado por el joven que llega de lejos. La quietud de la mañana luminosa invitaba a caminar y con él fuimos en busca de interrogantes y respuestas.

—¿Tiene México?... No terminamos la pregunta. Quique habla de un México vital, típico, tradicional. No halló allí, ni en ningún otro sitio visitado, lo que tiene ahora frente a los ojos.

—¿Le gusta la poesía? —Si se refiere a ésta, sí —nos dice sin distraer su vista del paisaje—. ¿Sigue la ciudad tras el río? —Con otro nombre, pero sigue.

Buscamos su pensamiento y nos encontramos con un no estudiado hermetismo. Lleva-



Otea con su mirada todo el paisaje.

mos la conversación hacia un plano más íntimo, más frívolo si se quiere, pero que satisficé el interés de la juventud que ve en Quique a un ídolo.

—¿Le ha causado inconvenientes la fama? —¿Por qué se ha detenido en el tiempo este pedazo de la ciudad?

Por amor, tal vez, pensamos. La Boca ha causado una fuerte impresión en el huésped; sin embargo no quiere ser descortés y se rinde —al fin— a nuestro interrogatorio.

—¿Hay algo más que quisiera conocer de Buenos Aires? —A Pinky.

—Su corazón ya no le pertenece... Otro cantante lo ha rendido.

Un gesto de resignación suple las palabras y sin hesitar preguntamos si le sigue agradando Elizabeth Taylor (en su viaje anterior confesó tal preferencia).

—Ya no. Está muy "cachetada".

—¿Qué hay de cierto en su supuesto romance con Julie Foster?

Al hablarle de la estrella que conocimos en el último Festival de Mar del Plata, Quique se pone a la defensiva.

—Nada. Nada más que una gran amistad...

—¿Es tan hermosa como Liz?

—Julie es un "cuero".

Cuero significa en el primario razonamiento producto del entusiasmo que aquí denominaríamos como "bomba".

—¿Tiene rivales en México?

—Si se refiere a los cantantes, le diré que sí. Y entre ellos un muchacho que tiene gran ascendiente sobre el público: César Costa. Es estupendo.

—¿Usted mismo selecciona los temas que canta?

—De ninguna manera. Lo

hace por mí Edgardo Obrégon. Nunca he tenido suerte con las de mi preferencia.

—¿Proyectos?

—Grabar para mi uso particular "La capilla de la montaña", una especie de canción litúrgica... Luego filmaré con Libertad Lamarque en México.

—¿Conoce el papel que le tocará en suerte?

—Haré el hijo de vuestra compatriota.

—¿Cuáles son sus cartas mejores para la breve presentación en Buenos Aires?

—"El llanto del siglo" y "El joven filósofo". En América han gustado mucho.

—¿Conoce la música de algún argentino?

—De varios, pero entre los que ahora se denominan nuevos, tengo gran estima por Palito Ortega. En México es popularísimo.

Quique piensa pasar las fiestas de fin de año en su hogar y lamenta no poder disponer de más tiempo para conocer todo lo nuestro, aunque anticipa su contento por el viaje que realizará a San Carlos de Bariloche, del que le hablaron maravillas. Mendoza está en su itinerario y de esa ciudad volverá a Buenos Aires para hacer otra presentación por Canal 13 —domingo 22 a las 14.

Urgido por compromisos de grabación, Enrique Guzmán debe dar por concluida su visita a la Boca. Otea con su mirada todo el paisaje como queriendo abarcarlo en una placa que luego revelará su memoria. El motor del automóvil que nos llevó a nuestro entrañable barrio, ya comienza a hablar y pronto lo pondrá a nuestras espaldas, en su marcha hacia el centro.

## TVengo a Contar...

siempre hay que esperar— para abril se presentará en ocho programas de televisión la famosísima cupletista y actriz española Sarita Montiel. Ahora está en el Norte de América, filmando. Terminada esa labor volará a Madrid y de la capital española viajará a Buenos Aires. Aún no se ha mencionado el canal por el que actuará. La discusión por el "cachet" ya ha sido inaugurada por su representante y algún directivo televisivo.

...que el único locutor para quien el jingle no se ha impuesto todavía es Cacho Fontana. El públi-

guntan los más suspicaces. Es curioso lo que sucede en el mundo contradictorio del video. Intérpretes hay que pasan años y años sin que se les promueva, sin que se les dé una oportunidad. Otros, en cambio, sin haber acreditado excepcionales dotes pasan a ocupar lugares solo reservados a los elegidos. No queremos decir con ello que Olga no pueda ser lanzada a la popularidad. No. Simplemente comentamos objetivamente algunas contradicciones de nuestra televisión, recordando lo ocurrido, no hace tanto tiempo, con una chica de apellido Soria —surgida de un concurso de belle-

Los participantes, maestros, juristas, psicólogos, médicos, periodistas han hecho conocer su preocupación por la educación del niño y la labor que debe cumplir en tal sentido la televisión argentina. Tres canales exhibieron igual cantidad de paneles. En ellos se hacía notar que las plantas locales no habían sido insensibles al reclamo que se hace en favor de la niñez. Lo que no se aclara es si tales programas difundidos consultan los planes educativos necesarios.

...que si se hiciera un estudio lacrimógeno, pocos programas podrían disputarle el cetro a "En casa de los Videla". Malvina Pastorino llora a mares en cada capítulo, la acompañan en el mojado trance Nora Cullen, Teresa Serrador, Susana Rinaldi y Beba Bidart. Y el programa gusta mucho, sin embargo. Y no es de extrañar si recordamos haber escuchado, no solo una vez, a muchas personas razonar de esta manera: "Qué película estúpida, lloré durante toda la proyección".

...que con motivo de la contratación de los nuevos Violetas Rivas, Palito Ortega, Nicky Jones y Johnny Tedesco, apareció en muchísimas fotografías —junto a ellos— el libretista Hugo Moser. Preguntados que fueron algunos directivos sobre la suerte de Moser como funcionario del canal, todas fueron evasivas. ¿Sigue en la dirección artística? ¿Está suspendido? ¿Se le asignaron otras tareas? ¿O don Hugo habrá optado, muy juiciosamente, continuar su carrera de éxitos como fabricante de diálogos?

**Problemas en puerta: Llega Ava Gardner • Un "caquero" va a misa • Sarita Montiel vendrá en abril • ¿Qué hay con Moser? • Un concurso lacrimógeno • Olga O'Farrel, la promocionada • Cacho Fontana: el rey**

co, mucho más observador de lo que algunos creen, ha llegado a la conclusión de que este vendedor es único entre todos. Muchos surgidos junto a él se ven escasísimamente ante las cámaras. ¿A qué se debe la permanencia de Cacho en el mundo de la publicidad? Calidad, simpatía, capacidad de venta. No pueden haber otras razones.

...que ha llamado poderosamente la atención la publicidad que se ha desatado en torno de Olga O'Farrel. ¿Qué hay tras esa promoción, se pre-

za—. Nadie como ella tuvo tanta promoción, nadie como ella pudo aparecer en cuanto diario y revista se editaba. Había logrado ser famosa antes de demostrarlo. Luego... con la misma celeridad con que había sido lanzada en busca de la notoriedad, llegó el olvido total. Nunca pudimos saber si realmente tenía condiciones de actriz, cosa que siempre dudamos, pero que no pudimos juzgar.

...que el Segundo Congreso Argentino sobre El Niño y la Televisión ha

...que si no sucede algún imprevisto —en el negocio del espectáculo



Piluso y Coquito, que saltan de la pantalla chica a la grande, en este caso la del cine Hindú, y a partir del jueves venidero.

La necesidad de efectuar un análisis justo de los problemas sociales de nuestro tiempo ha obligado al séptimo arte universal a practicar una vanguardia cuyo profundo contenido es sólo para adultos. En nuestro medio, con el surgimiento de una nueva y valiosa promoción de jóvenes directores abocados por entero a la realización de un cine del mencionado tipo, los niños han permanecido casi olvidados, faltos de las películas cómicas, de trama simple, donde la única trascendencia —bastante importante, por cierto— es la de glorificar el triunfo del bien sobre el mal, móvil que, al fin de cuentas, constituye

la fábula esencial y siempre repetida de la vida.

"Las aventuras del Capitán Piluso", película producida por Guillermo Teruel y Carlos García Nacson para el sello Monumental Films, quiere llenar ese vacío. Por eso requirió la participación de dos de los héroes más renombrados de la televisión argentina: Piluso (Alberto Olmedo) y Coquito (Humberto Ortiz), y la actuación —junto a ellos— de otros ídolos de la gente menuda: los "catchers" Martín Karadagián y el "Indio" Comanche, que aparece siempre acompañado por su caballo, a la manera de los viejos "cowboys" como Tom Mix,

# "Las Aventuras del Capitán Piluso"

A la conquista de la niñez, a través de fórmulas que hicieron el regocijo de los que hoy son adultos.

Buck Jones, Fred Thompson, Ken Maynard...

La historia vivida por Piluso y Coquito en esta película, que conoceremos el jueves próximo en el cine Hindú, intenta recrear la atmósfera tradicional del film de misterio, tal como se ha gustado en las muestras de mayor éxito del género. De ahí la presencia de un castillo misterioso, habitado por un siniestro personaje, Curtis (Martín Karadagián), en el que quedan secuestrados los protagonistas del relato al intentar liberar al pueblo de Pago Ancho del flagelo criminal

que encarnan Curtis y su satánico hijo. Piluso y Coquito, los dos héroes cuya valentía se hace en muchos momentos dudosa, atraviesan infinitas peripecias para llegar al fin buscado: vencer a los "villanos" y liberar al pueblo de su cruel dominio. Finalmente lo consiguen con la ingestión de abundantes dosis de leche y la ayuda del "Indio" Comanche, culminando la película con una gran apoteosis final, al estilo de los siempre recordados films de antaño, que eran el añorado eje de las "matinées infantiles".



La tempranamente desaparecida Marina Cortés comparte el cuadro con Humberto Ortiz, en otra escena del film.

El estreno de esta realización que dirigió Francis Lauric ("El hombre señalado", "La procesión"), y cuyo reparto se completa con los nombres de Juan Carlos Barbieri, Aldo Mayo, Lalo Haritch, Raúl del Valle, María Esther Podestá y la malograda Marina Cortés, constituirá una verdadera fiesta para la gente menuda, no solo por el contenido mental, sino también porque su presentación ha sido rodeada de una suerte de "mise en scene", tendiente a proporcionarle un clima de "feerie" maravillosa. El programa preparado al efecto incluye entre otras cosas un desfile de carrozas —a realizarse ma-

ñana, a las 7—, que partirá desde la Plaza San Martín, encabezado por una banda musical y el Batallón Exploradores de Don Bosco. En los vehículos viajarán todos los intérpretes del film e invitados especiales, quienes, en el trayecto —Plaza San Martín, Florida, Corrientes, Ayacucho, Lavalle, Callao, Santa Fe y regreso por ésta al punto de partida—, obsequiarán a los niños con golosinas y juegos.

La exhibición inaugural de "Las aventuras del Capitán Piluso" tendrá carácter benéfico: la de las 20, en favor del Batallón Exploradores de Don Bosco, y la de las 22, destinada a la obra que realiza ACIR.

## Retorna un Héroe de Historietas

# "Superman y el Demonio de la Selva"

Para el miércoles próximo anuncia Fox Film el estreno —en el cine Plaza— de la película "Superman y el demonio de la selva", que tiene por principal intérprete el desaparecido George Reeves, personificando al popularísimo héroe de historietas.

Estas nuevas aventuras del superhombre que esconde su verdadera personalidad tras la figura del periodista Clark Kent están narradas en tres episodios. El primero tiene por escenario la selva africana, donde el objeto de su misión es rescatar a varias personas que han sido tomadas prisioneras por tribu de canibales; la segunda historia, de carácter

policial, muestra los entretimientos de una banda de delincuentes a punto de cometer una fabulosa estafa, y, por último, en el tercer capítulo, Superman se propone desbaratar los planes de una peligrosa organización de espías que quiere apoderarse de la fórmula de un poderoso explosivo para venderse a una potencia extranjera.

Dirigida por George Blair y Thomas Carr, "Superman y el demonio de la selva" cuenta con un extenso reparto, que incluye —junto a George Reeves— los nombres de Noel Neil, Jack Larson, John Hamilton y Robert Shayne.



El malogrado George Reeves cumple en este film, que nos llega con varios años de atraso, una doble labor, encarnando a Clark Kent (en el grabado) y a Superman.

## "La Ley de los Seis Tiros"

La producción de Buena Vista "La ley de los seis tiros" ("Six Gun Law") se anuncia como una de las más excitantes historias de vaqueros de nuestra generación. Agil, rebotante de acción y aventura, sus episodios se refieren a la vida y leyenda de El Negro Baca, "Sheriff" de Socorro Country, Nueva México, allá por el 1880. La reputación de este asombroso "sheriff" llegó a hacer decir a la gente: "Es el hombre a quien nadie puede matar". Y efectivamente, multitud de intentos de asesinato, de "accidentes", de emboscadas no pudieron poner fin a la agitada vida de El Negro.

"La ley de los seis tiros" tiene como protagonistas a Robert Loggia, James Dunn y Lynn Bari, y fue realizada en technicolor por Christian Nyby. Será presentada por Organización Rank mañana en el cine Electric.

## CUATRO "COLOSOS"

EN UN ACUERDO DE S. BRONSTON Y PARAMOUNT

En uno de los convenios más importantes jamás celebrados entre una poderosa compañía cinematográfica y una compañía productora independiente, Samuel Bronston Productions y Paramount Pictures se han asociado para la distribución de cuatro películas cuyo presupuesto pasa de los 40.000.000 de dólares.

La primera realización de este contrato de cuatro es "The Fall of the Roman Empire" (sin título en español), que distribuirá Paramount en el hemisferio occidental.

A "The Fall of the Roman Empire" seguirá la presentación de la película anunciada previamente, "El fabuloso mundo del circo" (Circus World). Además, se están haciendo arreglos relacionados con las películas "Nightrunners of Bengal" y "Suez" (sin títulos en español).

Balaban y Welther afirmaron que "resultaba oportuno que S. Bronston se hubiera afiliado con la misma empresa que por tantos años estuvo identificado con Cecil B. de Mille. Mr. Bronston contribuirá ciertamente a cimentar aún más, si cabe, el buen nombre y éxitos de nuestra compañía, al mismo tiempo que cosechará nuevos laureles para él".

Bronston afirmó que él había cerrado este contrato con la Paramount "porque estaba convencido, lo mismo que sus asociados, que la Paramount podría brindar a sus películas las mejores ventajas en cuanto a ventas, distribución y promoción que la industria cinematográfica puede ofrecer actualmente".

"The Fall of the Roman Empire" tiene como estrellas a Sofia Loren, Stephen Boyd, Alec Guinness, James Mason, Christopher Plummer, John Ireland, Mel Ferrer, Omar Sharif y Anthony Quayle. Fue filmado en ultra panavision-technicolor y se realizó en los estudios Bronston, en Madrid, bajo la dirección de Anthony Mann.

"El fabuloso mundo del circo" se está rodando actualmente en Madrid, con John Wayne, Claudia Cardinale y Rita Hayworth, en los papeles principales, bajo la dirección de Henry Hathaway. Será estrenada en 1964.

"Nightrunners of Bengal", basada en una de las más populares novelas de John Masters, se comenzará a producir el año próximo. Richard Fleischer la dirigirá, y será totalmente filmada en España.

"Suez" —título provisional— también se comenzará a filmar en España en el año entrante.

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

ARGENTINO — Bmg. Mitre 1448. 37-9324. Teatro Pop. de Madrid: UNA NOCHE DE PRIMAVERA

SIN SUEÑO de E. J. Pancella. 2 horas de risa. Hoy descanso. Mañ.: 22,15 hs.

ASTRAL — T. E. 46-5707. ¡Éxito clamoroso! Hoy a las 21 y 23. BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES con H. del Carril, V. Luque, M. Morales, J. Verdugoer.

CAMINITO — Lamadrid 780. 28-0268. De E. Labiche. Dir.: Cecilio Madanes. Con un gran elenco en: LOS MILLONES DE OROFINO

Hoy, a las 20 y 22,15 horas.

CANDILEJAS — Rivadavia 640. 34-9505. Hoy: descanso. Mañ.: 22,15. EL TIGRE Y LOS DACTILOGRAFOS de M. Schisgal. Dir.: G. Huillier. COLISEO — Charcas 1111. 44-0242. La comedia musical más alegre de Broadway.

CAN - CAN

de Cole Porter, con E. Blanco, M. C. César, Ambar la Fox. Hoy descanso. Mañ.: 22 hs. Loc. desde \$ 80. Última semana.

COMEDIA — Corrientes 778. 40-

4625. F. Heredia, P. Santalla, E. Muñoz, en: ASUNTO DE ESTADO

Hoy: descanso. EL NACIONAL — Cía. de Revistas Cómicas. 18, 21 y 23 horas.

BUENOS AIRES SE DESNUDA Extraordinario elenco.

FLORIDA — Florida 171. 34-0275. de 14 a 18 hs. BUENAS TARDES FLORIDA. Elegante show musical. Aplo para todo público.

FLORIDA — Florida 171. 34-0275. 21.45 hs.: EXTRAORDINARIO CONCIERTO DE JAZZ. Presenta: Walther Thiers.

LASSALLE — Congallo 2263. 47-9388. Cía. de Comedia PEDRO LO-

PÉZ LAGAR en el grandioso éxito de Arthur Miller: PANORAMA DESDE EL PUENTE

Hoy: descanso. Mañ.: 22,15 hs. S. M. BUEN AYRE — Montevideo 842. 41-6086.

LA RONDA DEL MURCIELAGO de M. Roberts y A. Hopwood. M. Gil Quesada, etc. Hoy 22,15 hs.

SOLEIL — Corrientes 3150. 86-2307. CÍA. MALIZA ZINI Presenta a NARCISA GARAY, MUJER

PARA LLORAR de J. C. Ghiano. ÚLTIMA SEMANA Hoy: 18,30 y 22,15 horas.

SMART — 35-2592. Cía. de Comedias Elena Lucena, con Langlais, en CUANDO EL GATO NO ESTÁ

hoy, descanso. Mañ. 22,15. TEATRO "35" — Callao 435 (subvelo), 40-7654.

EL REY SE MUERE de Ionesco. Dirección: F. Javier. Hoy 19 y 22,15 horas.

VARIEDADES

EL TRONIO — Corrientes 561. 49-9765.

ESPECTACULO ESPAÑOL Dir.: A. de Dolores. Actúan: MORAN, OCHOA, GUERRERO, STRIANO, D. PIPO, RODAS, FLORES Y 20 ESTRELLAS. Mañana: Descanso.

PARQUE DE DIVERSIONES ITAL PARK — Av. Libert. y Callao. Los juegos más modernos para grandes y chicos. Ambiente familiar y de categoría. Playa estacionam. gratuito Desde 14 hs. y perm.





# ¡Genial!: En Italia Dicen que Boca Ganó al Internazionale Gracias a la Niebla, que Transformó a sus Cracks en Fantasma

Roma, 16 (ANSA). — La totalidad de los cronistas italianos han puesto de relieve la superioridad de Boca Juniors sobre el Inter en el partido de ayer. Aunque las pésimas condiciones del tiempo, a causa de una espesa niebla, impidieron seguir detalladamente el juego, la actuación de los argentinos fue juzgada muy superior a la de los italianos, si bien para el Inter este partido constituyó un entrenamiento.

"Para balancear el gol de la victoria de Sanfilippo —dice 'Il Corriere dello Sport' de Roma—. El Inter no ha hecho realmente un gran esfuerzo. Ha dejado casi constantemente la iniciativa del juego de los huéspedes, que han podido sobresalir en el centro del campo gracias al continuo e inteligente empuje del half Rattin. Bo-

ca Juniors fue muy peligroso en el ataque por mérito de las brillantes realizaciones de Sanfilippo y de Grillo, ex jugador del Milan, que entró en el segundo tiempo".

## • "Gol Invisible"

El diario "Il Tempo", de Roma, por su parte afirma: "Inter y Boca hubieran preferido no jugar el partido amistoso, a causa de la espesa niebla que invadió Milán desde las primeras horas de la tarde. Pero las dos instituciones, que no habrían podido recuperar esa cita amistosa establecida desde hace tiempo, decidieron jugar meramente como entrenamiento un partido que ofreció, a veces algunos momentos interesantes. Desgraciadamente, gran parte del público no pudo apreciarlos a causa de la niebla. Solo

se averiguó el nombre del marcador del gol en el vestuario. Boca Juniors demostró ser un equipo técnicamente bien armado y fuerte en la defensa y el ataque".

El diario "Paese Sera" de Roma, comenta: "Es este el cuarto éxito consecutivo de Boca Juniors en su torneo europeo. La actuación del equipo argentino se mantiene a un alto nivel. Si bien Boca ganó ayer con un solo gol de diferencia contra un Inter modificado y sin sus mejores jugadores, lo hizo jugar sobre un terreno duro, deslizante e insidioso a causa de la espesa niebla que ocultaba literalmente el campo".

"Solo el señor Grignani sabe por qué ha querido jugar a todas costas este partido", dice "Il Messaggero". "Evidentemente, con-

tinúa el diario de Roma, había recibido órdenes precisas de realizar el encuentro de cualquier manera. La visibilidad era tan escasa que los jugadores más cercanos a la tribuna parecían fantasmas y a duras penas logramos reconocer a algunos de los más famosos".

## • Consejos

"Il Corriere della Sera" de Milán, sobre el partido Boca-Inter, manifiesta en uno de sus párrafos: "Los argentinos exultaban por haber ganado a los campeones de Italia. Sería inútil explicarles que este no era la formación típica y que el verdadero Inter" es muy diferente. Estos encuentros amistosos, si bien se hace, hay que hacerlos bien. Si se "deben" hacer, entonces cambia la música.

# No Sesionó Hoy la CGT, que Trata Temas Vitales. Lo Hace Esta Tarde

Fracasó la reunión que esta mañana debía realizar el Comité Central de la Confederación General del Trabajo, convocada por el Consejo Directivo de la entidad para considerar la actitud desarrollada en los últimos meses y resolver sobre la acción que se realizará en el futuro. La sesión convocada en principio para las 9, recién dio comienzo a las 11.45, y luego de 35 minutos de deliberaciones se resolvió pasar a un cuarto intermedio hasta las 16 horas.

La postergación, fue motivada por una cuestión planteada por La Fraternidad, sobre la situación de las organizaciones con relación a los aportes a la C.G.T. Esta solicitud no pudo ser contestada, debido a que el dirigente a cargo de la Secretaría de Hacienda de la Central Obrera, señor Juan Rachini, se encontraba en esos momentos en la sede del Ministerio de Trabajo, donde se concretaba la firma del nuevo convenio para el gremio de Aguas Gaseosas.

La sesión fue presidida por su Secretario General, el señor José Alonso, cuenta con la asistencia en pleno de su Secretariado, y la representación de 58 organizaciones con 80 delegados.

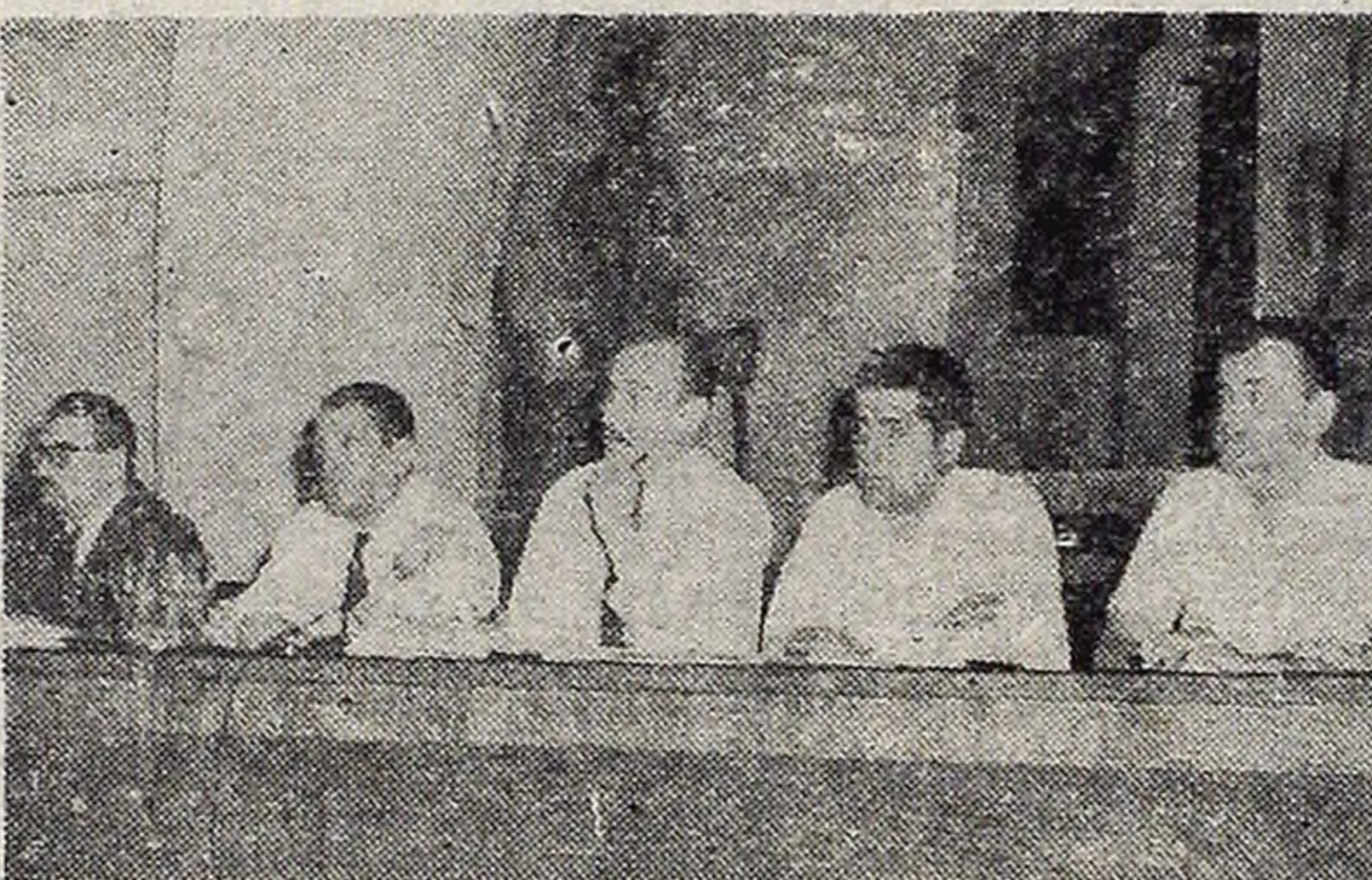
La orden del día, incluye: 1º) La consideración de la primera y segunda etapas del plan de lucha; 2º) La realización de las jornadas económicas, de la reforma agraria y de la vivienda del trabajador; 3º) La situación económica — financiera de la CGT y 4º) la elección de un nuevo secretario de hacienda en reemplazo del señor Arturo Staffolani, que renunció.

## • Plazo al Gobierno

Asimismo, durante el debate, que se prolongará hasta pasado mañana, se considerará especialmente la posición de la Central Obrera, con respecto a la situación económica y social del país y la actitud del gobierno ante el pedido de inclusión en las sesiones extraordinarias de la petición sobre proble-

mas económicos, sociales y de seguridad social, presentado al Congreso Nacional el 5 del actual.

Según trascendió se establecería un plazo para que el gobierno resolviera los problemas económicos, la legislación represiva y la desocupación. Finalizado ese plazo se convocaría a una nueva reunión del organismo.



Preside el secretario general de la CGT, señor José Alonso, la sesión del Comité Confederal de la central obrera.

# Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

AÑO I — Buenos Aires, Lunes 16 de Diciembre de 1963 — N° 139

## Abastecimiento: Illia Firmó el Proyecto

La consideración del proyecto de ley de Abastecimiento, a punto de ser enviado al Congreso para su tratamiento en sesiones extraordinarias, constituyó la primera tarea presidencial del día. En efecto, el doctor Illia reunió en su despacho oficial, a las 8.10, al ministro de Educación y Justicia, al secretario de Industria y Minería e interino de Comercio y al procurador general del Tesoro, trascendiendo que el cuerpo legal aludido fue nuevamente analizado antes de su firma.

El mencionado proyecto fue firmado a las 14.10 por el doctor Illia, según informó el doctor Palmero, que agregó que tendría entrada en el Congreso, vía Cámara de Diputados, en horas de esta tarde, oportunidad en que se dará a publicidad.

Una audiencia concedida al almirante (r) Carlos Coquet se realizó inmediatamente

después y a continuación el jefe del Estado fue visitado por el senador nacional Angel Roberto Freytes (UCRP). En orden sucesivo conversó después el primer magistrado con los señores doctor Carlos Quiroga y doctor José María Martínez.

El ministro del Interior se dedicó en la mañana de hoy, con sus más inmediatos colaboradores, al estudio de los antecedentes de los presos condenados por el régimen "Conintes" (tribunales militares) que la Confederación General del Trabajo incluyó en su peticitorio al doctor Illia. Se ha anunciado el propósito del P. E. de disponer la libertad de esos ciudadanos con motivo de las fiestas de fin de año, pero esta mañana no se descartaba la posibilidad de que al respecto se diera a conocer una resolución en las próximas horas o días.

## Emocionó a Todos Ver Cómo un Peruano sin Brazos, Cumplía con los Pies su Deber Cívico

Lima, 16 (AFP). — La nota emotiva de las elecciones municipales cumplidas hoy en todo el país, la dio esta mañana el joven Oswaldo Teovin Oliva, de 22 años, quien carece de ambos brazos.

Este ciudadano inscribió con los pies el número que de-

bía grabarse en la cédula del voto.

Como también se requería estampar en el padrón las huellas digitales y mancharse un dedo con tinta indeleble para evitar votos dobles, el joven lisado cumplió ambos requisitos con los dedos de los pies.

## LA FAMILIA JOHNSON YA SE INSTALO EN LA CASA BLANCA, DONDE AUN FLOTA EL RECUERDO DE KENNEDY

Washington, 16 (AFP). — La familia Johnson ha terminado virtualmente de instalarse en el apartamento privado del segundo piso de la Casa Blanca, cuya decoración, obra en su mayor parte de Jacqueline Kennedy, no ha sufrido ninguna modificación.

Mientras las salas de la planta baja de la residencia presidencial llevan todavía, y los llevarán hasta el 22 de diciembre, los signos del duelo nacional, mientras la puerta de entrada se halla enmarcada por un negro crespón que cae hasta el suelo y mientras cada chimenea de los vastos salones de recepción están cubiertas de una tela negra, los altos de la Casa Blanca, donde se encuentran los apartamentos privados, han recobrado, en cambio, animación y vida.

Claro está que todavía el presidente y su esposa no ofrecen recepciones, ni mucho menos, y que se limitan a recibir a algunos íntimos, pero en las chimeneas se ven las

alegres llamaradas que brotan de la leña, y en los cuartos que fueron de Carolina y John Kennedy, hijo, y que ocuparán las dos hijas del presidente Johnson, se ven ya algunas transformaciones destinadas a adaptarlas a la edad de los nuevos huéspedes.

## • Emocionado Respeto

Aunque ya no se oyen las voces infantiles en los corredores de la Casa Blanca y las amas han desaparecido, el nuevo jefe del gobierno de los Estados Unidos y su esposa, animados de un gran respeto por el presidente difunto y su familia, tienen empeño en dejar intactos todos los arreglos hechos por Jacqueline Kennedy.

El salón oval conserva todavía los dos lienzos de Cezanne que la familia Kennedy amaba particularmente, también está todavía el Fragonard que representa a Benjamín Franklin en ascensión a los cielos, y el mobiliario de estilo Luis XV.

El cuarto de Lincoln y el cuarto llamado

de la Reina permanecen tal como fueron restablecidos por decisión de la familia Kennedy. Las habitaciones privadas del presidente y de su esposa son exactamente las de sus predecesores, sin que ni un solo mueble haya cambiado.

En las mesas del vestíbulo del segundo piso, en lugar de los juguetes de niños, están ahora los serios libros de clase. Sin embargo, en la biblioteca del cuarto de una de las hijas del presidente hay un par de muñecas de porcelana, de un siglo de antigüedad, regalo de la abuela, o sea de la madre del presidente.

Pero la continuidad que Lyndon Johnson quiere afirmar en la vida pública se encuentra asegurada en la vida personal en la Casa Blanca. En política los métodos cambiarán obligatoriamente, reflejando las diferencias de temperamento de ambos hombres. El género de vida familiar no será por cierto el mismo en las habitaciones privadas de la Casa Blanca, pero la señora

Johnson sigue en contacto con la señora Kennedy para organizar la casa a fin de que el cambio brutal, recién producido, no constituya un trastorno total.

## • La Navidad

La familia Johnson, que de costumbre pasa la Navidad en su rancho "LBJ" de Texas, permanecerá esta vez en la Casa Blanca. Al día siguiente irán a Texas. La estancia en el rancho será señalada por una visita política. En efecto, el profesor Ludwig Erhard, canciller federal alemán, pasará dos días allí para entrevistarse con Lyndon Johnson en la atmósfera característica de esas inmensas propiedades agrícolas y ganaderas norteamericanas. El presidente ha querido, con su proverbial sencillez, quitarle a su primera conferencia internacional, toda rigidez almidonada. Su acceso a las funciones supremas parece que no le hará abandonar esa bohemia suya con el ambiente particular que el presidente señala con su presencia allí donde va.